FREE

WE - OUR ENVIRONMENT

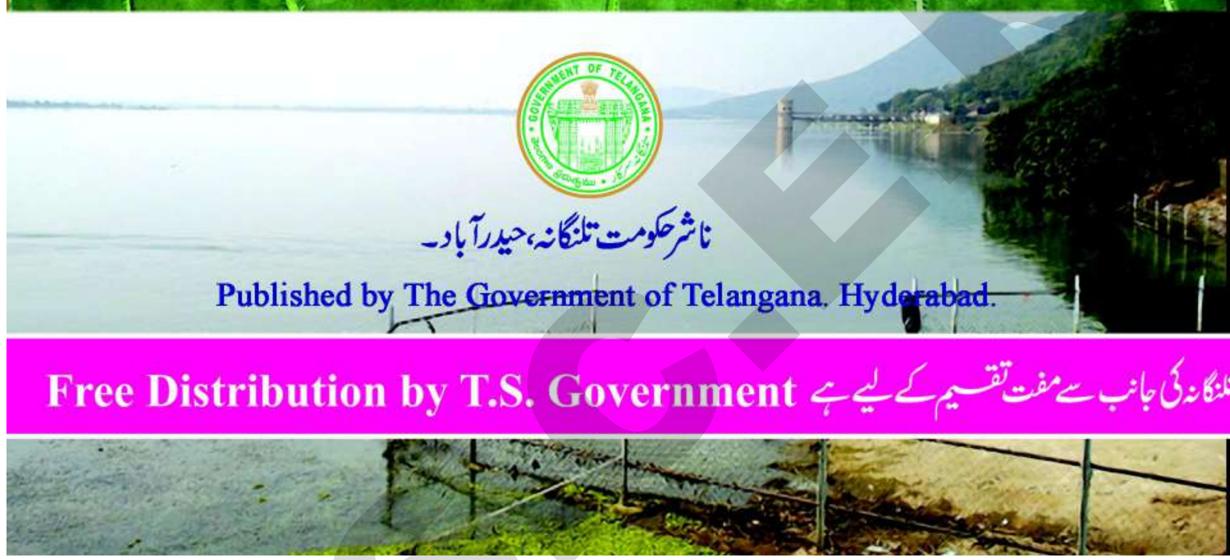
ہم - ہمارا ماحول

CLASS - IV

جماعت-چہارم

Part - 2

حصہ - 2



ناشر حکومت تلنگانہ، حیدرآباد۔
Published by The Government of Telangana, Hyderabad.

ہم - ہمارا ماحول

ENVIRONMENTAL STUDIES

IN ANY EMERGENCY
DIAL
100
TELANGANA POLICE
www.tspolice.gov.in
@ Telangana State Police

Government of Telangana
Department of Women Development & Child Welfare - Childline Foundation
When abused in or out of school.
To save the children from dangers and problems.
CHILD LINE 1098 NIGHT & DAY
24 HOUR NATIONAL HELPLINE
When the children are denied school and compelled to work.
When the family members or relatives misbehave.
1098 (Ten...Nine...Eight) dial to free service facility.

ریاستی ادارہ برائے تعلیمی تحقیق و تربیت، تلنگانہ، حیدرآباد۔
State Council of Educational Research & Training
Telangana, Hyderabad

Free Distribution by T.S. Government یہ کتاب حکومت تلنگانہ کی جانب سے مفت تقسیم کے لیے ہے

Free Distribution by T.S. Government یہ کتاب حکومت تلنگانہ کی جانب سے مفت تقسیم کے لیے ہے

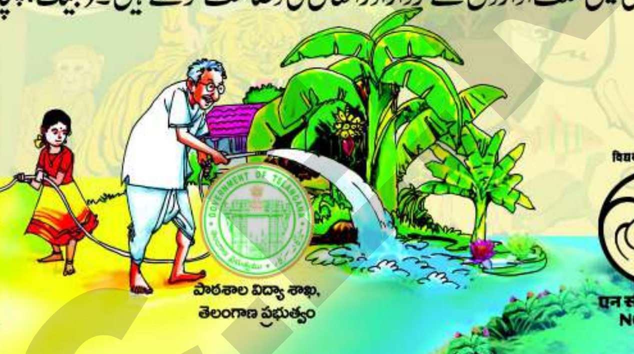
SCERT TELANGANA

ماحولیاتی مطالعہ
ENVIRONMENTAL STUDUES
جماعت۔ 4

متوقع اکتسابی نتائج

متعلم......

- اپنے قرب و جوار میں پھولوں، جڑوں اور پھلوں کی سادہ خصوصیات (مثلاً شکل، رنگ، خوشبو، وہ کہاں اگتے ہیں/دیگر) کی شناخت کرتے ہیں۔
- پرندوں اور جانوروں کی مختلف خصوصیات (چونچوں/دانتوں، پنجوں، کانوں، بال، گھونسلوں/رہائش وغیرہ) کی شناخت کرتے ہیں۔
- وسیع خاندان میں افراد خاندان کے ساتھ اور انکے درمیان رشتے کی شناخت کرتے ہیں۔
- جانوروں (چیونٹیوں، شہد کی مکھیوں، ہاتھیوں کے جھنڈ) میں گروہی برتاؤ، پرندوں (گھونسلے بنانا) خاندان میں تبدیلیوں (پیدائش، شادی، تبادلے کی وجہ) کی وضاحت کرتے ہیں۔
- مختلف مہارت کے کاموں (کھیتی باڑی، تعمیر، فن/کاریگری وغیرہ) انکے ورثہ میں پانا (بزرگوں سے) اور روزمرہ زندگی میں اداروں کے تربیتی رول کو بیان کرتے ہیں۔
- ماضی اور حال کے اشیا اور سرگرمیوں (مثلاً حمل و نقل، سکہ، مکانات، سامان، آلات، مہارتیں وغیرہ) کے درمیان فرق کرتے ہیں۔
- علامتوں، اشیا اور مقامات کے وقوع کی نشاندہی کرتے ہیں اور نقشوں کا استعمال کرتے ہوئے اسکول/پاس پڑوس کی حد بندی کے نشان و سمتوں کی رہنمائی کرتے ہیں۔
- سائن بورڈس، پوسٹرس، رائج الوقت (نوٹوں/سکوں) (ریلوے ٹکٹ/نظام الاوقات کی معلومات کو استعمال کرتے ہیں۔
- مقامی/آبی اشیا کا استعمال کرتے ہوئے کولیج (Collage)، ڈیزائن/نقش و نگار، نمونے، رنگولی، پوسٹرس، البم اور (اسکول، پاس پڑوس وغیرہ) کے سادہ نقشے تیار کرتے ہیں۔
- مشاہدہ کیے گئے خاندان/اسکول/پڑوس میں تجربہ کیے گئے مسئلوں (Issues) مثلا رسم و رواج (مثلاً: امتیازات، حقوق اطفال) وغیرہ پر اپنی رائے کا اظہار کرتے ہیں۔
- صحت کے متعلق صفائی، وسائل کو کم استعمال کرنے، دوبارہ استعمال کرنے، باز دوریت کرنے کے طریقے تجویز کرتے ہیں اور مختلف زندہ عضوئیوں، وسائل (غذا، پانی اور عوامی ملکیت) کی پروا اور نگرانی کرتے ہیں۔
- کھیلوں، کھلاڑیوں اور کھیلوں کی خصوصیات کے اصولوں سے واقف ہوتے ہیں۔
- ملک اور تاریخی مقامات کی تاریخ بیان کرتے ہیں اور ملک کی تاریخ جاننے کے لیے سوال کرتے ہیں۔
- روزمرہ زندگی میں مختلف اداروں کے کردار اور افعال کی وضاحت کرتے ہیں۔ (بینک، پنچایت، کوآپریٹیوس، پولیس اسٹیشن وغیرہ)



Energized Text Books facilitate the students in understanding the concepts clearly, accurately and effectively. Content in the QR Codes can be read with the help of any smart phone or can as well be presented on the Screen with LCD projector/K-Yan projector. The content in the QR Codes is mostly in the form of videos, animations and slides, and is an additional information to what is already there in the text books.

This additional content will help the students understand the concepts clearly and will also help the teachers in making their interaction with the students more meaningful.

At the end of each chapter, questions are provided in a separate QR Code which can assess the level of learning outcomes achieved by the students.

We expect the students and the teachers to use the content available in the QR Codes optimally and make their class room interaction more enjoyable and educative.

Let us know how to use QR codes

In this textbook, you will see many printed QR (Quick Response) codes, such as

Use your mobile phone or tablet or computer to see interesting lessons, videos, documents, etc. linked to the QR code.

Step	Description
A.	**Use Android mobile phone or tablet to view content linked to QR Code:**
1.	Click on **Play Store** on your mobile/ tablet.
2.	In the search bar type **DIKSHA.**
3.	will appear on your screen.
4.	Click **Install**
5.	After successful download and installation, Click **Open**
6.	Choose your prefered Language - Click **English**
7.	Click **Continue**
8.	Select **Student/ Teacher** (as the case may be) and Click on **Continue**
9.	On the top right, click on the QR code scanner icon and scan a QR code printed in your book OR Click on the search icon and type the code printed below the QR code, in the search bar ( )
10.	A list of linked topics is displayed
11.	Click on any link to view the desired content
B.	**Use Computer to view content linked to QR code:**
1.	Go to **https://diksha.gov.in/telangana**
2.	Click on **Explore DIKSHA-TELANGANA**
3.	Enter the code printed below the QR code in the browser search bar ( )
4.	A list of linked topics is displayed
5.	Click on any link to view the desired content

S.C.E.R.T. TELANGANA

ENVIRONMENTAL STUDIES
CLASS - IV - Part - 2

EDITORS

Dr. Nannuru Upender Reddy, Prof. & Head, Curriculum & Textbook Department, S.C.E.R.T., Hyderabad.

Sri S.Vijaya Kumar, Prof. & Head, Science Department, S.C.E.R.T., Hyderabad.

Sri B.R.Jagadiswar Goud, Principal, D.I.E.T., Adilabad.

Sri K.Chitti Babu, Senior Lecturer, D.I.E.T., Karveti Nagaram, Chittoor.

SUBJECT EXPERTS

Sri Suvarna Vinayak
Co-ordinator, Curriculum & Text Books Dept., S.C.E.R.T., Hyderabad.

Smt. Jyotsna Vijaya Purkar
Homi Bhabha Science Centre, Mumbai.

Sri Alex M.George
Ekalavya, Madhya Pradesh.

CO-ORDINATORS

Smt. D.Vijaya Lakshmi
Lecturer, S.C.E.R.T., Hyderabad

Dr. T.V.S.Ramesh
Co-ordinator, S.C.E.R.T., Hyderabad

Sri P.Rathangapani Reddy
School Assistant, Z.P.H.S., Polkampalli, Addakal Mdl., Mahaboobnagar

TEXT BOOK DEVELOPMENT & PUBLISHING COMMITTEE

Ms. Charu Sinha, IPS
(Advisor, Gender Sensitivity)
Director, ACB Telangana, Hyderabad.

Sri A.Satya Narayana Reddy
Director, S.C.E.R.T., Hyderabad

Dr. Nannuru Upender Reddy
Prof.&Head, C&T Department, S.C.E.R.T., Hyderabad

Sri B.Sudhakar
Director, Govt. Text Book Press, Hyderabad

S.C.E.R.T. TELANGANA

PUBLISHED BY GOVERNMENT OF TELANGANA, HYDERABAD

*All FOR ONE
AND ONE FOR ALL*

*LESS POLLUTION
IS THE BEST SOLUTION*

Free Distribution by T.S. Government 2022-23

ماحولیاتی مطالعہ

جماعت : چہارم (حصہ-2)

مدیران

ڈاکٹرین۔اوپیندرریڈی، پروفیسر وہیڈ شعبہ نصاب ودرسی کُتب، ریاستی ادارہ برائے تعلیمی تحقیق وتربیت،، حیدرآباد۔

سری۔بی آرجگدیشوری گوڑ، پرنسپل ڈائیٹ، عادل آباد۔

سری۔یس وجئے کمار، پروفیسر وہیڈ شعبہ سائنس، ریاستی ادارہ برائے تعلیمی تحقیق وتربیت، حیدرآباد۔

سری۔کے چٹّی بابو، سینئر لکچرر ڈائیٹ، کارویٹی نگرم، چتور۔

مدیر اُردو

جناب سیّد اصغر حسین صاحب، موظف سینئر لکچرر

ماہرین مضمون

سری۔سُورناوینا ناٹک
کوآرڈینٹر، شعبہ نصاب ودرسی کُتب
ایس۔سی۔ای۔آر۔ٹی، حیدرآباد۔

سریمتی۔جیوتسنا پورکر
ہومی بھابھا سائنس سنٹر
ممبئی

سری۔ایلکس ایم جارج
ایکلویا
مدھیہ پردیش

کوآرڈینیٹر

محمد افتخار الدین

کوآرڈینٹر، شعبہ نصاب ودرستی کتب

ریاستی ادارہ برائے تعلیمی تحقیق وتربیت، حیدرآباد۔

کمیٹی برائے فروغ واشاعتِ درسی کُتب

سری۔اے ستیانارائنا ریڈی
ڈائریکٹر،
ایس۔سی۔ای۔آر۔ٹی
حیدرآباد۔

ڈاکٹر۔این اوپیندر ریڈی
پروفیسر وہیڈ شعبہ نصاب ودرسی کُتب
ایس۔سی۔ای۔آر۔ٹی
حیدرآباد۔

سری۔بی سدھاکر
ڈائریکٹر
گورنمنٹ پرنٹنگ پریس
حیدرآباد۔

ناشر : حکومت تلنگانہ، حیدرآباد

سب کے لیے ایک
ایک کے لیے سب

آلودگی کی کمی
بہترین حل ہے

S.C.E.R.T. TELANGANA

© Government of Telangana, Hyderabad

First Published 2013
New Impression 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022

All rights reserved

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means without the prior permission in writing of the publisher, nor be otherwise circulated in any form of binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

The copy right holder of this book is the Director of School Education, Hyderabad, Telangana.

This Book has been printed on 70 G.S.M. Maplitho
Title Page 200 G.S.M. White Art Card

Free Distribution by T.S. Government 2022-23

یہ کتاب حکومت تلنگانہ کی جانب سے مفت تقسیم کے لئے ہے 2022-23

Printed in India
at the Telangana Govt.Text Book Press,
Mint Compound, Hyderabad,
Telangana.

S.C.E.R.T. TELANGANA

FOREWORD

All children should have an understanding of their society and environment. For this, they have to critically examine the surroundings. They should be able to understand and question the incidents that happen in their society. They should be able to mould themselves by understanding their near and distant surroundings. This is possible only by learning from the environment for the environment. The most important thing to do is to develop an attitude to protect and give equal importance to plants, birds, animals etc. The aim of Environmental Studies is to achieve these required skills, abilities and attitudes. The State Council for Educational Research and Training is developing Text Books on Environmental Studies by the title **"We-Our Environment"** at Primary level. The Class-III text book has been implemented from the academic year 2012-13. As an extension to this, the class 4 and 5 text books will come into practice from the Academic year 2013-14.

According to the needs of our state, the syllabus and text books are prepared by considering the syllabus and textual themes of National Council for Educational Research and Training (N.C.E.R.T.). The new textbooks are prepared according to the academic standards that have to be achieved as prescribed by the Right to Compulsory and Free Education Act, 2009. (R.T.E.-2009). The lessons are written on the themes - Family, Games, Animals, Plants, Society, Shelters, Food, Travel and History. Each lesson is written with interesting situations, incidents from daily life, thought provoking and reflecting activities and explorations. Without giving direct information in the lessons, more importance is given to make children collect information, do the things by themselves, observe pictures and understand different issues. To extend the knowledge of certain things, additional informatin is given under the caption, **'Do you know?'** For children's better learning, individual, group and whole class activities Projects and Experiments are incorporated. For the children, to estimate their learning, Exercises are included at the end of each lesson under the heading **'What have we learnt?'** These are given according to the academic standards. The exercise **'I can do these'** is given at the end of each lesson for the self-evaluation by children. All lessons contain photos and pictures which make children feel the real experiences of the concepts.

Instead of providing direct knowledge to children, the text book lays emphasis on construction of knowledge. Keeping this in view teachers have to construct knowledge by conducting activities. The exercises in the text book make children interact with the peer group. So, carrying out the exercises is a must. To meet this, teachers have to prepare the required Teaching - Learning Material and strategies. The text book has to be considered a helping guide. Teachers have to make the teaching meaningful by adding modern technology to the experiences of the children and use the local environment as an important resource. Great effort has to be made to develop processing skills and positive attitude towards the nature among the children.

With an intention to help the students to improve their understanding skills in both the languages i.e. English and Urdu, The Government of Telangana has redesigned this book as bilingual textbook in two parts. Part-1 comprises 1 to 6 lessons and Part-2 comprises 7 to 12 lessons.

Congratulations to the teachers, lecturers, subject experts, artists, D.T.P. designers and members of text book development committee on preparing this text book. Special thanks to the subject experts and editorial board for their guidance in bringing out a beautiful and attractive book. We hope that this text book will definitely inculcate values, scientific temper, required attitudes, awareness towards biodiversity and interest among the children.

Director,
S.C.E.R.T, Hyderabad

Place : Hyderabad

S.C.E.R.T. TELANGANA

پیش لفظ

اپنے ماحول اور سماج سے متعلق تمام بچوں میں آگہی پیدا ہونی چاہیئے۔جس کے لیے ماحول کا تنقیدی طور پر مشاہدہ کرنا ضروری ہے۔بچے سماج میں رونما ہونے والے واقعات کو سمجھتے ہوئے ان سے متعلق سوال کرنے والے بنیں۔اپنے قریبی اور دور دراز کے ماحول سے واقفیت حاصل کرتے ہوئے اپنے آپ کو اس کے مطابق ڈھالنا ہوگا۔یہ اسی وقت ممکن ہوسکتا ہے جب ماحول کے بارے میں ماحول سے سیکھا جائے۔جس طرح ہماری اہمیت ہے اسی طرح ماحول میں پائے جانے والے پودے،پرندے،جانور وغیرہ بھی اہمیت کے حامل ہیں۔اس بات کو جانتے ہوئے ان کے تحفظ کے لیے درکار رجحانات کو فروغ دینا آج کے حالات میں انتہائی ضروری ہے۔دراصل ماحولیاتی مطالعہ کا مقصد ہی اس کے تحت مناسب مہارتوں،استعداد اور رجحانات کا حصول ہے۔تحتانوی سطح کے لیے"ہم–ہمارا ماحول" کے عنوان سے ماحولیاتی مطالعہ کی درسی کتابیں ریاستی ادارہ برائے تعلیمی تحقیق و تربیت کی جانب سے تشکیل دی گئی ہیں۔تعلیمی سال 13-2012 سے جماعت سوم کی نئی درسی کتاب کو متعارف کیا گیا ہے۔اسی تسلسل میں تعلیمی سال 14-2013 سے جماعت چہارم اور پنجم کی نئی درسی کتابیں متعارف کی جارہی ہیں۔

ملک کی سطح پر قومی ادارہ برائے تعلیمی تحقیق و ترتیب (NCERT) کے نصاب،درسی کتاب کے پس منظر کو ملحوظ رکھتے ہوئے ہماری ریاست کی ضروریات کے مطابق نصاب اور درسی کتابیں ترتیب دی گئی ہیں۔قانون حق برائے مفت و لازمی تعلیم -2009 کے مطابق تحتانوی سطح پر ماحولیاتی مطالعہ کے تحت حصول طلب استعداد کا تعین کیا گیا ہونے جن کے حصول میں معاون نئی درسی کتابیں ترتیب دی گئی ہیں۔ جیسے کے ذرائع(جانور،دریائیں، غذا، پودے)صحت ،حفظان صحت، ماحول،تحفظ، تاریخ، جغرافیائی نکات،اقدار–حقوق جیسے موضوعات کو بنیاد بنا کر درسی کتب میں اسباق شامل کیے گئے ہیں۔دلچسپ حالات، روزمرہ زندگی کے واقعات کو بیان کرتے ہوئے بچوں میں غور وفکر پیدا کرنے،ردعمل ظاہر کرنے،بحث ومباحثہ کرنے جیسے مشغلے،انکشافات،تجربہ کے ذریعہ تصورات کی تشکیل ہوسکے اس طرح کے اسباق شامل کیے گئے ہیں۔سبق کے موضوع کو بچوں تک راست طور پر پہنچانے کے بجائے ایسے مواقع فراہم کئے جائیں کہ بچے معلومات اکٹھا کرنے،عملی سرگرمیوں اور تصویروں کے مشاہدہ کے ذریعہ موضوع کو سمجھیں،اس درسی کتاب میں مشغلے،منصوبہ کام اور تجربات اس طرح شامل کیے گئے ہیں کہ بچے اس میں انفرادی،گروہی و اجتماعی طریقہ پر حصہ لے سکیں۔ہر سبق میں بچوں کو اپنے اکتساب کا محاسبہ کرنے کے لیے"ہم کہاں تک سیکھ چکے ہیں" عنوان سے مشقیں شامل کی گئی ہیں۔یہ مشقیں استعداد کے حصول میں معاون ہیں۔سبق کے آخر میں بچوں کی از خود جانچ کے لیے"کیا میں یہ کر سکتا/کر سکتی ہوں" کے عنوان سے بھی مشق دی گئی ہے۔ہر سبق میں حقیقی اور بنائی گئی تصویریں شامل کی گئی ہیں۔جن سے بچوں کو موضوع کے متعلق راست احساس ہوتا ہے۔

یہ کتاب بچوں میں راست طور پر معلومات فراہم کرنے کے بجائے علم کی تشکیل کو اہمیت دیتی ہے۔اس کو مدنظر رکھتے ہوئے اساتذہ بچوں کو معلومات فراہم کرنے کے بجائے مشغلوں کے اہتمام کے ذریعہ علم کی تشکیل کریں۔درسی کتاب میں ایسے مشغلے ہیں جن کے ذریعہ بچے اپنے ساتھیوں،سماج اور اشیاء سے ردعمل کرتے ہوئے سیکھتے ہیں۔لہٰذا ان مشغلوں کا اہتمام بہر صورت کیا جائے۔اس کے لیے اساتذہ کو چاہیئے مناسب درسی،اکتسابی اشیاء اور حکمت عملی تیار کرتے ہوئے تدریس کریں۔

اردو اور انگریزی دونوں زبانوں میں طلبہ کی تفہیم کی مہارتوں کو فروغ دینے کے مقصد سے حکومت تلنگانہ نے اس کتاب کو از سر نو مرتب کرتے ہوئے ذولسانی شکل دے کر دو حصوں میں شائع کیا ہے۔حصہ۔ا میں 1 تا 6 اسباق شامل کئے گئے ہیں جبکہ حصہ۔۲ میں 7 تا 12 اسباق شامل کئے گئے ہیں۔

اس نظریہ کے تحت کتاب کو صرف ایک معاون کے طور پر دیکھیں۔بچوں کے تجربات اور مقامی وسائل کو ایک مضبوط وسیلہ مانتے ہوئے جدید سائنسی نقطہ نظر کو جوڑتے ہوئے تدریسی و اکتسابی عمل کو بامعنی بنائیں۔اس بات کی مکمل کوشش کریں کہ بچوں میں عملی مہارتیں،فروغ پائیں اور ساتھ ہی ساتھ ماحول کے تئیں مناسب رجحان فروغ پائے۔

اس کتاب کی تدوین میں حصہ لینے والے اساتذہ،لکچررس،مصور،ماہرین مضمون،ڈی۔ٹی۔پی لے آوٹ ڈیزائنرس،شعبہ نصاب و درسی کتب کے ارکان کا شکریہ ادا کرتا ہوں۔اس کتاب کو خوبصورت اور جاذب نظر بنانے اور ایسی سمت دینے کے جس سے بچوں میں عملی مہارتیں فروغ پاسکیں۔اس بات کے لیے ماہرین مضمون کا خصوصی طور کہ بچوں میں سائنس کے اکتساب کے تئیں دلچسپی کو بڑھانے میں معاون ہوگی اور بچوں میں اعلیٰ اقدار،حیاتی تنوع کے شعور کو مکمل طور پر فروغ دے گی۔

اُردو اور انگریزی دونوں زبانوں میں طلبہ کی تقسیم کی مہارتوں کو فروغ دینے کے مقصد سے حکومت تلنگانہ نے اس کتاب کو از سر نو مرتب کرتے ہوئے ذولسانی شکل دے کر دو حصوں میں شائع کیا ہے۔حصہ ا میں 1 تا 7 اسباق شامل کئے گئے ہیں جبکہ حصہ ۲ میں 8 تا 16 اسباق شامل کئے گئے ہیں۔

ڈائریکٹر
ریاستی ادارہ برائے تعلیمی تحقیق و تربیت
تلنگانہ،حیدرآباد۔

یہ کتاب حکومت تلنگانہ کی جانب سے مفت تقسیم کے لیے ہے۔ 23–2022
S.C.E.R.T. TELANGANA

OUR NATIONAL ANTHEM

- Rabindranath Tagore

Jana gana mana adhinayaka Jaya he
Bharatha bhagya-vidhata
Punjab Sindh Gujaratha Maratha
Dravida Utkala Banga.
Vindhya Himachala Jamuna Ganga
Uchchala Jaladhi taranga,
Tava shubha name jage
Tava shubha asisha mage
Gahe tava jaya gatha
Jana gana mangala-dayaka jaya he,
Bharatha bhagya –vidhatha,
Jaya he, jaya he, jaya he,
Jaya jaya jaya jaya he

S.C.E.R.T. TELANGANA

PLEDGE

- Pydimarri Venkata Subba Rao

"India is my country; all Indians are my brothers and sisters.
I love my country, and I am proud of its rich and varied heritage.

I shall always strive to be worthy of it.

I shall give my parents, teachers and all elders respect,
and treat everyone with courtesy. I shall be kind to animals.

To my country and my people, I pledge my devotion.

In their well-being and prosperity alone lies my happiness."

Free Distribution by T.S. Government 2022-23

قومی ترانہ

– رابندر ناتھ ٹیگور

جن گن من ادھی نایک جیا ہے
بھارت بھاگیہ ودھاتا
پنجاب، سندھ، گجرات، مراٹھا، ڈراوڑ، اتکل، ونگا
وندھیا، ہماچل، یمنا، گنگا، اُچ چھل جل دھی ترنگا
تواشبھ نامے جاگے، تواشبھ آشش ماگے
گاہے تو جیا گاتھا
جن گن منگل دایک جیا ہے
بھارت بھاگیہ ودھاتا
جیا ہے، جیا ہے، جیا ہے
جیا جیا جیا جیا ہے

عہد

– پئی ڈیمری وینکٹا سبا راؤ

ہندوستان میرا وطن ہے۔ تمام ہندوستانی میرے بھائی، بہن ہیں۔ مجھے اپنے وطن سے پیار ہے اور میں اس کے عظیم اور گوناگوں ورثے پر فخر کرتا ہوں/ کرتی ہوں۔ میں ہمیشہ اس ورثے کے قابل بننے کی کوشش کرتا رہوں گا/ کرتی رہوں گی۔ میں اپنے والدین، استادوں اور بزرگوں کی عزت کروں گا/ کروں گی اور ہر ایک کے ساتھ خوش اخلاقی کا برتاؤ کروں گا/ کروں گی۔ میں جانوروں کے تئیں رحم دلی کا برتاؤ کروں گا/ کروں گی۔ میں اپنے وطن اور ہم وطنوں کی خدمت کے لیے اپنے آپ کو وقف کرنے کا عہد کرتا ہوں/ کرتی ہوں۔

S.C.E.R.T. TELANGANA

یہ کتاب حکومت تلنگانہ کی جانب سے مفت تقسیم کے لیے ہے۔ 23–2022

Suggestions to the Teachers

- Read the expected academic standards, foreword and index compulsorily before using the text book.
- 6 periods a week and 220 periods a year are to be allotted for Environmental Studies.
- There are 12 lessons on the whole. Lessons are framed in such a way that, they can be taught in 165 periods conveniently.
- Each lesson requires 14 periods on an average. Divide the periods into 10 to 18 periods per lesson.
- As activities, project works, collections are a part of the lessons, allot more time to these activities when compared to the explanation of concepts. Giving suggestions to children, involving them in the group activities, making them exhibit their preparations, correcting mistakes should be done during the class hours. Suggest children to takeup the project works, collection, explorations after the school hours.
- Children should be clearly explained about exercises. They should be encouraged to write the answers on their own. Do not allow the students to copy the answers from guides.
- Ask thought provoking questions on situations, real life experiences and pictures. Additional questions related to the concepts also should be asked. This activity should be conducted as whole class activity.
- The activity **'Discuss in Groups'** is given in the middle of the lessons. Suggestions should be given to children before the commencement of activity. Teachers should see that children discuss the question among themselves and write the answers. The required reference books should be supplied to the children. Make children exhibit their answers in groups. Mistakes should be corrected.
- The activity **'Do This'** is included in the lessons. These are experiments. Inform them, how to carry out the experiment and what material is required. Supervise them and ask them to note down the results and explain their experiment.
- The activity **'Collect'** is given in the lessons. Children have to visit the persons and places in their surroundings and collect information. Teacher has to guide them on what questions to be asked and how to collect information. Make them prepare the required information tables in the class it self. Ask them to exhibit the information collected in the class.
- **'Key words'** are given after every lesson. Allot a seperate period and test the understanding of each word by asking them individually.
- At the end of each lesson exercises are given under the title **'What have we learnt?'** See that the children do all the competency based activities and questions on their own. Allot seperate periods for each academic standard as per the need.
- The exercise **'I can do these'** at the end of each lesson is meant for self evaluation. Try to know whether all the children are able to do each and every item. Go to the next lesson after 80% of the children are able to do these items.
- Teaching learning strategies and the expected learning outcomes, have been developed class wise and subject-wise based on the syllabus and compiled in the form of a hand book to guide the teachers and were supplied to all the schools. With the help of this hand book the teachers are expected to conduct effective teaching learning processes and ensure that all the students attain the expected learning outcomes.

SCERT TELANGANA

اساتذہ کے لیے ہدایات

☆ درسی کتاب کے استعمال سے قبل اس کتاب کے ذریعہ مطلوبہ استعداد' پیش لفظ' فہرست مضامین کا مطالعہ بہ ہر صورت کریں۔ ماحولیاتی مطالعہ کی تدریس کے لیے ہفتہ میں چھ پیریڈ کے حساب سے ایک سال میں 220 پیریڈ ہوں گے۔ اس درسی کتاب میں جملہ 16 اسباق ہیں۔ انہیں اس طرح ترتیب دیا گیا ہے کہ ان کی تدریس 170 پیریڈ میں کی جاسکے۔ ایک سبق کے لیے اوسطاً 10 پیریڈ درکار ہوں گے۔

☆ اسباق مشغلوں' منصوبہ کام اور معلومات کے حصول سے مزین ہیں۔ لہذا مضمون کو سمجھانے میں زیادہ وقت صرف نہ کرتے ہوئے اُن سرگرمیوں کی تکمیل کے لیے زیادہ وقت مختص کریں۔ تدریس کے لیے متعینہ وقت (پیریڈ) میں بچوں کو ہدایت دینا۔ گروہی مشغلے کروانا، اور ان کا مشاہدہ کرنا، غلطیوں کی تصحیح کرنا جیسی سرگرمیاں ہونی چاہئیں۔ اس بات کو یقینی بنائیں کہ بچوں کو مشغلوں سے متعلق واضح آگہی فراہم کریں۔ ہدایت اس طرح دیں کہ بچوں کو خود سمجھ کر لکھنے کی ترغیب حاصل ہو۔ گائیڈس دیکھ کر لکھنے کی اجازت ہرگز نہ دی جائے۔

☆ اسباق کا آغاز غور وفکر کو فروغ دینے والی تصویروں سے ہوتا ہے۔ ان سے متعلق سوالات بھی دیئے گئے ہیں۔ ان سوالات کا حل کل جماعتی مشغلے کے طور پر کروائیں۔ بچوں کے جواب تختہ سیاہ پر لکھیں۔ ان سے متعلق آگہی/ سابقہ معلومات کی جانچ کے ذریعہ کلیدی تصورات کا تعارف کروائیں۔ اس کے لیے اسباق، مشغلے، سوچیے، بولیے، ایسا کیجئے، اکٹھا کیجیے جیسے عنوان کے تحت دیے گئے ہیں۔ اس مشغلوں کے اہتمام کے ذریعہ بچوں کو سبق کے مواد سے متعلق معلومات حاصل کریں۔ اسباق کا مطالعہ کروائیں۔ ان میں دیے گئے سوالوں، حالات، تصاویر، مشغلے وغیرہ کا مطالعہ کرواتے ہوئے بچوں کو آگہی حاصل ہوئی ہے یا نہیں معلوم کرتے ہوئے مشغلوں کا اہتمام کریں۔

☆ سبق کی تصویروں کی جگہ یا درمیان میں غور کیجئے، بولیے'' عنوان کے تحت مشغلے دیے گئے ہیں ان مشغلوں کا اہتمام کل جماعتی طور پر کریں۔ بچوں کو اس طرح ترغیب دیں کہ وہ آزادانہ طور پر اپنے تجربات بیان کرسکیں۔ اس کے تحت دیئے گئے سوالوں کے علاوہ زائد سوالات بھی کیے جاسکتے ہیں۔ اختتام پر اساتذہ ان سوالات کو یکجا کر کے (Summing Up) جامعہ معلومات فراہم کریں۔

☆ سبق کے درمیان میں ''گروہی کام'' کے عنوان سے مشغلے دیے گئے ہیں۔ ان کے اہتمام سے قبل بچوں کو ہدایت دیں اور گروپس میں تقسیم کریں۔ ایسے حالات فراہم کریں گے بچے اس مشغلے کے تحت دیے گئے سوالوں پر خود سے بحث ومباحثہ کریں۔ اگر ضرورت محسوس ہو تو انہیں مشورے وہدایتوں سے نوازیں۔ اور ریفرینس بکس فراہم کریں۔ گروہی طور پر لکھے گئے جوابات پیش کرنے کے لئے ہیں۔ غلطیوں کی اصلاح کریں۔

☆ اسباق میں ''یہ کیجئے'' عنوان کے تحت دیے گئے مشغلے تجربات سے تعلق رکھتے ہیں۔ یہ کام بچے اسکول یا گھر پر کرسکتے ہیں۔ بچوں کو واقف کروائیں کہ یہ تجربے کئے جاتے ہیں۔ اور ان کے لیے کیا کیا چیزیں درکار ہوتی ہیں۔ تجربوں کی تکمیل پر بچوں سے وضاحت طلب کریں کہ کیا کیئے؟ کیسے کیئے؟ وغیرہ۔ ان مشغلوں کا اہتمام انفرادی یا گروہی طور پر کروایا جاسکتا ہے۔

☆ اسباق میں ''اکٹھا کیجئے'' کے عنوان سے بھی مشغلے دیے گئے ہیں۔ اس کو بچوں کو سماج میں' اپنے اطراف واکناف کے ماحول میں جاکر معلومات حاصل کرنی ہوتے ہیں۔ اس کے لیے بچوں کو اس بات سے واقف کروائیں کہ معلومات کیسے حاصل کی جائیں اور کیسے سوالات پوچھے جائیں؟ معلومات اکٹھا کرنے کے لیے درکار جدول کی تیاری کمرہ جماعت ہی میں کروائیں۔ معلومات اکٹھا کرنے کے بعد ایک پیریڈ میں اس کا مظاہرہ کروائیں۔ ان مشغلوں کا اہتمام گروہی طور پر کروائیں۔ اس بات کا خیال رکھیں کہ گروپ میں 2 تا تین بچے ہوں۔

☆ ہر سبق ''کلیدی الفاظ'' دیئے گئے ہیں۔ سبق کی تکمیل کے بعد کلیدی الفاظ کی فہرست میں موجود ہر لفظ کے بارے میں انفرادی طور پر پوچھیں۔ بچوں کی معلومات سے آگاہی حاصل کریں۔ اس کے لیے خصوصی طور پر ایک پیریڈ مختص کریں۔ سبق کی تکمیل کے بعد ہم نے کہاں تک سیکھا؟ ''عنوان کے تحت مشقین دی گئی ہیں۔ اس کے تحت دیے گئے استعداد پر مبنی سوالات پر مشغلے بچے خود سے کرسکیں۔ اس بات کو یقینی بنائیں۔ ان کے اہتمام کے لیے ایک استعداد کے لیے ایک پیریڈ کی مناسبت سے 6 پیریڈ مختص کرلیں۔ سبق کے آخر میں ''کیا میں یہ کرسکتا ہوں/ کرسکتی ہوں؟'' مشق از خود جانچ کے تحت دی گئی ہے۔ اس کے تمام نکات بچے حل کر پار ہے ہیں یا نہیں؟ معلوم کریں۔ اگر 80% بچے یہ کر پار ہے ہیں تو دوسرے سبق کی تدریس شروع کریں۔

یہ کتاب حکومت تلنگانہ کی جانب سے مفت تقسیم کے لیے ہے۔ 23–2022
S.C.E.R.T. TELANGANA

AUTHORS

Sri Suvarna Vinayak
Co-ordinator, SCERT, Hyderabad.

Dr. T.V.S.Ramesh
Co-ordinator, S.C.E.R.T., Hyderabad

Sri P. Rathangapani Reddy, S.A., Z.P.H.S., Polkampally, Addakal Mandal, Mahaboobnagar District.

Sri Nallan Chakravarthi Jagannath, S.G.T., G.H.S., Kulsumpura, Hyderabad.

Sri K.Upender Rao, S.G.T., M.P.P.S., Peeryathanda, Thurkapalli Mandal, Nalgonda District.

Sri A.Mahendar Reddy, L.F.L. H.M., M.P.P.S., Somangurthi, Puduru Mandal, Ranga Reddy District.

Sri Gorantla Srinivasa Rao, S.A., M.P.U.P.S., B.K.Palem, Kakumanu Mandal, Guntur District.

Smt. C.H.Usha Rani, S.G.T., S.V.G.M.E.School, Gollapalli, Bobbili Mandal, Vizianagaram District.

Sri B.Rama Krishna, S.A., G.G.H.S., Nallagutta, Hyderabad.

Sri E.D.Madhusudan Reddy, S.A., Z.P.H.S., Kosgi, Mahaboobnagar District.

Sri K.V.Satya Narayana, S.A., Z.P.H.S., Velidanda, Garidepalli Mandal, Nalgonda District.

Smt. P. Parameshwary
SGT, MPUPS, Thakkallapally, Chinthapally Mandal, Nalgonda Dist.

Sri C.Nagendra Prasad, Teacher, G.C.Palem, Bandi Atmakuru Mandal, Kurnool District.

Sri C.H.Srinivasa Rao, H.M., M.P.P.S., Pamula Metta, Jegurupadu, Kadiyam Mandal, East Godavari District.

Sri Meda Hari Prasad, S.A., Z.P.H.S., Kanala, Kurnool District.

TRANSLATORS

Sri N.C.Jagannath, S.G.T., G.H.S., Kulsumpura, Hyderabad.
Smt. V.Neeraja, S.G.T., GPS, CPL, Amberpet, Hyderabad.
Smt. K.Sandhya Devi, S.G.T., GPS, CPL, Amberpet, Hyderabad.
Smt. L.Indira, S.G.T., GPS, CPL, Amberpet, Hyderabad.
Smt. K.Arundhati, S.G.T., GPS, CPL, Amberpet, Hyderabad.
Smt. K.Asha, S.G.T., GPS, Shankeswar Bazar, Saidabad-II, Hyderabad.

ARTIST

Sri B.Kishore Kumar
H.M., U.P.S., Utkoor, Nidmanur Mandal, Nalgonda District.

LAYOUT & DESIGNING

Smt. Prathima Paturi, Hyderabad.
Sri Md. Ayyub Ahmed, S.A., Z.P.H.S. U/M, Atmakur, Mahbubnagar.
Sri Kannaiah Dara, SCERT, Hyderabad.

S.C.E.R.T. TELANGANA

مصنفین

سری سورنا و نائیک، کوآرڈینیٹر، محکمہ نصابی و درسی کُتب، ایس۔ سی۔ ای۔ آر۔ ٹی، حیدرآباد۔
سری۔ پی۔ راتھنگا پانی ریڈی، ایس۔ اے، ضلع پریشد ہائی اسکول، پولکم پلی، اڈ کل منڈل، ضلع محبوب نگر۔
سری۔ ملّن چکرورتی جگن ناتھ، ایس۔ جی۔ ٹی، گورنمنٹ ہائی اسکول، کلثوم پورہ، حیدرآباد۔
سری کے۔ او پیندر راؤ، ایس۔ جی۔ ٹی، یم۔ پی۔ پی۔ ایس، پیرا تھانڈا، ترکا پلی منڈل، ضلع نلگنڈہ۔
سری اے۔ مہیندر ریڈی، ایل۔ ایف۔ ایل، ایچ۔ ایم، یم۔ پی۔ پی۔ یس، سُمن گرتی، پُدورا منڈل، ضلع رنگا ریڈی۔
سری گورنٹل اسرینواس راؤ، ایس۔ اے، یم۔ پی۔ یو۔ پی۔ ایس، بی۔ کے۔ پالم، کاکومنو منڈل، ضلع گنٹور۔
شریمتی سی۔ اچ۔ اوشارانی، ایس۔ جی۔ ٹی، ایس۔ وی۔ جی۔ ایم۔ ای اسکول، گولا پلی، بابلی منڈل، ضلع وجیانگرم۔
ڈاکٹر ٹی۔ وی۔ ایس رمیش، کوآرڈینیٹر، ایس۔ سی۔ ای۔ آر۔ ٹی، حیدرآباد۔
سری بی۔ راما کرشنا، ایس۔ اے، جی۔ جی۔ اچ۔ ایس، نلہ گٹہ، حیدرآباد۔
سری ای۔ ڈی مدھوسُدھن ریڈی، ایس۔ اے، ضلع پریشد ہائی اسکول، کوسگی، ضلع محبوب نگر۔
سری کے۔ وی۔ ستیانارائنا، ایس۔ اے، ضلع پریشد ہائی اسکول، ویلی دندہ، گاردی پلی منڈل، ضلع نلگنڈہ۔
سری سی۔ ناگیندر پرساد، ٹیچر، جی۔ سی پالم بنڈی آتما کورمنڈل، ضلع کرنول۔
سری سی۔ اچ سرینواس راؤ، اچ۔ ایم، یم۔ پی۔ پی۔ ایس، پامیلوٹو، جیگورو پاڈو، کدیام منڈل، ضلع مشرقی گوداوری۔
سری میداہری پرساد، ایس۔ اے، ضلع پریشد ہائی اسکول، کانالہ، ضلع کرنول

مترجمین

محمد عبدالمتین، اسکول اسسٹنٹ، گورنمنٹ اپر پرائمری اسکول پھولانگ، ضلع نظام آباد۔
سید وارث احمد، اسکول اسسٹنٹ، ضلع پریشد ہائی اسکول (اُردو) پنگنور، ضلع چتور۔
شیخ رضوان احمد، اسکول اسسٹنٹ، ضلع پریشد ہائی اسکول (اُردو) گرم کنڈہ، ضلع چتور۔
ارشد محمد، رکن اسٹیٹ ریسورس گروپ، منڈل پریشد پرائمری اسکول ایلمّا گوڑہ، ضلع عادل آباد۔
محمد عبدالجیب، اسکول اسسٹنٹ، ضلع پریشد ہائی اسکول جوگی پیٹ، ضلع میدک۔

مصور

سری۔ بی کشور کمار،
صدر مدرس، اپر پرائمری اسکول، اتکور، نیدمنور منڈل، ضلع نلگنڈہ۔

ڈی۔ ٹی۔ پی۔ لے آوٹ، ڈیزائننگ

محمد ایوب احمد، ایس۔ اے، ضلع پریشد ہائی اسکول، ضلع محبوب نگر۔
ٹی۔ محمد مصطفےٰ، مشیرآباد، حیدرآباد۔
شیخ حاجی حسین، بالانگر، میڈچل، حیدرآباد۔

S.C.E.R.T. TELANGANA

یہ کتاب حکومت تلنگانہ کی جانب سے مفت تقسیم کے لیے ہے۔ 2022-23

Academic Standards that have to be achieved by the children through this text book

1. Conceptual Understanding

- Children understand the reasons for the changes in the family system, pros and cons of domestic appliances, rules of their usage and their necessity, sportsman spirit, life styles of Animals - their classification, food, healthy habits, construction of houses, neeed for sanitation, construction material, different public institutions and their uses, right to Information, history of the nation, culture etc., Children give reasons, examples, identify the similarities and differences and do the classify

2. Questioning - Hypotheses

- Children will be able to ask questions about the collection of information, imagine the process of conducting experiments. For Eg: questioning sportsmen, guessing the reasons of the changes in the games, food wastage, information on animals. They will be able to question, make hypotheses, give reasons and identify the facts for different problems.

3. Experiments - Field Observations

- Children will be able to do the experiments on plants and food material. Collect the required materials for the experiment. After doing the experiments, children compare their hypothesis and analyse the reasons.
- Children will be able to explain the process of experiments. They can understand through field observations, sports and games, agricultural fields, facilities of the houses, food habits of birds etc. They tabulate and explain the observed information.

4. Information Skills, Projects

- Children collect information about domestic appliances, sportpersons, details of animals, garbage and trash collected from houses, government officers and their duties etc.,
- Tabulate the collected information. Analyse and explain the collected information. Draw conclusions.

5. Communication through Mapping Skills, Drawing Pictures, Making Models

- Children will be able to draw maps of their village, mandal, district and state. Point out the mandals on the districts map and districts on the state map.
- Point out the asked region on the maps and tell about the boundaries. Mark out the routes on the basis of maps.
- Children will be able to explain their understanding of different concepts by drawing pictures and making models. Ex: Models of house, train, bus etc.,

6. Appreciation - Values, Creating Awareness towards Bio-diversity

- Children show kindness towards birds and animals. Develop awareness towards environment and bio-diversity. Understand measures to protect water, plants and trees. Develop good habits related to bio-diversity.
- Understand and implement measures to control the pollution and implement the rules and regulations.
- Practise sportman spirit. Develop appreciable attitudes like working together, honouring other's views, questioning freely and helping the needy.
- Identify the good in others and appreciate them.

S.C.E.R.T. TELANGANA

اس درسی کتاب کے ذریعہ بچوں میں حصول طلب استعداد

1۔ تصورات کی تفہیم

☆ اسباق کے کلیدی الفاظ،تصورات اور مضامین سے متعلق آگہی حاصل کریں گے۔ان سے متعلق مثالیں دے پائیں گے۔وجوہات بیان کریں گے۔ وضاحت کر پائیں گے۔اور درجہ بندی کریں گے۔مثلاً : کسانوں کی طرز زندگی،حیاتی تنوع،مستقل ذرات،پودے لگانے کے دوران لیے جانے والے احتیاطی اقدامات،پودوں کے فوائد،توانائی دینے والی اشیاء،مقوی غذا کی مثالیں بچوں کے حقوق،ایندھن کی بچت،توانائی پیدا کرنے والے ذرائعوں کی درجہ بندی،ساحلی مقامات کی طرز زندگی وغیرہ۔

2۔ سوالات کرنا- مفروضات قائم کرنا

☆ بچے معلومات کے حصول کے لئے درکار سوالات کریں گے۔تجربات سے تعلق رکھنے والے مفروضات قائم کریں گے۔مثال کے طور پر فصلوں سے متعلق کسان سے سوالات کرنا،بچوں کے حقوق کے بارے میں سوالات کریں گے۔ڈاکٹروں سے اپنے جسمانی اعضاء کے تحفظ کے بارے سوالات کرنا۔بیماریوں سے متعلق وجوہات کا پتہ لگانا،پودوں پر تجربات سے متعلق مفروضات قائم کرنا وغیرہ کر پائیں گے۔

3۔ تجربات- حلقہ عمل کے مشاہدات

☆ غذائی اشیاء،پودوں وغیرہ سے متعلق تجربات کریں گے۔تجربات کے اہتمام کے لیے درکار اشیاء حاصل کریں گے۔تجربہ سے قبل مفروضہ قائم کریں گے۔تجربہ کے بعد اپنے مفروضات کا تقابل کریں گے اور وجوہات کا تجزیہ کریں گے۔چاند کا مشاہدہ کرنا،تقابل کرنا۔

☆ کیے گئے تجربہ کا طریقہ بیان کریں گے۔بچوں کے حقوق،فصلوں،طرز زندگی،قدیم تعمیرات/مقامات،مختلف مقامات پر حفاظتی اقدامات وغیرہ سے متعلق عملی مشاہدہ کے ذریعہ تفصیلات حاصل کریں گے۔مشاہداتی وتجرباتی مہارتوں میں فروغ حاصل کریں گے۔

4۔ ترسیلی مہارتیں،منصوبہ کام

☆ حاصل کردہ معلومات کو جدول کی شکل میں درج کریں گے۔جدول سے حاصل کردہ معلومات کو سمجھتے ہوئے وضاحت کریں گے۔معلوماتی جدول کا تجزیہ کریں گے اور نتیجہ اخذ کریں گے۔

☆ جانور،زراعت،فصلیں،مقوی غذائیں لینا،امراض،جنگلاتی پیداوار،آبی وسائل،قدیم تعمیرات کی تفصیلات،بجلی کے استعمال کی تفصیلات،طلوع وغروب آفتاب کی تفصیلات وغیرہ سے متعلق معلومات حاصل کریں گے۔منصوبہ کام میں حصہ لیں گے۔

5۔ نقشہ جاتی مہارتیں،شکلیں اُتارنا،نمونے تیار کرنے کے ذریعہ اظہار خیال

☆ انسانی جسم کے مختلف نظام اور ان کی کارکردگی کا طریقہ کار،بجلی کی پیداوار،موسمی دور کے شکلیں اُتار کر ان کے کام کرنے کے طریقوں ک وبیان کریں گے۔نمونوں کی تیاری کے ذریعہ کی وضاحت کر پائیں گے۔

☆ ہندوستان کے نقشے میں ریاستوں،مقامات،حدود وغیرہ کی نشاندہی کریں گے۔آندھرا پردیش کے نقشے میں فصلوں،دریاؤں وغیرہ کی تفصیلات کی نشاندہی کریں گے۔دنیا کے نقشے میں براعظموں،ممالک اور سمندروں وغیرہ کی نشاندہی کریں گے۔ان سے متعلق نقشہ جاتی مہارتیں حاصل کریں گے۔

6۔ توصیف،اقدار،حیاتی تنوع کے تئیں باشعور رہنا

☆ پرندوں اور جانوروں کے تئیں ہمدردی کا رویہ اختیار کریں گے۔ماحول اور حیاتی تنوع کے تئیں شعور کو فروغ دیں گے۔پودوں،درختوں،پانی وغیرہ کے تحفظ کے لیے کیے جانے والے اقدامات سے آگہی حاصل کریں گے۔ان اقدامات سے متعلق عادتوں کو اپنائیں گے۔

☆ آلودگی کے تدراک سے متعلق کیے جانے والے اقدامات کو سمجھتے ہوئے اس پر عمل کریں گے۔اصولوں اور تحدیدات کو سمجھتے ہوئے عمل کریں گے۔

☆ قدرتی وسائل کا تحفظ،ایندھن کا احتیاط سے استعمال،بجلی کی بچت،دوسروں کی امداد پہنچانا وغیرہ سے متعلق آگہی حاصل کریں گے۔ضرورت پڑنے پر ان سے متعلق نعرے،پوسٹر،خطوط لکھنے کے ذریعے سماج کا شعور کا مظاہرہ کریں گے۔سماج کے لیے معاون پروگراموں میں حصہ لینا اپنی عادت بنالیں گے۔

☆ دوسروں کی اچھائیوں کو دیکھ کر ان کی حوصلہ افزائی کریں گے۔

یہ کتاب حکومت تلنگانہ کی جانب سے مفت تقسیم کے لیے ہے۔ 23–2022
S.C.E.R.T. TELANGANA

INDEX

فہرست مضامین

PART - 2
حصہ - 2

Sl.No. سلسلہ نشان		Lesson Name اسباق	Month مہینہ	Pages صفحہ
7.		PUBLIC INSTITUTIONS سماجی ادارے	November نومبر	1 2
8.		HOUSES - CONSTRUCTION - SANITATION مکان۔ تعمیر۔ صفائی	November نومبر	35 36
9.		OUR VILLAGE - OUR TANKS ہمارا گاؤں۔ ہمارا تالاب	December ڈسمبر	67 68
10.		OUR FOOD - OUR HEALTH ہماری غذا۔ ہماری صحت	January جنوری	95 96
11.		FROM VILLAGE TO DELHI گاؤں سے دھلی تک	February فروری	123 124
12.		INDIAN HISTORY & CULTURE ہندوستانی تاریخ۔ تہذیب	February فروری	143 144

S.C.E.R.T. TELANGANA

Free Distribution by T.S. Government 2022-23

بچو! اس کتاب کا استعمال حسب ذیل طریقے پر کیجیے۔

☆ یہ کتاب آپ ہی کے لیے تیار کی گئی ہے ہر سبق کا مطالعہ آپ خود کیجئے۔
☆ آپ کو کیا کرنا ہے اس کی ہدایت آپ کے معلم دیں گے۔ ان ہدایتوں پر عمل کیجئے۔
☆ سبق کے متن کو سمجھنے کیلئے آپ کو اپنے دوستوں سے مل جل کر کام کرنا ہوگا۔ اس لیے سرگرمیاں ومباحثہ گروہی طور پر انجام دیں۔
☆ اسباق میں تصویریں شامل ہیں۔ ان کا بغور مشاہدہ کیجئے۔ تصویروں کے ذیل میں دیئے گئے سوالات پڑھیں۔ اگر سمجھنے سے قاصر ہوں تو اپنے دوستوں/اساتذہ سے گفتگو کیجئے۔ ان سوالوں کے جواب غور وفکر کرتے ہوئے معلوم کیجئے۔
☆ تمام اسباق میں ''گروہی مباحثہ'' کے عنوان پر سے مشق دی گئی ہے۔ جب بھی ایسی مشق آئے 4 تا 5 طلبا کا گروپ بنایئے اور جواب گروہی طور پر معلوم کیجئے۔
☆ چند موقعوں پر ''اکٹھا کیجیے'' عنوان کے چند سوالات دیے گئے ہیں ان سے متعلق جوابات جاننے کے لیے قریبی افراد یا اداروں کو جا کر معلومات حاصل کریں۔ اگر ضروری ہو تو معلومات کس طرح حاصل کی جائیں اپنے استاد سے پوچھے۔
☆ چند اسباق میں ''ایسا کیجئے'' عنوان کے تحت تجربات دیے گئے ہیں۔ ان کو آپ بہر صورت انجام دیجئے۔ نتائج درج کیجئے۔ اس سے متعلق اپنی کمرہ جماعت میں گفتگو کیجئے۔ شکوک وشبہات سے متعلق اپنے استاد سے سوال کیجئے۔
☆ آپ کو تلنگانہ، ضلع، اور منڈل کے نقشوں کی ضرورت پڑے گی۔ یہ اپنے استاد سے حاصل کیجئے۔ آپ اسکول میں دستیاب بڑے نقشوں کا استعمال بھی کر سکتے ہیں۔
☆ ہر سبق میں ''ہم نے کیا سیکھا'' کے تحت سوالوں کے جواب آپ خود سوچ کر لکھیں۔ گائیڈس دیکھ کر جواب نہ لکھیں۔ لکھنے کے بعد اپنے استاد کو دکھایئے۔ گائیڈ ہرگز خریدیں نہ استعمال کریں۔ اگر آپ گائیڈ استعمال کرنے لگیں تو غور وفکر نہیں کر پائیں گے۔
☆ سبق کے آخر میں ''کیا میں یہ کرسکتا ہوں / کرسکتی ہوں'' کے تحت دیئے گئے نکات پڑھیے۔ اگر آپ نکتہ حل کرنے کے قابل ہو تو 'ہاں' پر (✓) کا نشان لگایئے۔ اگر آپ نہیں کر سکتے ہیں اپنے استاد سے پوچھئے اور دوبارہ سیکھئے۔
☆ سبق کی تدریس یا گروہی سرگرمیاں انجام دینے کے دوران اگر کوئی بات آپ کو سمجھ میں نہ آئے تو فوراً اپنے استاد سے سوال کیجئے اور جواب معلوم کیجئے۔

S.C.E.R.T. TELANGANA

7 PUBLIC INSTITUTIONS

Rangapur is a small village surrounded by hills. A river flows nearby the village. Due to heavy rains, there was a flood in the river. Water entered Rangapuram village, the streets were flooded with water. After the flood decreased, the streets were filled with mud. The electric wires were dislocated and the water pipes were damaged. There was no water supply. Many problems arose in the village due to the floods. Who will solve these problems? Who should take care? What other problems might have arose due to floods? Discuss these issues with your friends and note down the points.

R1J5F4

Discuss in groups

- Who should clear the mud on the streets of Rangapur?
- Who should repair the electric lines?
- Who should repair the water pipelines?
- Who should we complain to in case of public inconvenience?

In every village, they have a Gram Panchayat which provides the required facilities to the public and solves the problems if any. In every village, there are public institutions like schools, veterinary hospital, post office, Anganwadi centres etc. The institutions established by the government for public welfare are called Public Institutions.

7.1. Public Institutions - Gram Panchayat

Mohan wanted to apply for a ration card so that he can get household items from the ration shop (Fair Price Shop). He went to meet the Village Revenue Secretary along with his daughter Aruna.

SCERT TELANGANA

7 عوامی ادارے

ظفرآباد ایک گاؤں ہے جس کے اطراف پہاڑ موجود ہیں گاؤں کے قریب سے ایک ندی بہتی ہے۔ زیادہ بارش ہونے سے ندی میں سیلاب آیا۔ سیلاب کا پانی ظفرآباد گاؤں میں داخل ہوگیا۔ جسکی وجہ سے گاؤں کے تمام محلے پانی میں ڈوب گئے۔ سیلاب رُکنے کے بعد گاؤں کے تمام گلیاں کیچڑ سے پُر ہوگئیں۔ بجلی کے کھمبے اور تار گر گئے، پانی کے پائپ ٹوٹ گئے۔ اب نل سے پانی نہیں آرہا ہے۔ گاؤں میں سیلاب کی وجہ سے کئی مسائل پیدا ہوگئے ہیں۔ اس طرح گاؤں میں آنے والے سیلاب کی وجہ سے کئی مسائل پیدا ہوگئے ہیں۔ گاؤں میں اسطرح کے مسائل کون حل کرتے ہیں؟ یہ کس کی ذمہ داری ہے۔ اس طرح کے سیلاب آنے سے گاؤں میں مزید کون کونسے مسائل پیدا ہونگے؟ ان باتوں سے متعلق آپ اپنے دوستوں سے بحث کیجیے۔ لکھئے۔

گروہی مباحثہ

- ظفرآباد کی گلیوں میں موجود کیچڑ کی صفائی کون کریں گے؟
- بجلی کے کھمبے اور تاروں کو کون بحال کریں گے؟
- نلوں کی مرمت کون کریں گے؟
- گاؤں میں پیش آنے والے مسائل کی شکایت ہمیں کس سے کرنا چاہئے؟

ہر گاؤں میں ایک گرام پنچایت ہوتی ہے جو عوام کو درکار سہولیات فراہم کرتی ہے اور اگر کوئی مسائل درپیش ہوں تو انہیں حل کرتی ہے۔ ہر گاؤں میں عوامی ادارے جیسے مدارس، حیوانات کا دواخانہ، آنگن واڑی مرکز وغیرہ پائے جاتے ہیں۔ عوام کی فلاح کے لئے حکومت کی جانب سے قائم کئے جانے والے اداروں کو عوامی ادارے کہا جاتا ہے۔

7.1 عوامی ادارے - گرام پنچایت

انور راشن کارڈ کے لئے درخواست دینا چاہتا ہے تاکہ وہ راشن کی دکان سے اپنے لئے راشن حاصل کرسکے۔ اس لئے انور اپنی بیٹی ثمینہ کے ہمراہ گاؤں کے ریونیو سکریٹری (معتمد برائے محکمہ مالیات) کے پاس گیا۔

یہ کتاب حکومت تلنگانہ کی جانب سے مفت تقسیم کے لئے ہے۔ 2022-23

"I am Mohan. I have a wife, a son and a daughter. I don't have Food Security Card. I came to apply for it." said Mohan. The Village Secretary asked him to give an application on a white paper.

Meanwhile, the Village Secretary called upon all the people who came to record the details of their crops. The Village Secretary looked into the records with the help of the Revenue Assistant and gave receipts to all. Similar to Village Secretary, there are other officers at the village level.

Different kinds of works done by different officers at village level are given in the table below. Discuss with your teacher and know about the officers who are responsible for different works and fill the table.

Sl.No.	Details of the functions	Public servant/officer responsible
1.	Recording crop details	Village Revenue Officer(VRO)
2.	Collecting house tax	
3.	Providing street lights	
4.	Maintenance of land records	
5.	Registration of births and deaths	
6.	Responsible for work related to revenue office	
7.	Responsible for the works related to Mandal Praja Parishad	
8.	Collection of water bills	
9.	Distribution of letters	
10.	School maintenance	
11.	Cleaning the drains	
12.	Vaccination and medication	

Collect

- If you live in a city, collect the details of the person who is incharge for the above duties in the table with help of your parents / teachers. Write them in your note book.
- Was a review meeting held by village panchayat on village development in your village? What were the issues discussed? Collect information from your Village Sarpanch and Village Secretary.

S.C.E.R.T. TELANGANA

’’میرا نام انور ہے۔ میرے گھر میں، میری بیوی، ایک لڑکا اور ایک لڑکی رہتے ہیں۔ میرے پاس غذائی طمانیت کارڈ (Food Security Card) نہیں ہے۔ اس لیئے درخواست دینے کے لئے آیا ہوں‘‘۔

سکریٹری (معتمد) نے کہا کہ آپ ایک سفید کاغذ پر درخواست تحریر کر کے دیں۔

اُسی وقت ریونیو سکریٹری (معتمد) نے اُن کسانوں کو آواز دے کر اندر بلایا جو اپنی فصل کی تفصیلات درج کروانے آئے تھے۔ ریونیو سکریٹری نے اپنے ماتحت کی مدد سے ریکارڈ کا مشاہدہ کیا اور کسانوں کو رسید حوالے کی۔ گاؤں کی سطح پر ریونیو سکریٹری کے علاوہ دیگر افسران بھی ہوتے ہیں۔

گرام پنچایت کی سطح پر مختلف عہدیداروں کے کام کی تفصیلات جدول میں دی گئی ہیں۔ کونسے کام کس عہدیدار کے ذمہ ہوتے ہیں۔ آپ اپنے ٹیچر کی مدد سے معلوم کر کے درج کیجیے۔

سلسلہ نشان	کام کی نوعیت	ذمہ دار عہدیدار
1	فصلوں کی تفصیلات درج کرنا	گاؤں کے ریونیو آفسر (V.R.O)
2	گھر کا ٹکس وصول کرنا	
3	اسٹریٹ لائٹ کا انتظام	
4	اراضی کی تفصیلات کا نظم	
5	پیدائش و اموات کی تفصیلات کا اندراج	
6	دفتر ریونیو سے متعلق مختلف امور انجام دینا	
7	دفتر منڈل پریشد سے متعلق امور انجام دینا	
8	پانی کا بل وصول کرنا	
9	خطوط پہنچانا	
10	اسکول کا انتظام	
11	موریوں کی صفائی	
12	ٹیکہ لگانا اور ادویات جاری کرنا	

S.C.E.R.T. TELANGANA

اکٹھا کیجیے

- اگر آپ کا تعلق شہر سے ہے تو مندرجہ بالا کاموں کے ذمہ دار عہدیداروں کی تفصیلات اپنے والدین یا اساتذہ سے دریافت کر کے اپنی نوٹ بک میں درج کیجیے۔
- کیا آپ کے گاؤں میں جائزہ لینے کے لیے میٹنگ کی جاتی ہے کن امور پر بحث کی جاتی ہے۔ گاؤں کے سرپنچ اور سکریٹری (معتمد) سے ملاقات کر کے گاؤں کی ترقی کے لیے جائزہ اجلاس میں لئے گئے اقدامات معلوم کیجیے۔

Aruna wrote an application. Officials of Tahsildar Office recorded the details online. They compared the details given by Mohan with the information available with them. They sent the details to District Civil Supplies Officer. A few days later, they issued a Food Security Card and sent it to Tahsildar. Mohan received his card from Tahsildar. Now Mohan is taking provisions through ration card.

S.C.E.R.T. TELANGANA

ثمینہ نے ایک درخواست لکھی۔ دفتر تحصیلدار کے لوگ درخواست میں موجود تفصیلات کو ان کے پاس موجود ریکارڈ دیکھ کر ضلعی

سیول سپلائی عہدیدار کو انور کی تفصیلات روانہ کیں۔ کچھ دن بعد محکمہ سیول سپلائی والوں نے راشن کارڈ منظور کیا اور دفتر تحصیلدار کو روانہ کیا۔ انور نے تحصیلدار سے راشن کارڈ حاصل کرلیا اور انور اب راشن کارڈ کے ذریعہ اشیاء حاصل کررہا ہے۔

SCERT TELANGANA

Do you know?

Taking photograph through Iris camera

While issuing Aadhar cards, the government uses Iris camera to take the photographs. The centre part of the eye is called the Iris. The Iris camera captures the Iris of your eye and saves a photo without fading. Mimizoi invented the Iris camera. This Iris image detects the individual if he/she comes the next time.

Do this

- Observe the Food Security Card at your home. Note down the details given on the card in your note book.

Now Mohan is getting provisions through Food Security Card.

The government provides the required provisions to the poor through Fair Price Shops. They sell these provisions as per the price fixed by the government.

Collect

Visit a Fair Price Shop in your village/town/city along with your friends and collect the following information.

Sl.No.	Details	Available/ Not available
1.	Notice Board	
2.	Board with working hours mentioned	
3.	Availability of the commodities	
4.	Price list	
5.	If we don't take provisions in a month, do we get them in the next month?	

S.C.E.R.T. TELANGANA

کیا آپ جانتے ہیں؟

آج کل آدھار کارڈ کی اجرائی کے لئے متعلقہ شخص کے آنکھوں کی آئرس کیمرے کے ذریعہ تصویر لی جارہی ہے۔انسانی آنکھ کی پتلی کو آئرس کہتے ہیں۔آئرس کیمرہ انسانی آنکھ کے آئرس حصے کی تصویر لے کر اس کو محفوظ رکھتا ہے۔ اسکوٗ' می زویوٗ' نے ایجاد کیا ۔ایک مرتبہ آئرس تصویر لینے کے بعد اگر وہ شخص دوبارہ آتا ہے تو فوراً پہچان لیا جاتا ہے۔

آئرش کے ذریعہ فوٹو لیتے ہوئے

یہ کیجئے

- آپ کے راشن کارڈ کا بغور مشاہدہ کیجیے۔اس میں آپ کے بارے میں کونسی اطلاعات درج ہیں ان کو اپنی نوٹ بُک میں لکھیے۔

سفید راشن کارڈ کے ذریعہ حکومت کی ارزاں فروشی (کنٹرول شاپ) کی دکانوں سے نہایت ہی کم قیمت پر غذائی اشیاء فراہم کی جاتی ہیں ان کی قیمتوں کا تعین حکومت کی جانب سے کیا جاتا ہے۔

اکٹھا کیجئے

- آپ اپنے دوستوں کے ساتھ مل کر کسی ارزاں فروشی (کنٹرول شاپ) کی دُکان جایے۔اور ذیل کے معلومات حاصل کیجیے۔

سلسلہ نشان	تفصیلات	دستیاب ہے / نہیں ہے
1	نوٹس بورڈ	
2	کام کے اوقات (نظام الاوقات) کا بورڈ	
3	نوٹس بورڈ پر فروخت کی جانے والی اشیاء	
4	قیمتوں کی فہرست	
5	اگر کسی مہینے میں اشیاء نہ خریدیں تو کیا دوسرے مہینے میں وہ اشیاء دی جاتی ہیں؟	

S.C.E.R.T. TELANGANA

یہ کتاب حکومت تلنگانہ کی جانب سے مفت تقسیم کے لئے ہے۔2022-23

The government supplies provisions for poor people through Fair Price Shops. These must be supplied to poor people. Do you know what to do if the distribution of provisions is improper in the ration shops? If they do not provide provisions regularly, people should complain to the Tahsildar.

7.2. Public Institutions - Mandal Headquarters

You have learnt that there is a Tahsildar office in every mandal, headed by Tahsildar. This is also called Mandal Revenue Office. It discharges various functions like distribution of Ration Cards to the families under its perview and collection of Land Revenue (tax on the cultivated lands). Do you know who do such duties on behalf of Tahsildar? Find out. Do you know how the government functions in every village? In addition to Mandal Revenue Office, some other offices also extend their services to the people of a mandal.

Do you know the different Public Institutions that work in every mandal? Read them in the table given below.

Mandal level institutions	Activities
Mandal Parishad Office 	♦ Provides primary education. ♦ Agriculture, cattle rearing, fish farming, poultry breeding and development. ♦ Construction and repairs of roads. ♦ Irrigation. ♦ Provides health care facilities, child welfare, sanitation etc.
Police Station 	♦ Maintains law and order. ♦ Reduces crime rate. ♦ Maintains good relations with public. ♦ Receives complaints from people, and responds immediately. ♦ Conducts enquiries on the complaints and records them. ♦ Helps people to live safely and follow the rules. ♦ Safeguards child related issues and child protection agencies etc.

حکومت ارزاں فروشی کی دکانوں (کنٹرول شاپس) کے ذریعہ غریب لوگوں کو مختلف قسم کا راشن مہیا کرتی ہے۔اس راشن کو لازمی طور پر غریبوں میں تقسیم کرنا چاہئے۔اگر راشن شاپس کے ذریعہ یہ تقسیم مناسب انداز سے نہ ہوتو کیا کرنا چاہئے۔کیا آپ جانتے ہیں کہ اگر راشن کی اشیاء کی سربراہی میں کوتاہی کی جارہی ہوتو عوام تحصیلدار سے شکایت کرسکتے ہیں۔

7.2 عوامی ادارے-منڈل کے مراکز

آپ جان چکے ہیں کہ منڈل کے مرکز پر تحصیل کا دفتر ہوتا ہے۔اسی کو منڈل ریونیو آفس بھی کہا جاتا ہے۔اس آفس کا کام منڈل کے حدود میں پائے جانے والے تمام گاؤں کے خاندانوں کو راشن کارڈ فراہم کرنا۔مال گذاری، یعنی فصل ہونے والی زمینوں کے مالکین سے ٹکس وصول کرنا ہے۔آپ جانتے ہیں کہ ہر گاؤں میں ریونیو آفس کی جانب سے اس کام کو انجام دینے کے لئے کون کون ہوتے ہیں۔معلومات حاصل کیجیے۔منڈل کی سطح پر''منڈل ریونیو آفس'' کے علاوہ عوامی خدمات کے لیئے اور کونسے دیگر ادارہ (دفاتر) ہوتے ہیں۔

کیا آپ جانتے ہیں کہ منڈل مستقر پر کون کونسے ادارے ہوتے ہیں۔ذیل کے جدول کی تفصیلات پڑھیے۔

منڈل کی سطح پر پائے جانے والے ادارہ	انجام دیئے جانے والے کام
	♦ تحتانوی سطح تک تعلیم مہیا کرنا ♦ زراعت، جانوروں کی نگہداشت، مچھلی، مرغیوں کی افزائش کو ترقی دینا ♦ منڈل میں سڑکوں کی تعمیر، اورانکی مرمت کرنا ♦ آبپاشی ♦ صاف پینے کے پانی کی سربراہی، صحت، بہبود اطفال صفائی وغیرہ کی عمل آوری
	♦ امن وامان کا تحفظ ♦ جرائم کی شرح کو کم کرنا ♦ عوام سے دوستانہ تعلقات قائم کرنا ♦ عوام کی شکایت کو قبول کرنا، اورفوری یکسوئی کے اقدام کرنا ♦ شکایت پر تحقیقات کرنا اور رکارڈ کرنا ♦ پولیس لوگوں کو حفاظت سے رہنے میں مدد دیتی ہے ♦ بچوں سے متعلق مسائل اور چائلڈ پروٹیکشن ایجنسیوں کی حفاظت کرنا۔

S.C.E.R.T. TELANGANA

Mandal level institutions	Activities
Mandal Revenue Office 	♦ Headed by the Tahsildar, supervises the activities of the Village Revenue Officers and the employees of Mandal Revenue Office. ♦ Receives complaints from public and enquires about them. ♦ Ensures that all the government programmes reach the people. ♦ Issues caste and income Certificates. ♦ Relieves the people from bonded labour. ♦ Sanctions Land Holder Pass books to farmers. ♦ Resolves cases related to land issues/disputes.
Primary Health Centre 	♦ Treats patients with common diseases everyday. ♦ Supervises Health Sub-Centres, maintenance of their activities. ♦ Implements National Health Programmes in the mandal. ♦ Ensures safe deliveries in PHC under Mother-Child Welfare Scheme. ♦ Refers the needy cases to the district hospital for further treatment etc.
Bank 	♦ Accepts deposits from people. ♦ Distribution of loans to farmers. ♦ Collects daily deposits. ♦ Distribution of loans to Women Self Help Groups etc.

C.E.R.T. TELANGANA

منڈل کی سطح پر پائے جانے والے ادارہ	انجام دیئے جانے والے کام
تحصیل آفس 	♦ تحصیلدار اس کا سربراہ ہوتا ہے۔گاؤں کے ریونیو افسران اور منڈل کے دفتر کے عملے کی نگرانی کرنا۔ ♦ عوام کی جانب سے دی گئی شکایتوں کی کو وصول کرنا اور ان کی تحقیق کرنا۔ ♦ حکومت کی مختلف اسکیمات کو عوام تک پہنچانا۔ ♦ ذات پات کا صداقت نامہ اور صداقت نامہ آمدنی جاری کرنا۔ ♦ عوام کو بندھوا مزدوری سے آزاد کروانا۔ ♦ کسانوں کو پٹہ دار پاس بک/پٹہ جات منظور کرنا ♦ اراضی کے تنازعات کو حل کرنا ♦ منڈل کے تمام لوگوں کی عام بیماریوں کا علاج کرنا۔
ابتدائی صحت کا مرکز 	♦ صحت کے ذیلی مراکز انکی کارکردگی کا معائنہ کرنا۔ ♦ منڈل کی سطح پر قومی نگہداشت صحت کے پروگرام کی عمل آوری۔ ♦ ماں بچہ تحفظ اسکیم کے تحت ابتدائی صحت کے مراکز میں زچگی کروانا ♦ حسب ضرورت مریضوں کو ضلعی ہسپتال روانہ کرنا۔ ♦ عوام کے ڈپازٹ قبول کرنا۔
بنک 	♦ کسانوں کو قرضہ جات کی اجرائی ♦ روزانہ عوام سے رقم کو حاصل کر کے محفوظ کرنا ♦ خواتین کی تنظیموں (women self help groups) کے لئے قرضہ جات کی اجرائی

S.C.E.R.T. TELAN

Mandal level institutions	Activities
Mandal Resource Centre 	♦ Enrolment of all school age children in schools. ♦ Monitors schools to provide quality education to all the enrolled children. ♦ Supervises the schools. ♦ Takes action on irregular teachers. ♦ Effective implementation of mid-day-meal programme in all schools.
Veterinary Hospital 	♦ Looks after the health of all animals. ♦ Provides diagnosis and treatment to animals. ♦ Identifies the diseases which transmit from animals to human beings and take preventive measures. ♦ Provides suggestions to owners in regard with animal rearing. ♦ To educate the farmers on how to take care and give nutritious food to animals.

You have learnt about the different government institutions working at mandal level to serve the people in the mandal. Once in three months a meeting is organised to review all the developmental activities. All mandal level officers participate in it. Do you know who conducts the meeting? Just like every village has a Sarpanch, a mandal too has Mandal President. This meeting is conducted under the chairmanship of Mandal President. Development of a village or a mandal depends upon the leadership qualities and dedication of village Sarpanch, Mandal President and also the officers in the village and the mandal.

S.C.E.R.T. TELANGANA

منڈل کی سطح پر پائے جانے والے ادارے	انجام دیئے جانے والے کام
منڈل ریسورس سنٹر 	• تمام اسکولی عمر کے بچوں کو اسکول میں داخلہ دلوانا۔ • داخلہ لینے والے بچوں کو معیاری تعلیم کی فراہمی کے لئے اسکولوں کی نگرانی کرنا۔ • اسکولوں کا معائنہ کرنا۔ • بے قاعدگی کے مرتکب اساتذہ کے خلاف تادیبی کاروائی کرنا۔ • مدارس میں دوپہر کے کھانے کی اسکیم کی موثر عمل آواری کا معائنہ کرنا۔
حیوانات کا دواخانہ 	• جانوروں کے صحت کی نگہداشت • جانوروں کی بیماریوں کی شناخت کرنا اوران کا علاج کرنا • جانوروں سے انسانوں کو منتقل ہونے والی بیماری کی شناخت کرتے ہوئے ان کی روک تھام کے لئے اقدامات کرنا • مویشیوں کی پرورش پراُنکے مالکین کو مشورے دینا۔ • جانوروں کے لئے تغذیہ کی ضرورت سے متعلق کسانوں کو واقف کروانا

آپ منڈل کی سطح پر کام کرنے والے مختلف اداروں کے بارے میں جان چکے ہیں کہ وہ کیسے منڈل میں عوام کی خدمت کرتے ہیں۔منڈل سطح کے تمام ترقیاتی پروگرامس کا جائزہ لینے کی غرض سے ہر تین ماہ میں ایک مرتبہ اجلاس طلب کیا جاتا ہے۔اس اجلاس میں منڈل کی سطح کے تمام عہدیدار حصہ لیتے ہیں۔کیا آپ جانتے ہیں یہ اجلاس کس کی صدارت میں ہوتا ہے؟ گاؤں کی سطح پر جس طرح سرپنچ ہوتا ہے اسی طرح منڈل کی سطح پر صدر منڈل پرجا پریشد ہوتا ہے۔ان ہی کی صدارت میں ترقیاتی اجلاس منعقد کئے جاتے ہیں۔

گاؤں اور منڈل کی ترقی عوامی خدمت کے جذبے سے سرشار اور قائدانہ صلاحیت کے حامل سرپنچ،صدر منڈل اور اسی طرح منڈل میں موجود عہدیداروں پر منحصر ہوتی ہے۔

S.C.E.R.T. TELANGANA

Do this

- What is the name of your mandal?
- Who is the president of your Mandal Parishad?
- Which village does he / she belong to?
- When are the Mandal Parishad Meetings held in your mandal?
- Who represents your village at Mandal Parishad meetings?
- What would be the agenda of the meeting?
- Discuss the activities taken up by village Panchayat and other Public Institutions.

Mandal Parishad President sends invitations in advance to all the members to attend the meetings. Look at an invitation sent by the President of the Kothur mandal of Rangareddy.

Mandal Parishad Development Officer, Kothur Mandal, Rangareddy District.

Letter No : 2/B/2017. Date : 10-11-2017

Sir/Madam,

Sub : Invitation to attend General Body Meeting to be held on 28-11-2017.

- - -

The Mandal Parishad Development Officer, Kothur hereby informs all members of Mandal Parishad Territorial Constituency (MPTC), Zilla Parishad Territorial Constituency (ZPTC) members, Co-opted members and all Sarpanches, that a meeting is to be convened on 28-11-2017 at 11.30 am at the Mandal Parishad Development Office, Kothur. Hence, all the members are requested to attend the meeting.

Mandal Parishad Development Officer
Mandal Parishad, Kothuru Mandal,
Rangareddy District.

S.C.E.R.T. TELANGANA

یہ کیجئے

- آپ کے منڈل کا نام کیا ہے؟
- آپ کے منڈل کے صدر کون ہیں؟
- انکا تعلق کس گاؤں سے ہے؟
- آپ کے منڈل میں ترقیاتی اجلاس کب منعقد کئے جاتے ہیں؟
- آپ کے گاؤں کی جانب سے اس اجلاس میں کون شریک ہوتے ہیں؟
- اجلاس میں کن نکات پر بحث کی جاتی ہے؟
- گاؤں کی پنچایت اور دیگر سماجی اداروں کی کارکردگی پر کمرہ جماعت میں بحث کریں۔

منڈل کی سطح پر ترقیاتی اجلاس طلب کرنے سے قبل صدر منڈل کی جانب سے اراکین کے نام دعوت نامہ بھیجا جاتا ہے۔ضلع رنگاریڈی کے کوتور منڈل کے ترقیاتی اجلاس کا ایک دعوت نامہ دیکھیے۔

منڈل پریشد ڈیولپمنٹ آفیسر، کوتّور منڈل، ضلع رنگاریڈی

مراسلہ نمبر 2/B/2017 تاریخ:10/نومبر 2017ء

دعوت نامہ برائے جنرل باڈی اجلاس

موضوع: بتاریخ 28/ نومبر 2017ء کو منعقد ہونے والے جنرل باڈی اجلاس میں شرکت کے لئے دعوت نامہ۔

*****

ذریعہ ہذا منڈل پرجا پریشد **کوتو** رومنڈل، رکن زیڈ۔ پی۔ ٹی۔ سی، اراکین یم۔ پی۔ ٹی۔ سی، کوآپٹیڈ رکن، اور تمام گرام پنچایت سرپنچوں کو اس بات کی اطلاع دی جاتی ہے کہ **کوتّو** رومنڈل کا جنرل باڈی اجلاس بتاریخ 28/ نومبر 2017ء کو بوقت صبح 11.30 بجے بمقام منڈل ڈیولپمنٹ آفس کوتور میں منعقد ہوگا۔لہٰذا آپ تمام اراکین سے اجلاس میں شرکت کی گذارش کی جاتی ہے۔

منڈل پرجا پریشد ڈیولپمنٹ آفیسر
منڈل پریشد، **کوتّو** رمنڈل
ضلع رنگاریڈی

S.C.E.R.T. TELANGANA

You have seen the invitation for the general body meeting. Do you know what would they discuss during the meeting? The points they discuss are called 'agenda'. Read the 'agenda' identified for general body meeting of Kothur mandal.

Agenda

- Agriculture
- Working of Animal Husbandry
- Panchayat Raj and Rural Development
- Pensions
- Drinking water scheme
- Horticulture
- Primary Education
- Women and Child Welfare
- Water harvesting
- Activities of Primary Health Centre
- Electrification
- Construction of houses
- Roads and buildings
- Industries and prevention of pollution
- Child safety aspects
- Other points with the permission of Chairperson

Discuss with your friends in groups about who would attend the meeting and how the members would discuss the points covered in the agenda.

Discuss in Groups

- Who attend the mandal development meeting?
- What could be the points of discussion?
- Suppose you were a Sarpanch of your village and attending Mandal Parishad meeting, what points of your village would you like to focus on?
- Who help the children in danger? What are the different ways to help the children?

Sarpanches and MPTC members of different villages, discuss the problems of their villages in the meeting. The mandal level officials answer the questions asked by the elected representatives. The Mandal Parishad Development Officer conducts the proceedings of the meetings. The Tahsildar, the Agricultural Officer, Veterinary Officer, the Mandal Educational Officer and the Health Officer attends the meeting and reply to the questions asked by the members.

Discuss in groups

- Some of the questions asked by the members during a meeting are given in the next page. Read, think and discuss in groups about which official would have answered those questions and what might be the answers.

S.C.E.R.T. TELANGANA

آپ جان چکے ہیں کہ جنرل باڈی اجلاس کا دعوت نامہ کیسا ہوتا ہے۔ کیا آپ جانتے ہیں کہ اس اجلاس میں اراکین کن نکات پر بحث کرتے ہیں؟ اِن نکات کو ایجنڈہ کے نکات کہتے ہیں تو آیئے دیکھیں کوتّر جنرل باڈی اجلاس کے ایجنڈے نکات کیا ہیں۔

ایجنڈہ کے نکات

- زراعت
- شعبہ نگہداشت حیوانات کی کارکردگی
- پنچایت راج اور دیہی ترقی
- وظائف
- صاف پینے کے پانی کی اسکیم
- باغات
- ابتدائی تعلیم
- بہبود خواتین واطفال
- ذخیرہ آب کا تحفظ
- ابتدائی صحت مراکز کی کارکردگی
- بجلی کا انتظام
- مکانات کی تعمیرات
- سڑکیں اور عمارات
- صنعتیں اور آلودگی کی روک تھام
- بچوں کے تحفظ کیلئے اقدامات
- صدر کی اجازت سے دیگر موضوعات پر تبادلہ خیال

ایجنڈے کے نکات کا آپ نے مشاہدہ کیا ہے اس اجلاس میں کون کونسے اراکین حاضر ہونگے۔ اور ان کے درمیان کیا بحث ہوگی۔ آپ اپنے دوستوں کے ساتھ گفتگو کیجیے۔

گروہی مباحثہ

- ♦ منڈل کے ترقیاتی اجلاس میں کون کون شریک ہوتے ہیں؟
- ♦ اراکین کن نکات پر بحث کریں گے؟
- ♦ فرض کریں کہ آپ اپنے گاؤں کے سرپنچ ہیں اور منڈل پریشد کے اجلاس میں شرکت کررہے ہیں تو اس اجلاس میں آپ کن نکات پر بحث کرتے؟
- ♦ بچوں کے تحفظ کو اگر خطرہ پیدا ہوا تو انہیں کون مدد کرتے ہیں بچوں کو کس طرح مدد پہنچا سکتے ہیں؟

منڈل کے ترقیاتی اجلاس میں سرپنچ اور یم۔ پی۔ ٹی۔ سی، اراکین اپنے اپنے گاؤں کے مختلف مسائل پر بحث کرتے ہیں۔ منڈل سطح کے متعلقہ عہدیدار منتخب اراکین کے پوچھے گئے سوالوں کے جواب دیتے ہیں۔ منڈل ترقیاتی آفیسر اس اجلاس کا انعقاد کرتے ہیں۔ اس اجلاس میں منڈل کے تحصیلدار، زرعی آفیسر، حیوانات کے ڈاکٹر، منڈل تعلیمی آفیسر، میڈیکل آفیسر وغیرہ افسران حاضر ہوتے ہیں۔

گروہی مباحثہ

- ♦ منڈل کے ترقیاتی اجلاس میں اراکین کی جانب سے پوچھے گئے سوالات کی فہرست اگلے صفحہ پر دی گئی ہیں۔ ان سوالوں کو پڑھیے۔ سوچیے۔ گروپ میں بحث کیجیے اور بتایے کہ ان سوالات کے جوابات کونسے عہدیدار نے دیا اور کیا جواب دیں گے۔

S.C.E.R.T. TELANGANA

یہ کتاب حکومت تلنگانہ کی جانب سے مفت تقسیم کے لئے ہے۔ 2022-23

Sl.No.	Questions	Responsible officer	Expected answer
1.	When do they supply seeds to the farmers?		
2.	The roads are damaged and it is becoming a problem for transport. When will the roads be repaired?		
3.	When will the Mid-Day-Meal agency be paid?		
4.	There are no sufficient toilets for girls in our school. When will you construct toilets?		
5.	Our school children require library books. When will you supply them?		
6.	The farmers need loans to purchase fertilisers. When and how much money will be sanctioned for them?		
7.	Some of the villagers have no houses. When will be the houses for such people sanctioned?		

S.C.E.R.T. TELANGANA

7.3. Public Institutions - District Level - Collectorate

Mohan and Kiran are neighbours. Kiran is frequently falling ill. One day, Kiran fell down and his wife Jyothi started crying. Mohan called '108' immediately. 108 vehicle came and Kiran was admitted in a government hospital.

سلسلہ نشان	سوال	جواب دینے والا عہدہ دار	متوقع جواب
1	کسانوں کو بیج کب سربراہ کیے جائیں گے؟		
2	گاؤں کی سڑکیں بہت خراب ہیں جگہ جگہ گڑھے پڑ گئے ہیں حمل ونقل مشکل ہے۔سڑکوں کی مرمت کب تک ہوگی؟		
3	ہمارے گاؤں کے اسکول میں دوپہر کا کھانا پکانے والوں کو رقم کب دی جائے گی؟		
4	ہمارے گاؤں کے اسکول میں لڑکیوں کے لیے بیت الخلاء ناکافی ہیں مزید بیت الخلاء کی تعمیر کب تک ہوگی؟		
5	ہمارے اسکول کے لئے لائبریری کتب کی ضرورت ہے۔آپ کب تک کتابیں فراہم کریں گے؟		
6	گاؤں کے کسانوں کو کھاد کی خریدی کے لئے قرضہ چاہیئے۔کتنی رقم منظور کریں گے اور کب تک کریں گے؟		
7	گاؤں کے چند غریب خاندانوں کو مکان نہیں ہیں۔اُن کے لئے مکانات کب منظور کریں گے؟		

7.3 عوامی ادارے۔ضلع مستقر۔کلکٹر آفس:

انور کے پڑوس میں اکبر کا خاندان رہتا ہے۔اکبر اکثر بیمار رہتا ہے۔اچانک ایک دن وہ گر پڑا۔اکبر کی بیوی شاہین کو روتے ہوئے دیکھ کر انور نے فوری 108 کو فون کیا۔108 ایمبولینس آئی جس کے ذریعہ اکبر کو سرکاری دواخانہ میں شریک کردیا گیا۔

Doctors examined Kiran and diagnosed him with a heart attack. They treated him temporarily and advised him to undergo a heart surgery within a month.

The doctors advised to bring Arogyasree Card for free medical treatment. Jyothi decided to apply for Arogyasree Card as they had a White Ration Card. An application was written to the District Collector for the Arogyasree Card.

Application

Date: 05.01.2017

To,
The District Collector,
Vikarabad District,
Telangana.

Respected Sir,

Sub : Allotment of Arogyasree card under Medical Insurance Act - Reg.

- - -

I would like to bring the following to your kind notice. I have been suffering from ill-health for a long time. I had a heart stroke recently and doctors advised me to under go a surgery. I don't have enough money to meet the medical bills. I have a white ration card.

Hence, I request you to grant me Arogyasree card so that I can get free medical aid.

Thanking you.

Yours faithfully
KIRAN
Patloor, Village,
Marpally Mandal,
Vikarabad District,
Telangana

Enclosures:
1) White Ration Card
2) Copy of medical reports

S.C.E.R.T. TELANGANA

Kiran's family went to the Collector's office and submitted the application to the Collector and explained their problem. The Collector sent the application to the Health Insurance Officer. Kiran received the Arogyasree Card within a week. With the help of the Arogyasree Card, Kiran underwent the surgery. He returned home cheerfully.

In addition to Mandal Office, there are many government departments at district level to serve the people in the villages.

Collect

- Apart from collectorate, what other offices function at the district level? Collect the information with the help of your teacher and prepare a table.

ڈاکٹر نے معائنہ کے بعد بتایا کہ اکبر کو دل کا دورہ پڑا ہے۔اور یہ بتایا کہ فی الوقت انکا عارضی علاج کیا گیا ہے گھبرانے کی کوئی بات نہیں ہے۔لیکن ایک ماہ کے اندران کے دل کا آپریشن کیا جانا ضروری ہے۔اور یہ مشورہ دیا کہ اگران کے پاس آروگیہ شری کارڈ موجود ہے تو ان کا آپریشن مفت کیا جائیگا۔شاہین نے معلوم کیا کہ اگرسفید راشن کارڈ ہوتو آروگیہ شری کارڈ حاصل کیا جاسکتا ہے۔اس لیئے اس نے یہ طئے کیا کہ آروگیہ شری کارڈ حاصل کرنے کے لئے ضلع کلکٹر کو درخواست دی جائے۔اس نے ضلع کلکٹر کے نام درخواست کچھ اس طرح لکھا۔

درخواست

بخدمت شریف جناب ضلع کلکٹر صاحب   بتاریخ:05-01-2017
ضلع وقارآباد، تلنگانہ

عالی جاہ!

موضوع: میڈیکل انشورنس قانون کے تحت۔آروگیہ شری کارڈ کی منظوری کے لئے درخواست۔

******

آپ سے گذارش کیجاتی ہے کہ اس دوران میری صحت بہت خراب ہے۔ڈاکٹر نے بتایا کہ مجھ کو دل کا دورہ پڑا ہے۔بہت جلد طبی جانچ اور آپریشن کروانے کی ضرورت ہے۔آپریشن کے لئے درکار رقم میرے پاس موجود نہیں ہے۔میرے پاس سفید راشن کارڈ ہے۔

لہٰذا آپ سے ادباً گذارش کی جاتی ہے کہ آپ میرے حق میں آروگیہ شری کارڈ جاری کروائیں تو عین نوازش ہوگی۔

آپ کا شکریہ

فقط
عرض گذار
اکبر
گاؤں:پٹلور،منڈل مرپلّی،
ضلع وقارآباد، تلنگانہ

منسلکات:
1۔سفید راشن کارڈ
2۔طبی رپوٹ کی نقل

دوسرے دن اکبر کے افراد خاندان ضلع کلکٹر سے ملاقات کی۔اور تمام تفصیلات سناتے ہوئے درخواست دی۔ضلع کلکٹر اس درخواست محکمہ صحت بیمہ کے عہدیدار کو روانہ کیا۔متعلقہ عہدیدار نے ایک ہفتہ بعد اکبر کو آروگیہ شری کارڈ حوالے کیا۔اس کارڈ کے ذریعہ اکبر نے علاج مفت کروایا۔اور مکمل صحت یاب ہوکر خوشی خوشی اپنے گھر لوٹا۔منڈل آفس کے علاوہ ہمارے گاؤں میں عوام کی ضروریات کی تکمیل کے لئے ضلعی سطح پر پرکئی دفاتر موجود ہیں۔

اکٹھا کیجئے

- ضلعی مستقر پر کلکٹر آفس کے علاوہ اور کون کونسے دفاتر پائے جاتے ہیں آپ اپنے اساتذہ سے معلوم کیجیے اور دیے گیے جدول میں لکھیے۔

S.C.E.R.T. TELANGANA

Sl.No	Name of the district level office	Name of the officer	Important duties

They release the funds to mandals and panchayats to take up different welfare activities. There are other organisations and government offices at district level to help the people of the district.

Different types of public institutions function from the village level to the district level to meet the needs of the people of the district. All the officers perform the duties allotted to them.

Discuss in groups

- During strikes, bandhs, dharnas and rasta rokos, people damage public property, government offices and RTC buses. They feel that they are damaging government property and that they don't lose anything. Whose properties are these? Who are at loss?
- Where do the government institutions get money from? Who pays them?
- What should we do to prevent the damage caused to public property?

7.4. Public Institutions - Public Property

All the government institutions fulfill the primary needs of the people. Money is needed to run these institutions. Money is required to maintain the offices, to pay the salaries to the employees etc.

Pubilc institutions are run by our money. We pay money to the government in the form of different taxes and fee. The same money is used to meet the needs of the people. It's our property and we are responsible to protect public properties for our future generations. Otherwise, there will be no progress. Being citizens, we should be responsible. This is our country and our property.

S.C.E.R.T. TELANGANA

نشان سلسلہ	ضلعی سطح کا ادارہ/دفتر کا نام	عہدیدار کا نام	اہم فرائض

ان دفاتر سے منڈل اور گاؤں کی سطح پر عمل میں لائے جانے والے مختلف کاموں کے لئے رقم جاری کی جاتی ہے۔ ضلع مستقر پر ضلع کی عوام کے لئے کار آمد کئی ادارے اور سرکاری دفاتر پائے جاتے ہیں۔

دیہی سطح سے ضلعی سطح تک موجود تمام سرکاری ادارے عوام کی مختلف ضروریات کی تکمیل کے لیے کام کرتے ہیں۔ ان اداروں کے عہدیداران اپنے مختص کردہ فرائض انجام دیتے ہیں۔

گروہی مباحثہ

- بعض لوگ، ہڑتال، بند، دھرنا، راستہ روکو جیسے مواقعوں پر سرکاری دفتر، اور بسوں کو نقصان پہنچاتے ہیں، اور یہ سوچتے ہیں کہ یہ سرکاری ملکیت ہے ہمارا کیا نقصان ہے؟ دراصل یہ کس کی ملکیت ہے؟ اس طرح کی حرکتوں سے کس کا نقصان ہو رہا ہے؟
- ان سرکاری اداروں کو رقم کہاں سے آتی ہے؟ کون دیتے ہیں؟
- سرکاری ملکیت کو نقصان سے بچانے کے لئے ہمیں کیا کرنا چاہیئے؟

7.4 عوامی ادارے۔ عوامی ملکیت

عوامی ادارے عوام کی بنیادی ضروریات کو پورا کرتے ہیں۔ ان اداروں کو چلانے کے لئے رقم کی ضرورت ہوتی ہے۔ ان اداروں کو چلانے (اہتمام) کے لئے دفتر، ملازمین انکی تنخواہ اور دوسرے اخراجات کی تکمیل کے لیے رقم کی ضرورت ہوتی ہے۔

عوامی اداروں اور ان کے انتظام اور دیگر کاموں کے لئے درکار رقم عوام کی ہی ہوتی ہے! دراصل حکومت کو ہم مختلف ٹکس کی شکل میں رقم ادا کرتے ہیں۔ اُسی رقم سے حکومت ہماری ضروریات کو پوری کرتی ہے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ سرکاری ملکیت ہماری ہی ملکیت ہے! اس کی حفاظت کرتے ہوئے مستقبل میں آنے والی ہماری نسل تک پہنچانا ہم سب کی ذمہ داری ہے۔ ورنہ ہماری ترقی ناممکن ہے۔ بحیثیت شہری ہمیں ذمہ داری کا مظاہرہ کرنا چاہئے۔ یہ ہمارا ملک اور ہماری ہی ملکیت ہے۔

S.C.E.R.T. TELANGANA

Aren't street lights, water pumps, panchayat offices and hospitals for us? We are at loss, if street lights glow during day, water is wasted through damaged taps and doors and windows of government offices are damaged. All these are ours. We should protect them. We should stop people who try to cause loss. This is what responsible citizens should do.

7.5. Right to information

Mother : Well! Ravi, Why are you playing infront of the house without going to the play ground?

Ravi : Oh! There is foul smell due to the overflow of drainage in the ground. That is why we couldn't go to play ground.

Mother : Then, let's complain about it in the Panchayat Office. Without bothering to know who cleans the drainage and what they do daily, how can you keep playing in front of the houses?

Raju : Aunty, my brother has filed an application in the Panchayat Office five days ago seeking the details.

Aruna : Aunty, do they care, if we ask for information?

Mother : The Right to Information Act has been implemented from 12th October, 2005. Since then, everybody started attending to the enquiries of the people promptly.

Right to Information Act - 2005

The Right to Information Act is the right to get the required information from Public Institutions (Govt. Offices). We have a right to know the details of the records, documents, memos, orders, reports of government offices etc. For this, we have to submit the required application to the officer concerned. We can collect the details in written form from the offices concerned.

We can write the application on a white paper also. We have to pay a nominal application fee. There is no fee at the village level. The people who are below poverty line need not pay any fee. The officer concerned should give the information within 30 days. If the application is about Right to Live and Freedom of Individual, then the information should be given within 48 hours.

Commission for information functions as an autonomous body at the state and the centre level. Public Information Officer is present in every government office.

Time taken to provide the information is displayed in the notice boards of the offices. People are a part of the government. Everyone has a right to get the information about the working of an office and other required information.

The main aim of the Act is to give the information to the people voluntarily by the government.

S.C.E.R.T. TELANGANA

کیا اسٹریٹ لائٹ، پانی کا نل، دفتر گرام پنچایت، دواخانہ، یہ سب ہمارے لیےنہیں ہیں! دن کے وقت بھی اسٹریٹ لائیٹ روشن رہنا،ٹوٹے ہوئے نلوں سے پانی کا ضائع ہونا،سرکاری دفاتر کے برآمدے، دروازے کھڑکیوں کونقصان پہنچاتے ہوئے دیکھ کر خاموش رہنا، ایسا ہیں جیسا اپنے آپ کونقصان پہنچانا۔ یہ سب ہماری ملکیت ہیں اوراس کی حفاظت ہماری ذمہ داری ہے۔ہمیں ان لوگوں کوروکنا چاہیئے جواسےنقصان پہنچاتے ہیں۔ یہی ذمہ داری شہری کا فرض ہے۔

7.5 حق معلومات

ماں : کیوں فرحان کیا بات ہے؟ آج کل کھیل کے میدان کو جانے کی بجائے گھر کے سامنے کھیل رہے ہو؟

فرحان : اوفو! کیا بتاؤں ماں، کھیل کے میدان کے قریب گندے پانی کا نالا بھر جانے سے پانی گراؤنڈ میں داخل ہورہا ہےاور بڑی بدبوآتی ہے۔

ماں : اگر بدبوآرہی ہوتوتمہیں اسکی شکایت گرام پنچایت آفس میں درج کروانا چاہیئے۔ بجائےاس کےتم گھر کےسامنےکھیل رہے ہو۔

انیس : چاچی !اس مسئلہ سے متعلق میرے بھیانے پانچ دن قبل ہی پنچایت آفس میں شکایت درج کروائی ہے۔

عتیقہ : چاچی ! کیا وہ لوگ ہمارے مطالبہ پرمعلومات فراہم کریں گے؟

ماں : دیکھو12 /اکٹوبر2005ء سے قانون حقِ معلومات عمل میں آچکا ہےاس وقت سےعوام کی جانب سے پوچھی گئی معلومات فراہم کی جارہی ہیں۔

قانون حقِ معلومات - 2005

سرکاری دفاتر سے مطلوبہ معلومات کو حاصل کرنے کی غرض سے مرتب کردہ قانون ہی قانون حق معلومات ہے۔ہمیں سرکاری دفاتر کےمختلف ریکارڈ، دستاویز، احکامات، اورمیمووغیرہ سے متعلق ضروری معلومات کوحاصل کرنے کا حق ہے۔معلومات حاصل کرنے کے لئے متعلقہ عہدیدارکوتحریری شکل میں درخواست دینا ہوگا تفصیلات کوہم تحریری شکل میں حاصل کرسکتے ہیں۔

درخواست ایک سفید کاغذ پربھی دی جاسکتی ہے۔اس کے لئے معمولی سی فیس ادا کرنی ہوگی۔گاؤں کی سطح پرمعلومات حاصل کرنے کے لئے کوئی فیس نہیں ہوتی۔ خط غربت کے نیچے زندگی گذارنے والے افراد یہ فیس کوادا کرنے کی ضرورت نہیں ہے درخواست داخل کرنے کی تاریخ سے 30 دن کے اندر متعلقہ عہدیدار کو جواب دینا ہوتا ہے۔ جینے کا حق، حق آزادی سے متعلق تفصیلات ہوں تو48 گھنٹوں کے اندرجواب دینا ہوگا۔

مرکزی اورریاستی سطح پرانفارمیشن کمیشن ہوتا ہے جوخودمختار ہوتا ہے۔ ہرسرکاری دفتر میں عوامی اطلاعات آفیسر موجود ہوتا ہے۔دفتر کےنوٹس بورڈپراطلاعاتی آفیسر،فون نمبر،کونسی معلومات کوکتنے دن میں دی جاتی ہیں درج کرتا ہے؟

عوام حکومت کا حصہ ہے ہردفتر کی کارکردگی اورمطلوبہ معلومات کوحاصل کرنے کا حق ہرایک کو ہے۔اس قانون کا اہم مقصدسرکاری مشنری کی جانب سے رضا کارانہ طورپرعوام کومعلومات فراہم کرنا ہے۔

S.C.E.R.T. TELANGANA

Aruna : What is 'Right to Information Act?'

Mother : The right to get information from public institutions is called 'Right to Information Act.' As part of this, we can know the information about the activities taken up by the government, different documents, reports etc., we can also get a xerox copy of the documents.

Ravi : Mummy, do all the offices of our village keep the required information.

Mother : Yes, they have to! It is the duty of the officers to make the information available. Our right is to ask and know.

Aruna : Aunty, whom should we ask?

Mother : Good question. We should ask the Public Relations Officer and know the information in document form too.

Application for Information

Dt : ____________

Public Relations Officer (Village Secretary),
Bijwaram Village,
Maldakal Mandal.,
Jogulamba District.
Sir,

Request for Information

With reference to the Right to Information Act-2005, section 6(1), I request you to kindly give every page of the following information in Telugu / Hindi / English under section 4(4). Please give a certified information under section 2J(ii).

Particulars of funds sanctioned to the Gram Panchayat in the year 2012-13

Total funds received in the year 2012-13 Rs. ____________ .

Money spent on different kinds of work Rs. ____________

Was any amount left after the expenditure? ____________

If yes, how much money is left? Rs. _________________________

I hereby pay Rs.10/- through challan towards the application fee. Kindly give the receipt.

Signature of the applicant

Name : Venkat

Name : Venkat
Village : Bijwaram
Mandal : Maldakal
Distirct : Jogulamba

Free Distribution by T.S. Government 2022-23
S.C.E.R.T. TELANGANA

عنیقہ : چاچی! یہ قانون حق معلومات کیا ہے؟

ماں : عوامی اداروں میں موجود معلومات کو حاصل کرنے کا حق ہی قانون حق معلومات ہے۔ اس کے ذریعہ ہم حکومت کی جانب سے کئے جانے والے مختلف کاموں کی تفصیلات، دستاویز، رپورٹس وغیرہ جیسی معلومات کی کاپی تحریری شکل میں حاصل کرسکتے ہیں۔

فرحان : ماں! کیا ہمارے گاؤں کے تمام دفتروں میں مطلوبہ تفصیلات موجود ہوتی ہیں؟

ماں : ہاں! ضرور موجود ہونا چاہیئے۔ یہ متعلقہ عہدیدار کی ذمہ داری ہے ان تفصیلات کو معلوم کرنا ہمارا حق ہے۔

عنیقہ : چاچی! ان تفصیلات کے لیے ہمیں کس سے رجوع ہونا چاہیئے؟

ماں : بہت اچھا سوال کیا آپ نے! دفتر کے عوامی اطلاعات عہدیدار سے رجوع ہوکر معلومات حاصل کرسکتے ہیں۔ ان معلومات کو ہم تحریری شکل میں بھی حاصل کرسکتے ہیں۔

معلومات کے حصول کے لیے درخواست

عوامی اطلاعات آفیسر (ولیج سکریٹری) تاریخ:____________

گرام پنچایت آفس

فتح نگر (گاؤں)، نوی پیٹھ منڈل،

ضلع نظام آباد۔

عوامی اطلاعات آفسر کی خدمت میں،

معلومات کے لیے درخواست

قانون حق معلومات -2005 سیکشن 6(1) کے مطابق درجہ ذیل مطلوبہ معلومات کو سیکشن 4(4) کے تحت اُردو، تلگو، انگریزی زبان میں سکشن 2(J)(ii) کے مطابق ہر صفحہ کی تصدیق کرتے ہوئے جاری کریں۔

سال 13-2012 کے دوران گرام پنچایت کے لیے منظورہ شدہ مالیہ (فنڈ) درجہ ذیل تفصیلات دی جائیں۔

سال 13-2012 کے دوران منظور شدہ جملہ مالیہ (فنڈ): ______________________ روپیے۔

منظور شدہ مالیہ میں کس کام کے لیے کتنی رقم خرچ کی گئی ہے؟: ______________________

کیا اخراجات کے بعد کچھ رقم باقی بچی ہے؟ ______________________

اگر بچی ہو تو کتنی رقم بچی ہے؟ ______________________ روپیئے۔

درخواست کی فیس مبلغ -/10 روپیہ ذریعہ چالان ادا کی گئی ہے۔ درخواست کی رسید دی جائے۔

دستخط درخواست گذار

نام: مرزا قاسم بیگ

نام : مرزا قاسم بیگ

گاؤں : فتح نگر

منڈل : نوی پیٹھ منڈل،

ضلع : نظام آباد

S.C.E.R.T. TELANGANA

Raju : Aunty, my brother complained regarding the over flow of drainage five days ago in the panchayat office. Can we know the position of the complaint now?

Mother : Yes, you can. They should give information within 30 days.

Aruna : What if they don't give information within 30 days?

Mother : Then we have to apply to the higher official. Bring a white paper. I will tell you how to write application. (The children write the application and meet the Village Secretary along with their mother).

Raju,Ravi, Aruna, Mother : Namaste Sir! We came to meet you.

Village Secretary : Namaste Children! What do you want?

Mother : Sir, the play ground where these children play every day smells bad due to the over flow of drainage. Raju's brother gave a complaint regarding this 5 days ago.

Village Secretary : Don't the workers clean the drainage every day?

Raju : No sir, no one has cleaned the drainage for many days.

Aruna : Sir, let us know, who cleans the drainage? How often is the drainage cleaned?

Village Secretary : Why do you ask all these particulars?

Mother : Sir, don't say that! Every one has a right to get information according to R.T.I. Act. Children, submit the application.

Village Secretary : (Receiving application) OK! You can go now!

Children : Sir, what about receipt?

Village Secretary : Good god! Ok, (After writing receipt) take this. Children you have asked for information. Panchayat sanitation workers should clean the drainage everyday. I will send this information to you as a response to your application.

S.C.E.R.T. TELANGANA

Discuss in groups

- When can we use the Right to Information Act?
- What information would you like to get in context of the problems of your village/city? Write an application.

انیس : چاچی! بھیا نے پانچ دن قبل ہی گاؤں کی پنچایت آفس میں گندے پانی کے مسئلہ سے متعلق شکایت کی تھی! کیا اب ہم اس شکایت پر کیا کاروائی کی گئی جان سکتے ہیں؟

ماں : ہاں کیوں نہیں، قانون حق معلومات کے مطابق 30 دن میں معلومات دی جانی چاہیے۔

عنیقہ : اگر 30 دن میں نہ دیں تو؟

ماں : اُن کے اعلیٰ عہدیدار کو اپیل کی جائے۔ایک کاغذ لائیے درخواست کس طرح لکھی جائے میں بتاتی ہوں (ماں کے بتائے گئے طریقہ پر بچے درخواست لکھ کر ماں کے ساتھ ولیج سکریٹری سے ملے)

فرحان، انیس، عنیقہ، ماں: السلام علیکم، ہم آپ سے ملنے آئے ہیں سر!

گاؤں کا معتمد: بچو! آپ کو کیا چاہیے؟

ماں : سر! یہ بچے روزانہ جس گروانڈ میں کھیلتے ہیں وہاں گندے نالے کا پانی داخل ہوگیا ہے جس سے وہاں بدبو پھیل گئی ہے۔اس سے متعلق انیس کے بھائی نے پانچ دن قبل شکایت کی تھی۔

گاؤں کا معتمد: مزدور تو روزانہ موریوں کی صفائی کر رہے ہیں؟

فرحان : نہیں سر! کافی دنوں سے موریوں کی صفائی نہیں کی گئی ہے۔

عنیقہ : دراصل موریوں کی صفائی کون کرتے ہیں؟ کتنے دنوں میں ایک مرتبہ ان کی صفائی کی جاتی ہے

گاؤں کا معتمد: یہ تمام تفصیلات آپ کو کیوں چاہیے؟

ماں : ایسا مت کہیے۔قانون حق معلومات کے تحت ہر ایک کو جانکاری حاصل کرنے کا حق ہے۔بچو! ذرا وہ درخواست تو دیجیے۔

گاؤں کا معتمد: (درخواست لیتے ہوئے) ٹھیک ہے اب آپ جا سکتے ہیں۔

بچے : تو پھر اسکی رسید!

گاؤں کا معتمد: بہت خوب بچو! (رسید لکھ کر) یہ لیجیے آپ کی رسید۔ابھی میں اس گندی نالی کو صاف کرواتا ہوں۔بچو! ابھی آپ جن معلومات کے لئے درخواست دیئے ہیں اسکی تفصیلات تحریری شکل میں آپ تک پہنچاؤنگا۔

گروہی مباحثہ

- قانون حق معلومات کا استعمال ہم کن کن مواقعوں میں کر سکتے ہیں؟
- آپ اپنے گاؤں کے کن مسائل کے بارے میں معلومات حاصل کرنا چاہتے ہیں؟ ان معلومات کو حاصل کرنے کے لئے درخواست لکھیے۔

S.C.E.R.T. TELANGANA

Key words :

1. public institution	6. Gram Panchayat	11. ration card
2. goods/provisions	7. Mandal Parishad	12. Arogyasree Card
3. complaint	8. Collector's Office/Collectorate	13. public property
4. reports	9. general body meeting	14. Primary Health Centre
5. loan	10. Mandal Parishad President	15. veterinary hospital

What have we learnt?

1. Conceptual Understanding

F8L6E8

a) What are public institutions? Give some examples.

b) What are the functions of Gram Panchayat?

c) What are the problems of your village? Does the Gram Panchayat solve them?

d) Which mandal do you belong to? What are the offices located there?

e) What is the name of your district? Where is your district headquarters? What are the different offices located there?

f) Differentiate between the functions of Mandal Development Offices (MDO) and Revenue Offices?

g) Why is only one ration card issued per family?

h) What are the advantages of Right to Information Act? What information would you like to know?

i) Which problems of your village, would you like to utilise the Right to Information for?

2. Questioning - Hypotheses

- Write the name of any office in district headquarters. Frame questions to know what benefits are provided to the people by that office.

3. Experiments - Field Observations

- Visit a public institution in your village/city. Write down its functions.

S.C.E.R.T. TELANGANA

کلیدی الفاظ

1۔ سماجی ادارے	2۔ اشیاء	3۔ شکایت
4۔ رپورٹ	5۔ قرضہ	6۔ گرام پنچایت
7۔ منڈل پریشد	8۔ دفتر ضلع کلکٹر	9۔ جنرل باڈی اجلاس
10۔ صدر منڈل پریشد	11۔ راشن کارڈ	12۔ آروگیہ شری کارڈ
13۔ حکومت کی ملکیت	14۔ ابتدائی صحت کا مرکز	15۔ دواخانہ حیوانات

ہم نے کیا سیکھا

I۔ تصورات کی تفہیم

a) سماجی ادارے کیا ہیں؟ چند مثالیں دیجیے؟

b) گرام پنچایت کی جانب سے کئے جانے والے مختلف کام بتایے؟

c) آپ کے گاؤں کے کیا مسائل ہیں؟ کیا ان کو گرام پنچایت حل کرتی ہے؟

d) آپ کے منڈل کا نام کیا ہے؟ اور وہاں کون کونسے دفاتر پائے جاتے ہیں؟

e) آپ کے ضلع کا نام بتایئے؟ آپ کے ضلع کا مستقر کہاں واقع ہے؟ اور وہاں کون کونسے دفاتر موجود ہیں؟

f) منڈل ڈیولپمنٹ آفس اور تحصیل آفس میں کئے جانے والے کام کے درمیان کیا فرق ہے؟

g) ہر خاندان کو ایک ہی راشن کارڈ جاری کیا جاتا ہے۔ کیوں؟

h) قانون حق معلومات سے ہونے والے فوائد کیا ہیں؟ آپ کس قسم کی معلومات حاصل کرنا چاہیں گے؟

i) آپ کے گاؤں کے مسائل کیلئے کیا آپ حق معلومات کے تحت معلومات حاصل کرنا چاہیں گے؟

2۔ سوال کرنا، مفروضہ قائم کرنا

- ضلع مستقر پر موجود کسی ایک سرکاری دفتر کا نام لکھیے۔ اس دفتر کے ذریعہ عوام کو پہنچائی جانے والی مختلف سہولیات / خدمات کو معلوم کرنے کے لئے آپ کون کونسے سوالات کریں گے۔ لکھیے؟

3۔ تجربات۔ حلقہ عمل کے مشاہدات:

- آپ کے گاؤں میں موجود سرکاری دفاتر کا دورہ کیجیے۔ ان کے فرائض لکھئے۔

S.C.E.R.T. TELANGANA

4. Information skills, projects

- Visit a Gram Panchayat or a Mandal level office. Find out who work there and what are their duties. How are the people benefitting through that office? Collect the details and present in your class.

5. Communication through Mapping Skills, Drawing Pictures and Making Models

a) Draw the map of your mandal. Mark the different institutions in your mandal.

b) Identify your mandal on the map of your district. Identify the surrounding mandals.

c) Draw your village map indicating the following with the given symbols.

Eg: School △ Hospital +

Post Office P Bank ○

6. Appreciation, Values and Awareness towards Bio-diversity

a) What measures can be taken to prevent the damage caused to public institutions, government offices and public property.

b) Your school is a public institution. Write the do's and don'ts in your school.

c) Parents must attend Parent-Teacher Meetings in schools. Similarly people should attend Gramasabha. Only then, they will know what is happening in the village. How can you encourage your parents to attend such meetings?

d) Imagine your sister/ brother has not come back from school. Write a letter of complaint to the police.

I can do these

1.	I can speak about the different institutions functioning from village to district level.	Yes / No
2.	I can explain how they are beneficial to us.	Yes / No
3.	I can locate / identify the offices on map of a mandal or a district.	Yes / No
4.	I can ask questions to get information from any office.	Yes / No
5.	I can mark the different institutions on the map of a mandal	Yes / No
6.	As government institutions are public property, I can explain what should be done to protect these institutions.	Yes / No

S.C.E.R.T. TELANGANA

4۔ معلومات اکٹھا کرنے کی مہارت۔ منصوبہ کام

- گرام پنچایت یا منڈل مستقر میں موجود کسی ایک سرکاری دفتر کا دورہ کیجیے اس دفتر میں کون کون رہتے ہیں اور ان کے کیا کام ہیں، اس دفتر سے عوام کو ہونے والے فوائد کیا ہیں تفصیلات جمع کر کے کمرہ جماعت میں آویزاں کیجیے۔

5۔ نقشہ جاتی مہارتیں، اشکال اُتارنا، نمونے تیار کرنا

a) آپ کے منڈل کا نقشہ بنائیے؟ اور اس میں منڈل کے مختلف اداروں کی نشاندہی کیجیے؟

b) ضلع کے نقشہ میں اپنے منڈل کی نشاندہی کیجیے اور اس سے متصل اور کون کونسے منڈل پائے جاتے ہیں اُن کی نشاندہی کیجئے

c) اپنے گاؤں کا نقشہ اتاریئے اور حسب ذیل مقامات کی نشاندہی مندرجہ ذیل علامتوں سے کیجیے۔

مثلاً: اسکول △ دواخانہ +

بینک ○ پوسٹ آفس P

6۔ توصف، اقدار، حیاتی تنوع کا شعور

a) سرکاری دفاتر، سرکاری ادارے، اور عوام کی املاک کو نقصان سے بچانے کے لئے ہم کیا کر سکتے ہیں؟

b) آپ کا اسکول بھی ایک سرکاری ادارہ ہی ہے۔ اسکول میں آپ کے کرنے اور نہ کرنے کے کام کیا ہیں؟

c) گاؤں میں منعقد ہونے والی گرام سبھاء، اور اسکول میں منعقد ہونے والے والدین کے اجلاس میں والدین کی حاضری ضروری ہے تب ہی معلوم ہوتا ہے وہاں کیا ہو رہا ہے تو آپ اپنے والدین کو ان اجلاسوں میں ضرور حاضر رہنے کے لئے حوصلہ افزائی کر سکتے ہیں؟ اس کے لئے آپ کیا کریں گے۔

d) فرض کیجیئے کہ آپ کے بھائی / بہن / اسکول سے واپس گھر نہیں آئے۔ ایک شکایت کی درخواست پولیس کو لکھئے۔

میں یہ کر سکتا / کر سکتی ہوں؟

1۔	میں گاؤں کی سطح سے ضلع کی سطح تک کہاں کہاں کون کونسے ادارے پائے جاتے ہیں بتا سکتا / سکتی ہوں	ہاں / نہیں
2۔	میں مختلف اداروں سے عوام کو ہونے والے فوائد بیان کر سکتا / سکتی ہوں	ہاں / نہیں
3۔	میں ضلع کے نقشہ میں، منڈل کے نقشہ میں مختلف سرکاری دفاتر کی نشاندہی کر سکتا / سکتی ہوں	ہاں / نہیں
4۔	میں کسی بھی ادارہ سے معلومات حاصل کرنے کے لئے ضروری سوالات کر سکتا / سکتی ہوں	ہاں / نہیں
5۔	میں منڈل کے نقشہ میں مختلف سماجی اداروں کی شناخت کر سکتا / سکتی ہوں	ہاں / نہیں
6۔	سرکاری دفاتر عوام کی ملکیت ہوتی ہے اس لیئے ان کی حفاظت کس طرح کی جائے میں بیان کر سکتا / سکتی ہوں	ہاں / نہیں

S.C.E.R.T. TELANGANA

8 HOUSES - CONSTRUCTION - SANITATION

U5X1K1

We need houses to live in. Villages and towns have different kinds of houses. Observe the houses in the picture given below.

Discuss in groups

- What are the different kinds of houses in the picture?
- What are the different kinds of houses in your village/city?
- What are the reasons for having different kinds of houses?

8.1. Houses - Past and Present

Present day houses have been subjected to many changes when compared to the houses in the past. Do you know where did the people live in the past and what kind of houses they lived in?

Yadagiri is a mason. He has been constructing houses for the last 20 years. He has constructed different kinds of houses in villages and towns. Yadagiri has been constructing hundreds of houses for the last 20 years. Let us see what he has to say about the changes in style of construction of houses.

S.C.E.R.T. TELANGANA

8 مکان - تعمیر - صفائی

ہمیں رہائش کے لیے مکان ضروری ہے۔گاؤں اور شہروں میں مختلف اقسام کے مکان ہوتے ہیں۔ذیل میں دی گئی مکانوں کی تصویریں دیکھیے۔

گروہی مباحثہ

- تصویر میں کس قسم کے مکانات ہیں؟
- آپ کے گاؤں/شہر میں کس قسم کے مکانات ہیں؟
- مکانات مختلف قسم کے ہونے کی کیا وجوہات ہیں؟

8.1: مکانات-ماضی اور حال

ماضی اور حال کے مکانوں کا تقابل کرنے پر ہم کہہ سکتے ہیں کہ ان میں کئی تبدیلیاں رونما ہوئی ہیں۔کیا آپ جانتے ہیں کہ ماضی میں لوگ کہاں رہتے تھے؟اور کس قسم کے مکانوں میں رہا کرتے تھے؟

یادگیری ایک تعمیری کام کرنے والا مستری ہے گذشتہ 20 سالوں سے مکانات کی تعمیر کرتا ہے۔یادگیری کے تعمیر کردہ چند مکانوں کا مشاہدہ کریں ہم جانتے ہیں کہ گذشتہ 20 سالوں میں یادگیری نے کئی سو مکان تعمیر کئے۔آیئے جانتے ہیں کہ طرز تعمیر میں تبدیلیوں سے متعلق وہ کیا کہتا ہے۔

S.C.E.R.T. TELANGANA

"My parents constructed our house during my childhood. Our house is constructed with mud. My sister and I also helped in its construction. We brought mud, mixed it with water and made lumps. My parents arranged these lumps one on the other in rows and constructed the wall. After raising four walls to 6 feet height, we made a frame of bamboo sticks on black wooden logs. We covered the frame with palm leaves. We cut a neem log and carpenter Sathaiah made doors and windows. They were fixed to the walls. My mother coated the walls and floor with cow dung and drew rangoli. We would white-wash the walls during festivals. My mother used to cook on fire wood. Those days, the materials used for construction of our house were available locally. Our house used to be very cool".

Discuss in groups

- Which materials were used to construct Yadagiri's house? Of these, which materials they might have purchased? Which might have been free?
- What are the differences between the mud houses in the past and those in the present?
- Do people construct houses with mud now-a-days? Why?

8.2. Mud roofs:

"I became a mason at the age of 18. I used to construct mud houses in the beginning. I constructed walls with mud. Do you know, we constructed the roofs also with mud. We used to mix sand and lime in mortar and then used this mixture to build the walls. The walls of the ancient forts were also built with stones and lime."

"Those days, I built houses with baked bricks and lime. Such buildings have a kitchen and a store-room. We plaster walls with a mixture of sand and lime. The roof is built with teak, maddikarra & vgisa logs and covered with Bangalore tiles. For flooring, stones of Tandur, Shabad were used. We left empty space around the house. Every house used to have a neem tree. All the houses had sit outs in front. Many people used to sleep on cots out side the houses."

S.C.E.R.T. TELANGANA

میرے بچپن میں میرے والدین نے ہمارا گھر تعمیر کیا۔ ہمارا گھر مٹی سے تعمیر کردہ ہے میں اور میری بہن نے مکان کی تعمیر میں مدد کی۔ ہم مٹی کھود کر اسکو پانی سے بھگو کر مٹی کے گولے بنایا کرتے۔ میرے والدین نے ان مٹی کے گولوں کو جوڑتے ہوئے دیوار تعمیر کی۔ چار دیواریں، 6 فٹ اونچی تعمیر کرنے کے بعد نلا مددی کے شہتروں پر بانس بچھا کر تاڑ کے پتوں سے ڈھک کر چھت تیار کی گئی۔ نیم کے درخت کے تنے کو کاٹ کر شنکر بڑھئی سے دروازے اور کھڑکیاں بنوا کر اور انکو دیواروں میں نسب کیا گیا۔ ہماری ماں کمرے کے دیواروں اور فرش کے گوبر کا لیپ لگا کر اس پر ''رنگولی'' بنایا کرتی تھی۔ شادی بیاہ اور عید کے موقع پر ہم دیواروں کو چونا ڈالا کرتے تھے ۔اُس زمانے میں ہمارے گھر کی تعمیر کے لئے تمام اشیاء مقامی طور پر اور تقریباً مفت حاصل ہوئیں۔ ہمارا گھر سرد ہوا کرتا تھا۔

گروہی مباحثہ

- یادگیری کے گھر کی تعمیر میں کون کونسی اشیاء استعمال کی گئیں ہیں؟ ان میں کونسی اشیاء خریدی گئی ہونگی؟ اور کونسی مفت حاصل ہوئی ہوں گی؟
- اُس زمانے میں مٹی سے تعمیر کیے گیے مکان اور جدید زمانے کے مکانات میں پایا جانے والا فرق کیا ہے؟
- کیا آج کے زمانے میں بھی مٹی سے مکان بنائے جاتے ہیں؟ کیوں؟

8.2 مٹی کے چھت:

''میں 18 سال کی عمر میں ہی مستری بن گیا تھا۔ ابتداء میں مٹی کے مکان تعمیر کیا کرتا تھا۔ اس زمانے میں دیواریں مٹی سے بنائی جاتی تھیں اور چھت بھی مٹی سے بنائے جاتے تھے۔ اس وقت ریت اور چونے کو ''دنگ'' میں ڈال کر خوب پیسا جاتا اس طرح تیار ہونے والے آمیزے کو استعمال کر کے دیواریں بنائی جاتیں تھیں۔ قدیم زمانے کے قلعے کی دیواریں بھی پتھر اور چونے سے بنائی جاتی تھیں۔''

''اُن دنوں میں نے جلی ہوئی اینٹ، اور چونے سے کئی مکانات بنائے ہیں۔ ان مکانوں میں باورچی خانہ اور ایک اسٹور روم ہوتا تھا۔ دیواروں کو ریت اور چونے سے تیار کیے گیے آمیزہ سے استرکاری کی جاتی تھی۔ ساگوان، مدّی، ویگسی کے شہتروں کو لگا کر بنگلورو کویلو کا چھت ڈالا جاتا تھا۔ اور فرش کے لئے تانڈور، شاہ باد کے پتھر بچھائے جاتے تھے۔ گھر کے اطراف بہت زیادہ خالی زمین چھوڑی جاتی۔ ہر گھر میں نیم کا درخت لگایا جاتا۔ گھر کے سامنے دالان ہوتا تھا۔ رات میں اکثر لوگ صحن میں پلنگ بچھا کر سویا کرتے تھے۔''

S.C.E.R.T. TELANGANA

What is the use of sit outs infront of the houses?

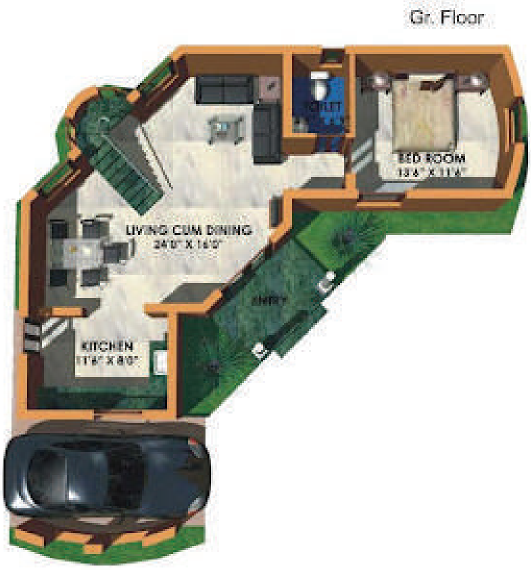
The rich used to construct buildings with slabs and brick walls.

Plastering was done by cement. The roof was laid with cement and concrete which is a mix of cement, gravel and sand.

Discuss in groups

- How are bricks laid while constructing walls?
- What material is used to build slabs? Where were these materials available?
- What type of workers were needed for slab construction?

"I constructed a duplex house recently. Its owner is Chakrapani. The area of the site is 36 feet length, 30 feet breadth. The plan was drawn by an engineer."



Think..

Observe the plan of Chakrapani's house. Say what are there on the first floor?

گھر کے سامنے دالان کے ہونے سے کیا فائدہ ہے؟

دولت مند لوگ سلاب والے گھر تعمیر کرواتے تھے۔اینٹ سے دیواریں بنائی جاتی تھیں۔

ان پر سمنٹ سے استر کاری کی جاتی تھی اور چھت کی تعمیر سمنٹ، کنکر اور ریت سے تیار کیے گیے آمیزے سے کیجاتی تھی۔

گروہی مباحثہ

- اینٹ سے دیوار بناتے وقت اینٹوں کو کس طرح جوڑا جاتا ہے؟
- چھت کی تعمیر کے لئے کونسی اشیاء استعمال کرتے ہیں؟ یہ اشیاء کہاں دستیاب ہوتی ہیں۔
- چھت کی تعمیر کے لئے کس قسم کے مزدور درکار ہوتے ہیں؟

حال ہی میں ’’میں نے ایک، ڈوپلکس مکان تعمیر کیا۔ مالک مکان کا نام احمد خان ہے۔جگہ کی لمبائی 36 فٹ اور چوڑائی 30 فٹ ہے۔انجینئر سے گھر کا پلان بنوایا گیا۔‘‘

غور کیجئے

احمد خان کے گھر کا پلان کا مشاہدہ کیجئے۔پہلی منزل پر کیا کیا بنا ہے۔بتائیے۔

"We made building with cement and concrete. The pillars were constructed using steel and concrete. Walls were built using cement bricks. We used lifts and vibrators to construct the slab. We plastered the walls and smoothened them with wall-care putty. The ceilings were done using sheets of Plaster of Paris to keep the rooms cool. Flooring was laid using marble stones brought from Rajasthan. Ceramic tiles were laid in the kitchen and the bathrooms."

"My skill wasn't sufficient to build this house. Workers with different skills are called for various works like laying of tiles and stones, painting, fitting pipes etc. Electricity is generated using solar panels arranged on the roof of the house. Water is heated using solar panels. The whole plot was used to construct the building. The roof was covered with plastic sheets and filled with mud to grow vegetables and flowers. This is called 'Roof Garden'."

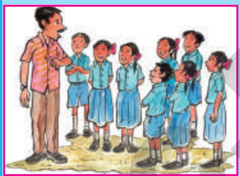
Think...

- **What are the differences between a duplex house and a building?**
- **What is a roof garden? Why is it grown?**

8.3. Let us know 'how a house is constructed!'

Visit any house that is being constructed in your area. Collect the following information and write.

Collect the information



- What type of house is being constructed?
- How many people are working there? What are the various types of works and who are involved in doing them?
- What are their daily wages? (Ask any three)
- What are the different types of materials and tools used for construction?
- How did they bring the materials? (tractor / lorry / auto / bullock-cart/ rikshaw etc.,)
- How many bricks and bags of cement are required to construct a room?
- How much money is spent on the construction of one room?

ہم نے سمنٹ اور کنکریٹ سے عمارت تعمیر کی۔لوہے کی سلاخوں میں کنکریٹ ڈال کر پلر بنائے گئے سمنٹ سے بنے اینٹوں سے دیواریں تعمیر کی گئیں۔چھت ڈالتے وقت لفٹ کا استعمال کیا گیا۔دیواروں کو پہلے سمنٹ سے استرکاری کی گئی اور وال کیر لگا کر مزید چکنا کیا گیا۔کمروں کو ٹھنڈا رکھنے کے لئے چھت کو پلاسٹر آف پیرس کے شیٹس کی سیلنگ کی گئی۔زمین پر راجھستان، اتر پردیش سے منگائے گئے سنگ مرمر بچھائے گئے۔باورچی خانہ اور حمام میں سرامک ٹائلس لگائے گئے۔

لیکن اس مکان کی تعمیر کے لئے صرف میری مہارت کافی نہ تھی بلکہ ٹائلس لگانے، فرش بچھانے، سیلنگ کرنے، رنگ کرنے، پائپ فٹ کرنے کے لیے کئی ماہر کاریگروں کی ضرورت پڑی۔گھر کی چھت پر لگائی گئی شمسی تختیوں سے گھر کے لئے ضروری بجلی پیدا ہوتی ہے اور پانی گرم ہوتا ہے۔مکمل جگہ مکان کی تعمیر میں استعمال ہوگئی۔گھر کی چھت پر پلاسٹک شیٹس بچھا کر ترکاریاں اور پھول کے پودے لگانے کے لیے مٹی سے کیاریاں بنائی گئیں۔اسکو چھت کا باغ (Roof Garden) کہا جاتا ہے۔

غور کیجئے۔

- ڈوپلکس مکان اور عام مکان میں کیا فرق ہے؟
- چھت کا باغ کیا ہے؟ اسے کیوں لگایا جاتا ہے؟

8.3 آیئے! گھر کی تعمیر کس طرح ہوتی ہے جانیں گے!

آپ کے پڑوس میں زیر تعمیر کسی بھی مکان تک جایئے اور درج ذیل تفصیلات اِکٹھا کیجیے اور لکھیے۔

اکٹھا کیجئے۔

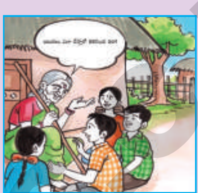
- کس قسم کا مکان تعمیر کیا جا رہا ہے؟
- کتنے لوگ کام کر رہے ہیں؟ کون کیا کام کر رہے ہیں؟
- کام کرنے والوں کو روزانہ کتنی مزدوری دی جاتی ہے؟ (کوئی تین مزدوروں سے پوچھ کر لکھئے)
- گھر کی تعمیر کے لیے کون کونسی تعمیری اشیاء استعمال کر رہے ہیں؟ اور کونسے اوزار استعمال کر رہے ہیں؟
- اِن تعمیری اشیاء کو کس طرح لایا گیا؟ (ٹریکٹر/لاری/آٹو/بیل بنڈی/رکشا/دیگر)
- ایک کمرہ کی تعمیر کے لیے کتنے اینٹ اور کتنے تھیلے سمنٹ درکار ہیں؟
- ایک کمرہ کی تعمیر میں تقریباً کتنا خرچ آتا ہے؟

S.C.E.R.T. TELANGANA

8.4. Method of making bricks

Bricks made of mud are used widely in construction. Bricks which are light, strong and red in colour have more demand. Do you know how the bricks are made? Let us know the different stages in making bricks.

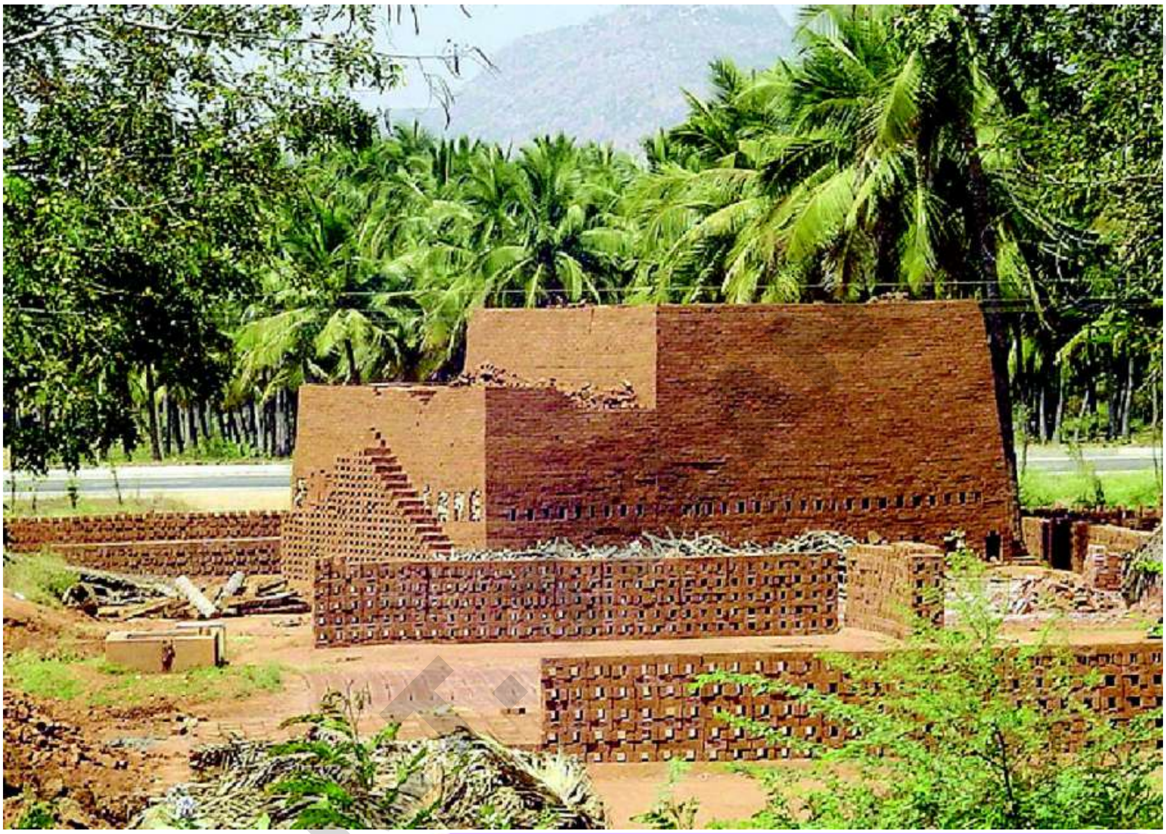
Bricks are made in the following stages



- Collecting clay.
- Mixing clay with ash.
- Adding water to the mixture and making into a smooth paste by making cattle walk / tramp on it.
- Filling the moulds with mud lumps.
- Drying the bricks for two days under the sun.
- Arranging the dried bricks in a kiln in layers and burning them with firewood and husk (A kiln burns for 30 days).
- When the bricks are burnt to red, they are cooled for a week and then sold to the builders.

8.4. اینٹ کی تیاری کا طریقہ

مکان کی تعمیر میں عموماً مٹی کے اینٹوں کا استعمال کرتے ہیں۔ ہلکے، مضبوط اور سرخ رنگ کے معیاری اینٹ ہی زیادہ فروخت ہوتے ہیں۔ کیا آپ جانتے ہیں کہ ان اینٹوں کو کس طرح تیار کیا جاتا ہے؟ آیئے! اینٹ کی تیاری کے مختلف مراحل کے بارے میں جانیں گے!



اینٹ کی تیاری میں درجہ ذیل مراحل ہوتے ہیں:

- چکنی مٹی کو جمع کرنا
- چکنی مٹی میں راکھ ملانا
- اس کو پانی میں بھگو کر جانوروں کے ذریعہ روند کر نرم کرنا
- گیلی مٹی کو اینٹ کی شکل کے سانچے میں ڈال کر کچے اینٹوں کو دو دن سوکھنے کے لیے چھوڑ دینا
- سوکھے ہوئے اینٹوں کو بھٹی کی شکل میں رکھ کر لکڑی، دھان کے بھوسہ سے جلاتے ہیں۔ (اینٹ کی بھٹی 30 دن تک جلتی رہتی ہے)۔
- اینٹ کا رنگ سرخ ہونے پر ایک ہفتہ تک ٹھنڈا کرنے کے بعد مکان کی تعمیر کے لیے فروخت کرتے ہیں۔

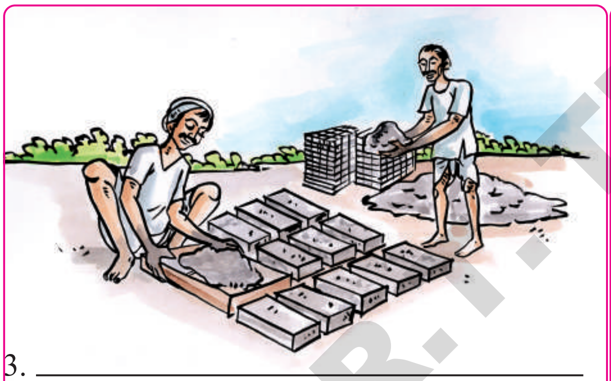
یہ کتاب حکومت تلنگانہ کی جانب سے مفت تقسیم کے لئے ہے۔ 2022-23

Discuss in groups

You have learnt how bricks are made. Observe the pictures given below. Write the different stages in making bricks in the pictures given below.

1. ______________________

2. ______________________



3. ______________________

4. ______________________

5. ______________________

6. ______________________

In addition to bricks we need stones, wood, cement, gravel, steel, tiles etc. to construct a house. Let us know about them.

S.C.E.R.T. TELANGANA

گروہی مباحثہ

آپ جان چکے ہیں کہ اینٹ کو کس طرح تیار کیا جاتا ہے۔ذیل کی تصاویر دیکھیے اور اینٹ کی تیاری کے مرحلہ کو تصویروں کے نیچے لکھیے۔

1. ______________________

2. ______________________

3. ______________________

4. ______________________

5. ______________________

6. ______________________

مکان کی تعمیر میں اینٹ کے علاوہ پتھر، لکڑی، کنکر، لوہے کی سلاخ، ٹائلس وغیرہ کی ضرورت ہوتی ہے۔آیئے ان کے بارے میں معلومات حاصل کرتے ہیں۔

S.C.E.R.T. TELANGANA

8.5. Construction of House - Other materials

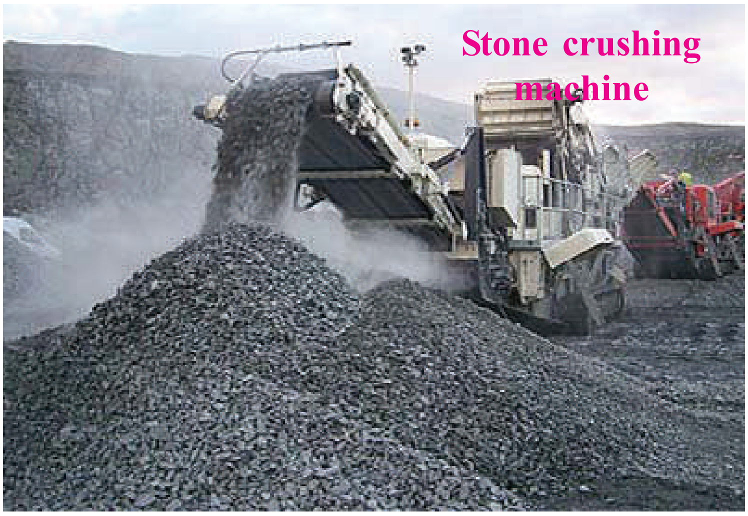
Besides bricks, materials used in construction of house like foundation stones, flooring stones are available in different colours in our state in Tandur and Khammam.

Tandur stones

Rajasthan Marble

Shabad (Granite) stones

Khammam granite


Stone crushing machine

Gravel stones are required to prepare concrete. For this, crushers are used. Huge rocks are put in these machines and cut into smaller pieces. Workers who do this, live at the place of work if needed. Their children also live with them.

S.C.E.R.T. TELANGANA

8.5 مکان کی تعمیر۔دیگر تعمیری اشیاء

مکان کی تعمیر میں اینٹ کے ساتھ بنیاد میں استعمال ہونے والا پتھر،فرش پر بچھائے جانے والے رنگ برنگے پتھر ہماری ریاست کے تانڈور،شاہ آباد، کھمم وغیرہ مقامات پر دستیاب ہوتے ہیں۔

تانڈور کے پتھر

راجستھان کا سنگ مرمر

شاہ آباد کا پتھر

کھمم کا گرانائٹ

کنکر کرشنگ مشین

کنکریٹ کے محلول کی تیاری کے لئے کنکر (چھوٹے پتھر) کی ضرورت پڑتی ہے۔انکی تیاری کے لئے کرشر کا استعمال کرتے ہیں۔بڑے بڑے پتھروں کو مشین میں ڈال کر توڑا جاتا ہے۔جس سے چھوٹے چھوٹے کنکر تیار ہوتے ہیں۔یہ کام کرنے والے مزدور اگر ضروری ہوتو اسی مقام پر قیام کرتے ہیں۔اُن کے ساتھ اُنکے بچے بھی وہیں رہتے ہیں۔

S.C.E.R.T. TELANGANA

Think...

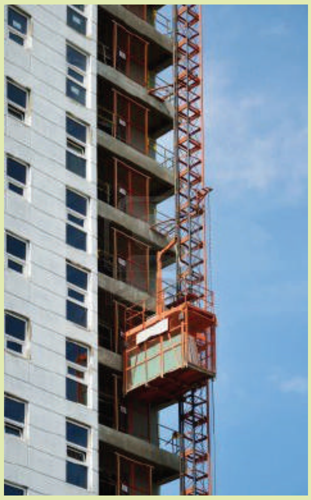
- **Do the children of workers go to school? What happens if they don't study?**
- **What facilities are needed by the workers of kilns and construction labourers? How should the facilities be provided?**

8.6. Construction of Apartments.

The price of land in towns and cities is very high. So, apartments with many houses are constructed on smaller sites. Apartments are constructed to accommodate 25 to 30 families. The residence of each family is called a 'flat'. Now-a-days, apartments are being constructed to accommodate more than 50 families. Do you know what tools and machines are used to construct apartments? Observe the pictures given below.

Mixer used for the concrete preparation

Crane



Lift to take materials

Discuss in groups

- Why are apartments needed? What are their uses?
- How are the apartments constructed so high?
- How is the material taken to such height?

S.C.E.R.T. TELANGANA

غور کیجئے۔

- کیا مزدوروں کے بچے اسکول جاتے ہیں؟اگر وہ تعلیم حاصل نہ کریں تو کیا ہوگا؟
- مزدوروں اور کاریگروں کے لیے کیا سہولیات درکار ہیں۔ان کو سہولیات کیسے فراہم کی جائیں؟

8.6. اپارٹمنٹ کی تعمیر

شہروں میں زمین کی قیمت بہت زیادہ ہوتی ہے۔اسی لیے کم جگہ پر زیادہ مکانات کی تعمیر کے لئے بڑے بڑے اپارٹمنٹ بنائے جاتے ہیں۔ایک اپارٹمنٹ میں 25 تا30 خاندان رہ سکتے ہیں۔اپارٹمنٹ کے ہر حصہ کو ''فلیٹ'' کہتے ہیں۔آج کل بہت زیادہ خاندان یعنی 50 سے زیادہ خاندانوں کے رہنے کے قابل اپارٹمنٹ بنائے جارہے ہیں۔کیا آپ جانتے ہیں کہ اپارٹمنٹ کی تیاری میں کن آلات کو استعمال کیا جاتا ہے؟ذیل کے تصاویر کا مشاہدہ کیجیے۔

اونچائی تک تعمیری اشیاء لیجانے والا آلہ

کرین

کنکریٹ کا محلول تیار کرنے والی مشین

گروہی مباحثہ

- اپارٹمنٹ کی ضرورت کیوں ہے؟اس کے کیا فوائد ہیں؟
- اپارٹمنٹ کی تعمیر اتنی اونچائی تک کس طرح کی گئی ہوگی سوچیے؟
- اتنی اونچائی تک تعمیری اشیاء کو کس طرح پہنچایا گیا ہوگا؟

S.C.E.R.T. TELANGANA

یہ کتاب حکومت تلنگانہ کی جانب سے مفت تقسیم کے لئے ہے۔2022-23

Think...

Differentiate between apartments and independent houses.

Generally marbles or tiles are laid on the floors of apartments. Are they available in your area? Find out how that material has reached your place and where from?

The important parts of a house are doors, windows and frames. Usually, people use wood. Now-a-days, some are using doors made of iron. In apartments, they make doors with plywood. Glass is used for windows and doors.

Think...

Why have people started using other materials instead of wood for doors and windows?

8.7. Houses - Different Regions:

Houses are constructed keeping in mind, the temperature, the rainfall and the materials available locally. Let us learn about the different types of houses in the various regions of our country.

Rainfall is more in the north-eastern regions such as Assam, Meghalaya, Nagaland etc. where damp climate prevails. The Britishers started constructing houses here around the year 1826. We find more wooden houses here. Bamboo is used to make walls. They are coated with a mix of clay and cow dung. The roofs of the houses are slanting, made with sheets. The lower part is constructed on stilts. A passage that allows the rain water to drain off is called a stilt.

Think...

Why are the sheets covering the roof laid slanting?

S.C.E.R.T. TELANGANA

غور کیجئے۔

اپارٹمنٹ (ہمہ منزلہ عمارت) اور انفرادی مکانات کے درمیان فرق بتایئے؟

اکثر اپارٹمنٹس کی فرش سنگ مرمر یا ٹائلس سے بنائی جاتی ہیں۔کیا یہ اشیاء آپ کے علاقے میں دستیاب ہیں؟ یہ اشیاء آپ کے علاقے تک کہاں سے اور کس طرح پہنچائی جاتی ہیں۔معلوم کیجیے۔

عام طور پر مکان کی کھڑکیاں اور دروازے لکڑی کے بنے ہوتے ہیں۔آج کل لوہے سے بنی کھڑکیاں اور دروازے بھی استعمال کئے جارہے ہیں۔اپارٹمنٹ میں پلائی ووڈ سے بنے دروازے لگائے جاتے ہیں۔کھڑکیوں میں شیشے بھی لگائے جاتے ہیں۔

غور کیجئے۔

کھڑکیوں اور دروازوں کی تیاری میں لکڑی کے بجائے دیگر اشیاء کا استعمال کیوں شروع کیا گیا ہے؟

8.7 مکانات۔ مختلف علاقے

کسی علاقے کی درجہ حرارت، بارش اور وہاں دستیاب اشیاء کے لحاظ سے مکان بنائے جاتے ہیں۔تو آیئے ہمارے ملک کے مختلف علاقوں میں موجود مختلف وضع مکانات سے متعلق معلومات حاصل کریں۔

آسام۔میگھالیہ اور ناگالینڈ جیسی شمال مشرقی ریاستوں میں بارش کثرت سے ہوتی ہے اور مٹی ہمیشہ گیلی رہتی ہے۔1826ء میں انگریزوں نے یہاں سب سے پہلے مکان کی تعمیر شروع کی۔ یہاں کے اکثر مکان لکڑی کے بنے ہوتے ہیں۔بانس سے دیوار بنائے جاتے ہیں۔جس پر گوبر اور چکنی مٹی کے آمیزے کا لیپ لگایا جاتا ہے۔مکان کی چھت ٹین شیڈ سے بنائی جاتی ہے۔جو ڈھلوان ہوتی ہے۔نچلے حصے میں اسٹلٹس (Stilts) لگا کر بارش کا پانی گزرنے کا راستہ تعمیر کرتے ہیں۔

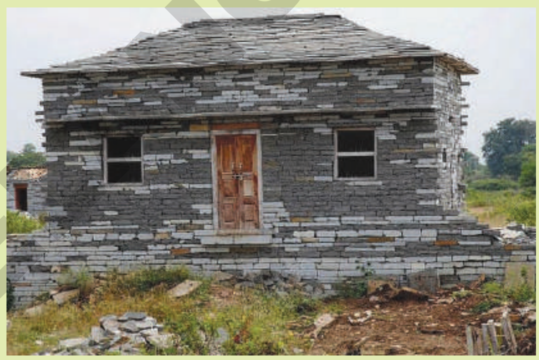
غور کیجئے۔

چھت کو ڈھانکنے والی ٹین کی چادریں کیوں (ڈھلوان) جھکی ہوتی ہیں۔

Kashmir has a cooler climate. Sometimes the temparatures fall to below 0^0 centigrade. Here, houses are constructed on mountains. In Srinagar, tourists get to stay on house-boats called 'Donga' on Dal Lake.

Do you know?

Coloured stones are available at Tandur in our state. Stones are very cheap here. So, people construct the walls, slab, flooring every thing with these stones. Stone roof! Is it not amazing? Similarly, coconut leaves in coastal regions, bamboo in Nallamala Manyam forests are widely used for the construction of houses.



8.8. Houses - Problems

We all need houses to live in. But most of the people do not have their own houses. These people live in rented or temporary houses. Many poor people in our state do not own houses. Government constructs houses for those.

Discuss in groups

- Do you all have own houses? What type of house is yours?
- Why does not everybody own a house?
- What problems do people face when they don't own a house?
- What type of house do you like the most? What facilities would you prefer in your house?
- What are the reasons for the differences in facilities of a house?

کشمیر بہت سرد علاقہ ہے۔ یہاں کبھی کبھی درجہ حرارت'' 0^{o} '' سے کم ہوتا ہے۔ یہاں پہاڑوں پر مکان بنائے جاتے ہیں۔ شہر سری نگر میں واقع ڈل جھیل پر ''ڈونگا'' نامی کشتی کے مکانوں میں سیاح سفر کرتے ہیں۔

کیا آپ جانتے ہیں؟

ریاست تلنگانہ کے تانڈور علاقہ میں رنگین پتھر دستیاب ہوتے ہیں۔ سستے اور کثرت سے پتھر دستیاب ہونے کی وجہ سے یہاں مکانات کی دیواریں، چھت اور فرش، تمام کے تمام پتھر ہی سے بنائے جاتے ہیں۔ پتھر کی چھت! کیا عجیب ہے! اسی طرح سمندر کے ساحلی علاقوں میں ناریل کے پتوں کو، ملّا ملّا اور مانیم کے جنگلاتی علاقے میں بانس کو مکانات کی تیاری میں کثرت سے استعمال کیا جاتا ہے۔

8.8 مکان-مسائل

آپ جانتے ہیں کہ رہنے کے لئے مکان ضروری ہے۔ لیکن ہمارے آس پاس بہت سے لوگ ایسے ہیں جن کے ذاتی مکان نہیں ہوتے۔ ہماری ریاست میں بہت سے لوگ غریب ہیں۔ یہ لوگ کرایہ کے مکانوں یا عارضی رہائش گاہوں میں رہتے ہیں۔

گروہی مباحثہ

- بچو! کیا آپ تمام کے ذاتی مکان ہیں؟ آپ کا مکان کس قسم کا ہے؟
- تمام لوگوں کے پاس ذاتی مکان نہیں ہوتے؟ کیوں؟
- اُن لوگوں کو کونسے مسائل پیش آتے ہیں جن کے ذاتی مکان نہیں ہوتے؟
- آپ کس قسم کے مکان کو زیادہ پسند کرتی ہیں؟ آپ اپنے مکان میں کونسی سہولیات کو ترجیح دیں گے۔
- مکان کی سہولیات میں اس قسم کے فرق کی وجہ کیا ہوسکتی ہے؟

S.C.E.R.T. TELANGANA

Poor people live in huts, beside streams, river banks and in open places in towns/cities. Observe a slum area in Hyderabad. Why do people live in slums?

Think...

Why are slums so dirty?

8.9. Excretion in open places

Many rural villages don't have toilet facilities. Some people, though have toilets, go to open places for excretion. This is an unhealthy habit. Many problems arise due to this. House flies that sit on the stools, spread harmful bacteria. When the faeces (stools) is excreted near lakes and streams it mixes with water when it rains. When we drink this water, we are affected by diseases like cholera and typhoid. Worms spread due to open excretion. Anaemia is caused due to worms in the stomach.

شہروں میں غریب لوگ اکثر گندے نالوں کے کناروں پر، ندیوں کے کناروں پر اور کھلی سرکاری اراضی پر جھونپڑیاں بنا کر رہتے ہیں۔شہر حیدر آباد کی ایک سلم بستی کی تصویر کا مشاہدہ کیجیے۔

غور کیجیے۔

سلم بستیاں اتنی گندی کیوں ہوتی ہیں؟

8.9 کھلے مقامات پر ضروریات سے فارغ ہونا

دیہی علاقوں میں آج بھی بہت سے مکانوں میں بیت الخلاء کا انتظام نہیں ہے۔بعض لوگ بیت الخلاء کی سہولیات ہونے کے باوجود کھلے مقامات پر ہی ضروریات سے فارغ ہوتے ہیں۔یہ ایک خراب عادت ہے۔اس سے کئی نقصانات ہوتے ہیں۔فضلہ پر بیٹھنے والی مکھیاں نقصاندہ جراثیم پھیلاتی ہیں۔گندے نالوں اور تالابوں کے کناروں پر فضلہ خارج کرنے سے یہ گندگی بارش کے پانی کے ذریعہ تالاب یا نالے کے پانی میں داخل ہوجاتی ہے۔

S.C.E.R.

The food taken is absorbed by the worms and the person remains weak. De-worming tablets should be taken twice a year.

8.10. Complete sanitation to be provided

The government is trying to provide toilet facilities to all. It is providing an economic help to all weaker sections to build toilets.

How many families are using this facility in your village / slum in your city?

Anitabai demanded toilet to stay at her husband's house :`

The woman in the photo is Anitabai. She belongs to Chichowli village in Betul district of Madhya pradesh. She was married to Sivaram of Ratanpur village in the year 2011. She was embarrassed to enter the house of her husband, because, there was no toilet in it. She returned to her village. When questioned, she told, she would enter the house only if a toilet is constructed. Discussion started on this matter in the family and in the village. Every one accepted Anitabai's opinion. Then, a toilet was constructed in her mother-in-law's house. On seeing this, all the families in the village constructed toilets in their houses. In this way, Anitabai became the reason for the sanitation movement. The whole country took interest in it. Then the rural development minister Mr.Jai Ram Ramesh honoured Anitabai with 'Sulabh Sanitation Award' and presented a cheque of Rs.5,00,000. The then President Mrs.Pratibha Patil and Prime Minister Dr.Manmohan Singh also appreciated her.

Anitabai receiving cash award from the then Central Minister Sri Jai Ram Ramesh

Do you know?

The villages that have 100 percent sanitation facilities and toilets in all the houses get the Nirmal Puraskar. The President of India presents this award. Find out how many villages in your mandal / district have been awarded Nirmal Puraskar?

Receiving Nirmal Puraskar from the President of India

S.C.E.R.T. TELANGANA

کھلے مقامات پر فضلہ خارج کرنے سے گول کرم پھیلتے ہیں۔اس گول کرم کی وجہ سے (Anemia) خون کی کمی واقع ہوتی ہے۔ڈی۔وارمنگ نامی گولی سال میں دو بار کھانی چاہیے۔

8.10 مکمل صفائی کا انتظام کیا جائے:

ہر ایک کے لئے بیت الخلاء کی سہولت فراہم کرنے کے لئے حکومت کوشش کر رہی ہے۔پچھڑے ہوئے طبقات کو بیت الخلاء کی تعمیر کے لئے مالی امداد دی جارہی ہے۔آپ کے گاؤں/شہر کے سلم بستی میں اس سہولت سے کتنے لوگ مفید ہو رہے ہیں؟

انیتا بائی اپنے شوہر کے گھر میں رہنے کے لیے شوہر سے بیت الخلاء بنانے کی مانگ کی:

یہ تصویر انیتا بائی کی ہے۔ان کا تعلق ریاست مدھیہ پردیش،ضلع بیتول کے چیچولی گاؤں سے ہے۔ان کی شادی 2011ء میں رتن پور گاؤں کے سوارام سے ہوئی۔جب یہ اپنے سسرال گئی تو وہاں بیت الخلاء کی سہولت نہ ہونے سے پریشانی کا سامنا کرنا پڑا۔انیتا بائی اپنے میکے واپس آنے کے بعد سسرال جانے سے یہ کہہ کر انکار کر دیا کہ ''جب تک وہاں بیت الخلاء کا انتظام نہیں ہوتا میں سسرال نہیں جاؤں گی'' اس سے متعلق ان کے سسرال اور گاؤں میں کافی بحث ہوئی۔سب نے کہا کہ انیتا ٹھیک کہتی ہے۔اس کے بعد وہاں بیت الخلاء بنوایا گیا۔گاؤں کے تمام لوگوں نے بھی بیت الخلاء تعمیر کروالیا۔اس طرح انیتا بائی پا کی وصفائی کے انقلاب کا سبب بنی۔یہ واقعہ قومی سطح تک پہنچا۔جس سے مرکزی وزیر برائے دیہی ترقی جناب جئے رام رمیش نے انہیں ''سولبھ سیانیٹیشن ایوارڈ'' کے تحت 5,00,000 روپے نقد انعام عطاء کیا۔اس وقت کے صدر جمہوریہ ہند محترمہ پرتبھیا پاٹل،اور وزیر اعظم جناب منموہن سنگھ نے بھی اس خاتون کی ستائش کی۔

انیتا بائی مرکزی وزیر سری جئے رام رمیش کے ہاتھوں نقد رقم بطور ایوارڈ حاصل کرتے ہوئے

کیا آپ جانتے ہیں؟

سو فیصد پا کی وصفائی کا انتظام کرنے والے گاؤں یعنی گاؤں کے تمام گھروں میں بیت الخلاء کی سہولت اور پا کی وصفائی کا اہتمام ہو تو ایسے گاؤں یا قصبوں کے لئے حکومت نے ''نرمل پورسکار'' ایوارڈ کا اعلان کیا ہے۔یہ انعام صدر جمہوریہ ہند کے ہاتھوں سے عطا کیا جاتا ہے۔معلوم کیجیے اور بتایئے کہ آپ کے ضلع/منڈل میں ایسے کتنے گاؤں یا قصبے ہیں جنہوں نے اس نرمل پورسکار کو حاصل کیا ہے؟

صدر جمہوریہ ہند محترمہ پرتبھا پاٹل سے نرمل ایوارڈ حاصل کرتے ہوئے۔

S.C.E.R.T. TELANGANA

8.11. Sanitation - a Compulsory Requirement

Health is wealth. Most diseases spread because of unhygienic conditions. Dirty surroundings are one of the main enemies of health. Observe the picture given. What is happening in the picture. What could be the result of this?

Discuss in groups

- Is it right to throw / dispose garbage like the picture above? Think...
- How are dirty surroundings harmful?
- What do you do with the trash at your home and at the school?
- Can we re-use garbage?
- What should we do to reduce garbage in our houses?

8.12. How is garbage collected at our houses?

Observe garbage collected at your house. What does it comprise of? There is left over food, leaves, peel of fruits, wet garbage, covers, papers etc.,

Wet trash decays quickly and mixes with mud. We should throw this into compost pit. We can recycle dry trash. The municipality in the towns/cities collect wet and dry garbage seperately. You should collect the wet and dry trash seperately and give it to municipal workers when they bring the collecting van.

We should not burn the garbage in heaps. Air gets polluted due to this. This is harmful to the environment.

Think...

What types of trash would be there in your house? What is wet trash and what is dry trash?

What do you do with the garbage?

S.C.E.R.T. TELANGANA

8.11 صفائی۔ایک لازمی ضرورت

یہ بات عام ہے کہ 'تندرستی ہزار نعمت ہے'۔گندگی سے کئی بیماریاں پھیلتی ہیں۔لہٰذا ہم کہہ سکتے ہیں کہ ہماری صحت کا پہلا دشمن گندگی ہے۔ یہاں دی گئی تصویر دیکھیے بتایئے کہ ایسا کرنے سے ہمیں کیا نقصان ہوگا؟ اسکا نتیجہ کیا ہوسکتا ہے۔

گروہی مباحثہ

- کیا اس طرح کچرا پھینکنا صحیح ہے؟ غور کیجیے۔
- اطراف واکناف کی گندگی کس طرح نقصان دہ ہوتی ہے؟
- آپ کے مکان اور مدرسہ کے کچرے کو آپ کیا کرتے ہیں؟
- کیا کچرے کو دوبارہ کسی کام میں استعمال کیا جاسکتا ہے؟
- اپنے گھر میں کچرے کی مقدار میں کمی کے لئے آپ کیا اقدامات کریں گے؟

8.12 ہمارے گھروں میں کچرا کیسے جمع کیا جاتا ہے؟

گھر میں جمع ہونے والے بیکار مادوں کا مشاہدہ کیجیے۔اس میں کون کونسی چیزیں شامل ہیں؟ آپ دیکھیں گے کہ اس میں غذائی اشیاء، پتے، پھلوں کے چھلکے، پلاسٹک کی تھیلیاں اور مقوے کے ٹکڑے وغیرہ ہوں گے؟

نم کچرا فوراً سڑگل کر مٹی میں مل جاتا ہے۔اس لئے اس کو کمپوسٹ کھاد کے گڑھے میں ڈالا جائے۔خشک کچرے کی 'ری سیکل' کی جاسکتی ہے۔آج کل محکمہ بلدیہ نے خشک اور نم کچرے کو علیحدہ علیحدہ جمع کرنے کا انتظام کیا ہے۔آپ بھی اپنے گھر کے خشک اور نم کچرے کو علیحدہ علیحدہ ڈبوں میں بلدیہ والوں کے حوالے کیجیے۔گھر، گھر کے آس پاس اور اسکول میں جمع ہونے والا کچرا یا پتوں کو جلا دینا

غور کیجئے۔

- آپ کے گھر میں کون کونسے قسم کا کچرا تیار ہوتا ہے؟ نم کچرا کونسا ہے؟ خشک کچرا کونسا ہے؟
- اس کچرے کو آپ کیا کروگے؟

S.C.E.R.T. TELANGANA

Do you know?

Lekh Chand of Chandigarh collected garbage and used it to construct a beautiful 'ROCK Garden'.

Not just keeping the surroundings clean, but also removing garbage is equally important in our houses. Think how can we reduce garbage. We should practise the following three principles to protect the environment.

1. **Reducing garbage :** We should purchase goods according to requirement and reduce wastage. We should not use plastic glasses, plates, bags and spoons. When we use them once/ for a day and throw away, they get strewn every where. They pollute the atmosphere, and when thrown into water, pollute it too. Due to this the fish and aquatic plants die. Instead of plastic, we should use cutlery made with steel and metals. We can use them for a long time. There is no need to throw them away.

2. **Re-use :** Repaired and re-filled goods must be used. Bags and covers can be reused. Thus, usage of plastic is reduced.

3. **Re-cycling :** New things are made by re-processing iron, plastic, glasses paper and electronic goods. We can reduce garbage by re-cycling.

Think...

Prepare a compost pit in your school. Throw the garbage and leaves into it. Cover it with mud. After one month take out the compost and use it as a fertilizer for the plants.

8.13. How a clean house should be?

How is the house in the picture? A house with sufficient light, free air, plants and trees in its surroundings is pleasant. What are the characteristics of a good house?

S.C.E.R.T. TELANGANA

کیا آپ جانتے ہیں؟

شہر چندی گڑھ کے ایک شخص 'نیک چند' نے لوگوں کے پھینکے گئے کچرے کو جمع کر کے اس کو بہترین اور دلچسپ شکل دے کر 'راک گارڈن' تیار کیا۔

ماحول کو صاف ستھرا رکھنا جتنا اہم ہے کچرے کو پھیلنے سے روکنا بھی اتنا ہی اہم ہے۔سوچئے کہ ہم کس طرح کچرے کو کم کر سکتے ہیں۔ماحول کے تحفظ کے لئے ہمیں چاہیے کہ مندرجہ ذیل تین اصولوں پر عمل کریں۔

1۔ **کچرے کو کم کرنا:** اشیاء کو حسب ضرورت ہی خریدیں۔اور خریدی گئی اشیاء کو مکمل استعمال کرنے سے کچرے کو کم کیا جا سکتا ہے۔یا مکمل اس کی روک تھام کی جا سکتی ہے۔ایک مرتبہ استعمال کے بعد پھینک دی جانے والی پلاسٹک کی اشیاء جیسے گلاس، پلیٹ ، چمچے، تھیلیاں، چائے کے گلاس وغیرہ کو استعمال نہ کریں۔اس طرح ایک مرتبہ استعمال کے بعد پھینک دیے جانے سے ہر طرف کچرا پھیل رہا ہے۔جس کی وجہ سے ماحول آلودہ ہو رہا ہے۔یہ اشیاء پانی میں ملنے سے حل نہیں ہوتے اور آبی آلودگی کا سبب بنتے ہیں۔جس کی وجہ سے آبی پودے، مچھلیاں مر جاتی ہیں۔ان پلاسٹک اشیاء کے بجائے دھاتی اور اسٹیل سے بنے اشیاء استعمال کی جائیں۔ان کو بار بار استعمال کیا جا سکتا ہے۔انہیں پھینکنے کی ضرورت نہیں ہوتی۔

2۔ **دوبارہ استعمال:** آلات یا اشیاء کو مرمت کر کے یا رفلنگ کر کے انہیں دوبارہ استعمال کیا جائے۔ پلاسٹک کی تھیلیاں کور وغیرہ کو پھینکنے کی بجائے انہیں دوبارہ استعمال کیا جا سکتا ہے۔اس طرح کرنے سے پلاسٹک کے استعمال کو کم کر سکتے ہیں۔

3۔ **بازگردانی (ری سیکلینگ):** لوہا، پلاسٹک، کانچ، کاغذ اور بعض الکٹرانک اشیاء کو دوبارہ نئی شکل دے کر (ری پراسینگ) نئے اشیاء تیار کیے جاتے ہیں۔اس طرح ری سیکلنگ کے ذریعہ بھی کچرے کو کم کیا جا سکتا ہے۔

کر کے دیکھیے

آپ کے اسکول میں کمپوسٹ کھاد کا گڑھا تیار کیجیے۔اس میں کوڑا کرکٹ، سوکھے پتے وغیرہ ڈالیے۔اس میں مٹی ڈالیے۔ایک مہینہ بعد اس میں تیار ہونے والے کمپوسٹ کھاد کو اسکول میں موجود پودوں کے لیے استعمال کیجیے۔

8.13 ایک صاف ستھرا مکان کیسا ہو؟

ایسا مکان جہاں ہرے بھرے پودے صاف صفائی مناسب ہوا اور روشنی کا انتظام ہوتا ہو۔ایک اچھا مکان کہلاتا ہے۔ایک بہترین مکان میں کون کون سی خصوصیات ہوتی ہیں؟

یہ کتاب حکومت تلنگانہ کی جانب سے مفت تقسیم کے لئے ہے۔2022-23
S.C.E.R.T. TELANGANA

Key words:

1. mason
2. construction of house
3. tiled house
4. building
5. wet garbage
6. apartment
7. mud slab
8. house roof
9. house plan
10. cement concrete
11. roof garden
12. brick kiln
13. stone crusher, crane
14. slums
15. sanitation

What have we learnt?

Y9F4W1

1. Conceptual Understanding

a) What type of houses are there in your region.

b) List the materials used for construction that are available locally and those brought from out side in a tabular form.

c) Who all participate in constructing a house? What are they called?

d) Why do many people not have houses of their own yet?

e) Why do people construct apartments? What are the uses of apartments?

f) What do you do to keep your house clean?

g) Some houses are comfortable with all facilities. Why?

2. Questioning - Hypotheses

a) Sridhar toured India recently on his motor bike. What questions would you ask to know about the different types of houses in our country?

b) Bilal wants to construct a house. What questions he might ask the mason?

3. Experiments - Field Observations

Observe any house, built with the help of government and fill the table with the particulars.

a) Height of basement __________ feet.

b) No.of Rooms __________

c) Water facility Available / Not available

d) Toilet Available / Not available

e) Compound wall Available / Not available

If available, length __________ feet

SCERT TELANGANA

کلیدی الفاظ

1۔ مستری 2۔ مکان کی تعمیر 3۔ کویلو کا مکان 4۔ نقشہ 5۔ نم کچرا
6۔ اپارٹمنٹ 7۔ مٹی کا چھت 8۔ گھر کی چھت 9۔ گھر کا نقشہ 10۔ سمنٹ کنکریٹ
11۔ چھت کا باغیچہ 12۔ اینٹ کی بھٹی 13۔ اسٹون کریشر کرین 14۔ سلم بستی 15۔ صفائی

ہم نے کیا سیکھا

I۔ تصورات کی تفہیم

a) آپ کے علاقے میں کس قسم کے مکانات پائے جاتے ہیں؟

b) مکان کی تعمیر کے لئے مقامی طور پر دستیاب تعمیری اشیاء اور دور دراز مقامات سے لائی جانے والی تعمیری اشیاء کا جدول بنایئے؟

c) مکان کی تعمیر میں کون کون حصہ لیتے ہیں ان کو کیا کہتے ہیں؟

d) اکثر لوگوں کے پاس اپنا ذاتی مکان نہیں ہے کیوں؟

e) اپارٹمنٹ کی تعمیر کیوں کی جاتی ہے؟ اس کے کیا فوائد ہیں؟

f) اپنے مکان کو صاف ستھرا رکھنے کے لیے آپ کیا کریں گے؟

g) کچھ مکانات تمام سہولیات سے آراستہ ہوتے ہیں۔ کیوں؟

II۔ سوالات کرنا۔ مفروضہ قائم کرنا

a) سمیر ان دنوں موٹر سیکل پر ہندوستان کے تمام شہروں کا دورہ کر کے آیا ہے؟ ملک کے مختلف علاقوں میں کس قسم کے مکانات پائے جاتے ہیں جاننے کے لیے سمیر سے آپ کس طرح کے سوالات کریں گے؟

b) شکیل مکان تعمیر کروانا چاہتا ہے۔ اس نے مکان کی تعمیر سے متعلق مستری سے کون کونسے سوالات کیے ہوں گے؟

III۔ تجربات۔ حلقہ عمل کے مشاہدات

سرکاری امداد سے تعمیر ہونے والے کسی مکان کا مشاہدہ کیجئے اور اس جدول کو پُر کیجئے۔

a) بیسمنٹ کی اونچائی ____________ فٹ ہے۔

b) کمروں کی تعداد ______________ ہے۔

c) پانی کی سہولت ______________ دستیاب ہے۔ ہاں/نہیں

d) بیت الخلاء کی سہولت ______________ دستیاب ہے۔ ہاں/نہیں

e) چار دیواری ______________ ہاں/نہیں اگر ہو تو طول ________ فٹ ہے۔

S.C.E.R.T. TELANGANA

4. Information skills, projects

- Visit any five houses in your surroundings. Collect the information and fill the table with the particulars.

Sl.No.	Name of the head of the family	Where is the garbage dumped?			
		Garbage heap	Dustbin	Near the wall	On the street

5. Communication through Mapping Skills, Drawing Pictures and Making Models

a) Draw the plan of your house. Mark the different rooms.

b) Imagine a beautiful house. Draw and colour a picture of it. Write five or six sentences about it. Exhibit it in your class.

6. Appreciation, Values and Awareness towards Bio-diversity

a) Many workers put in their efforts to construct a house. How do you appreciate the work of the construction workers?

b) Whose house is beautiful in your village/city? Why? Write the reasons.

c) What will you do to make your house beautiful with plants, birds and animals?

I can do these

1. I can explain about the construction of a house, materials required and types of houses. Yes / No
2. I can ask a mason questions about the construction of houses. Yes / No
3. I can collect, tabulate and explain the information on houses. Yes / No
4. I can draw and explain the plan of our house. I can draw the picture of a beautiful house. Yes / No
5. I can appreciate the efforts of workers. I can work for the protection of biodiversity. Yes / No

S.C.E.R.T. TELANGANA

IV۔ معلومات اکٹھا کرنے کی مہارت، منصوبہ کام:

آپ اپنے قریبی کسی 5 گھروں کا دورہ کیجیے اور مندرجہ ذیل معلومات اکٹھا کر کے جدول میں لکھیے۔

نشان سلسلہ	صدر خاندان کا نام	کچرا کہاں پھینکتے ہیں؟			
		کچرے کے انبار	کوڑادان	سڑک کے کنارے	سڑک پر

V۔ نقشہ جاتی مہارت، شکل اتارنا، نمونے تیار کرنا

a) آپ اپنے مکان کا پلان بنائیے۔ اس میں موجود مختلف کمروں کی نشاندہی کیجیے۔

b) ایک خوبصورت اور صاف ستھرا مکان کیسا ہوتا ہے سوچیے اور اس مکان کی شکل اتار کر اس میں رنگ بھریے۔ اس مکان سے متعلق 5 یا 6 جملے لکھ کر اس کو کمرۂ جماعت میں آویزاں کیجیے۔

VI۔ توصیف، اقدار، حیاتی تنوع کا شعور

a) آپ جانتے ہیں کہ ایک مکان کی تعمیر میں بہت سے مزدور کی محنت شامل ہوتی ہے۔ آپ ان کے محنت کی ستائش کس طرح کریں گے؟

b) آپ کے محلّہ یا گاؤں میں سب سے بہترین مکان کس کا ہے؟ اس مکان کے بہترین ہونے کی وجوہات لکھیے۔

c) آپ کونسے اقدامات کریں گے جس سے آپ کا مکان پودوں، پرندوں اور جانوروں سے خوبصورت رہے؟

میں یہ کرسکتا / کرسکتی ہوں

1۔ میں مکان کی تعمیر، ضروری تعمیری اشیاء، اور مختلف مکان کے اقسام سے متعلق تفصیلات بیان کرسکتا / سکتی ہوں ہاں / نہیں

2۔ میں مکان کی تعمیر سے متعلق مستری سے سوالات کرسکتا / سکتی ہوں ہاں / نہیں

3۔ میں قریبی مکانات کا دورہ کر کے تفصیلات حاصل کرسکتا ہوں اور انہیں جدول میں درج کرتے ہوئے بیان کرسکتا / سکتی ہوں ہاں / نہیں

4۔ میں اپنے مکان کا پلان بنا سکتا ہوں اور خوبصورت مکان کی شکل اتار سکتا / سکتی ہوں ہاں / نہیں

5۔ میں مزدوروں کی محنت کی سراہنا کرسکتا ہوں، حیاتی تنوع کے لئے کوشش کرسکتا / سکتی ہوں ہاں / نہیں

S.C.E.R.T. TELANGANA

9 OUR VILLAGE - OUR TANKS

"My name is Varalakshmi. Ours is an agricultural family. We have been practicing agriculture since the time of our ancestors. Nagulacheruvu, a tank is the main source of water for our agriculture. Nagulacheruvu was not full for the past two years. Hence, we had to go for rainfed crops."

K6W3R8

Discuss with your friends and write.

Crops grown when the tank has plenty of water	Crops grown when the tank with insufficient water

Since two years as rainfall is low, the growth of paddy has been low. So, instead of paddy we grew jowar, ground nut, horse gram and raagi. But these crops also failed because of insufficient water."

Think...

What happens when there is scanty (less) rainfall?

"This year too, there was no rainfall in the beginning but during the last three days, there has been heavy downpour which is favourable for sowing."

"I want to go to Nagulacheruvu when the rain stops. But on the way to Nagulacheruvu there is a small pond called Laddhamadugu which is overflowing, making it difficult to cross. So I couldn't go."

"Children! In rainy season the flow of water in small canals is very rapid. You should never get into such canals, otherwise you will be carried away by the rushing water."

"In the afternoon the rain decreased. It was only drizzling and we were able to see the sun. We also saw a rainbow in the sky."

S.C.E.R.T. TELANGANA

9 ہمارا گاؤں-ہمارے تالاب

میرا نام شائستہ ہے۔ میں ایک کسان گھرانے سے تعلق رکھتی ہوں۔ ہم لوگ دادا، بڑے دادا کے زمانے سے کھیتی کرتے آرہے ہیں۔ ہماری زراعت ناگولہ تالاب پر ہی انحصار کرتی ہے۔گذشتہ دوسالوں سے تالاب کا بہت ہی کم پانی دستیاب ہورہا ہے۔ اس لئے بارش پرانحصار نہ کرنے والی فصلیں اُگائی گئیں۔

ساتھیوں سے گفتگو کیجئے۔لکھیے۔

تالاب بھرا ہوا رہنے پر اُگائی جانے والی فصلیں	تالاب بھرا نہ رہنے پر اُگائی جانے والی فصلیں

اس سال بارش بہت کم ہوئی۔گذشتہ دوسال سے دھان کی کاشت بہتر طور پر نہ ہو پائی جسکی وجہ سے تالاب کے تحت اگائی جانے والی فصلوں میں چاول کے بجائے جوار، مونگ پھلی، کلتھی، چنا، اگائے جارہے ہیں۔ بارش کی کمی کے سبب ان فصلوں کی کاشت بھی برابر نہ ہوسکی۔

غور کیجئے

- مناسب بارش نہ ہونے سے کیا ہوگا؟

اس سال موسم برسات کے آغاز کے ساتھ ہی مناسب بارش نہیں ہوئی۔لیکن تین دن سے مسلسل بارش ہورہی ہے۔ یہ بارش کاشتکاری کے لئے انتہائی موزوں ہے۔

بارش تھمنے پر ہم ناگولہ تالاب جانا چاہتے ہیں۔لیکن تالاب کے راستے میں لدّ امڑ گونامی جونہر ہے وہ مسلسل بارش کی وجہ سے بہہ رہی ہے اُسے پار کرکے تالاب تک پہنچنا بہت مشکل ہے۔

بچو! موسم برسات میں چھوٹی چھوٹی نہروں میں پانی کا بہاؤ بہت تیز ہوتا ہے۔اس لیے اُن نہروں میں اترنا نہیں چاہیے۔اگر ان تیز بہتے ہوئے نالوں میں اُتروگے تو پانی میں بہہ جاؤگے۔

جیسے ہی دوپہر کے بعد بارش کچھ کم ہوئی سورج کی روشنی بھی ہلکی دکھائی دے رہی ہے لیکن اس کے باوجود بھی ہلکی ہلکی پھوار گررہی ہے اورہمیں آسمان پر قوس قزح بھی نظر آرہی ہے۔

S.C.E.R.T. TELANGANA

"I reached Nagula cheruvu. As soon as I reached there, I saw Hanmaiah, Satyappa, Ramgopal Nayak, Pullappa, and Mannepu Reddy. Gouri and Annapurna also reached there. Flood water was flowing into the tank. The tank got filled and was overflowing."

What is meant by sluice?

____

"We all spoke about the tanks being filled, flood water, overflowing, the crops to be sown, strength of the embankments etc. We were all happy because we could harvest two crops this year. Some of us went to fields and some of us to houses."

"While I was getting down the embankment, I saw Narahari. Narahari knows not only about our village but also about other villages nearby. He has information about all the families, tanks, crops, temples etc. in our surrounding villages. He always talks about the history of the tank."

Collect :

Name some tanks near your area. What are the advantages of having tanks?

Name of the village where a tank is loacted	Name of the tank	Uses

C.E.R.T. TELANGANA

جیسے ہی بارش تھمی میں ناگولہ تالاب پہنچی وہاں پہلے ہی سے خلیل خان، شیخ امجد، محمد ظفر، شاکر علی، فیصل خان، زاہد موجود تھے۔ نجمہ اور اسماء بھی وہاں پہنچ گئے۔ سیلاب کا پانی بہتا ہوا تالاب میں آ رہا تھا۔ تالاب پانی سے لبریز ہو کر بہہ رہا تھا۔

الُنگ سے مراد

____

تالاب بھرنا، سیلاب کا پانی، کاشت کی جانے والی فصلیں، تالاب کا پشتہ کی مضبوطی کے بارے میں ہم سب گفتگو کئے۔ اس بار ہم دو فصلوں کی کاشت کر سکتے ہیں۔ اس احساس کے ساتھ خوشی خوشی لوگ کھیتوں کی جانب اور کچھ لوگ گھروں کی جانب چل پڑے۔

جب میں کنٹہ کی پشت سے اُتر کر کھیتوں کی طرف جا رہی تھی تب ہی راستہ میں مجھے فاروق نظر آیا۔ انہیں ہمارے گاؤں کے علاوہ اطراف و اکناف کے گاؤں کے تمام لوگوں، وہاں پائے جانے والے تالابوں، اگائی جانے والی فصلوں اور مساجد وغیرہ تمام باتوں کا علم ہے۔ وہ ہمیشہ تالاب سے متعلق قدیم زمانے کی معلومات بھی فراہم کرتا ہے۔

اکٹھا کیجئے

آپ کے اطراف و اکناف کے گاؤں میں کون کونسے تالاب موجود ہیں ان سے کیا فوائد حاصل ہوتے ہیں۔

گاؤں کا نام جہاں تالاب ہے	تالاب کا نام	فوائد

S.C.E.R.T. TELANGANA

یہ کتاب حکومت تلنگانہ کی جانب سے مفت تقسیم کے لئے ہے۔ 2022-23

9.1. History of Nagulacheruvu

"My name is Narahari. We have some land near Nagulacheruvu. We practice agriculture, but our main occupation is to narrate the history of our village. This is being practiced since the time of our ancestors. I know very well about Nagulacheruvu. My father and grand father also told many things about this tank. I remember a lot of things about the tank when it gets filled up.

Prior to Nagulacheruvu, there used to be a big pond in that place. That pond used to fill up with a moderate rain through a small barrier of this pond water was supplied to low level fields. Water was sufficient for only a few fields. So, a farmer named Mallikarjun met the tahsildar to take necessary action so that water could be used by all farmers. An engineer named Abdulbari surveyed the region near the pond and planned to convert the pond into tank.

Think...

What is the difference between a pond and a tank?

9.2. Construction of a tank

Construction of the tank had started. Everybody in the village was involved. People of the village put collective efforts in the construction of the tank.

First, they identified the source of the flood water.

What is flood water?

____

They dug canals from the regions where water was flooding. Then they started constructing bunds. They carried mud in bullock-carts from near by villages and also brought stones from nearby hills. Then they built the bund with stones from inside. They built two outlets from the embankment, on both the sides.

Think...

What is an outlet?

Why do tanks have outlets?

S.C.E.R.T. TELANGANA

9.1 ناگولہ تالاب کی تاریخ

میرانام فاروق ہے۔ناگولہ تالاب کےقریب ہماری زمین ہے جس پر ہم کاشت کرتے ہیں۔لیکن گاؤں کی تاریخ سے لوگوں کوواقفیت فراہم کرنا ہمارا پیشہ ہے۔ہم یہ کام ہمارے آباء واجداد کے زمانے سے کرتے آرہے ہیں۔ناگولہ تالاب سے متعلق مجھے کافی معلومات ہیں۔میرے دادا اور پردادا بھی اس ناگولہ تالاب کے بارے میں مجھے کئی باتیں بتلائیں۔بھرا ہوا تالاب دیکھنے پر وہ تمام باتیں میرے ذہن میں ابھرآتی ہیں۔

جس جگہ ناگولہ تالاب ہے اس مقام پر ماضی میں ایک جو بڑا چشمہ ہوتا تھا، جوتھوڑی سی بارش پر بھی بہت جلد بھر جاتا تھا،اس کے پشتہ کے اطراف کے کھیتوں کے لئے پانی سربراہ کیا جاتا تھا، چند کھیتوں کے لیے ہی کافی تھا،ملیکارجن نامی ایک کسان نے تحصیلدار سے ملاقات کی تاکہ تالاب کے پانی سے تمام کھیت سیراب ہوسکیں۔انجینئر،عبدالباری نے چشمہ کے اطراف کے مقامات کا معائنہ کرکے کنٹہ کو تالاب میں تبدیل کرنے کے لئے ایک منصوبہ تیار کیا۔

غور کیجیے

♦ چشمہ اور تالاب کے درمیان کیا فرق پایا جاتا ہے۔

9.2 تالاب کی تعمیر

تالاب کی تعمیر کا آغاز ہوا۔گاؤں کے ہر خاندان کے تمام افراد ذمہ داری کے ساتھ اس کام میں حصہ لیا۔گاؤں کے تمام افراد ایک جُٹ ہوکر تالاب کی تعمیر میں حصہ لیے ہیں۔

سب سے پہلے اس بات کا جائزہ لیا گیا کہ سیلاب کا پانی کس سمت سے آتا ہے۔

سیلاب سے کیا مراد ہے؟

____

جن مقامات سے سیلاب کا پانی بہت زیادہ آتا ہے راست طور پر نالے بناتے ہوئے چشمہ سے جوڑ دیا گیا۔اس کے بعد تالاب کے پشتہ کی تعمیر شروع کی گئی۔جس کے لئے اطراف واکناف کے گاؤں سے بیل گاڑیوں کے ذریعہ مٹی لاکر پشتہ کو اونچا کیا گیا۔اس کے اندرونی جانب پشتہ کی مضبوطی کے لئے پتھر جمائے گئے۔یہ پتھر گاؤں کے قریبی پہاڑ سے لائے گئے۔تالاب کے پشتہ کی دونوں جانب نکاسی کے دوراستے بنائے گئے۔

غور کیجئے

''نکاسی کے راستے'' سے کیا مراد ہے؟

تالابوں میں ''نکاسی کے راستے'' کیوں ہوتے ہیں؟

یہ کتاب حکومت تلنگانہ کی جانب سے مفت تقسیم کے لئے ہے۔2022-23
S.C.E.R.T. TELANGANA

The outlet was constructed by engineer Abdulbari himself. A scale was drawn to know how much water is there in the tank and when to release water to the fields. It is still there in white paint. In the beginning people used to get surprised when the gate was operated. When a gate is opened, water flows out into the canals. When it is closed, water stops flowing.

Do you know?

"Some tanks are connected with each other through canals. During rainy season when one of these tanks is filled with rain water, the water flows into other tanks.

The kings of Kakatiya and Nizam dynasty constructed these chains of tanks all over Telangana."

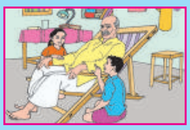
After completion of the building the outlets, the work of sluice was taken up. A sluice was built completely with stones to let the extra water flow. As this might cause soil erosion, stones were laid in the path of the water to prevent it. The masons in our village worked hard for building sluice. Food was cooked in one place and everybody had lunch together. They discussed the remaining works. They began to dig canals to get water from two outlets. They dug four canals so that all the fields would be watered. Later, the canals were built with stones and cement.

Discuss in groups

- Why are outlets, canals and sluices needed in the construction of a tank?

"Next year, after the construction of the tank, there was sufficient rainfall. Farmers sowed paddy. The harvest was very good. There was a drastic change in the lives of the farmers. Our family also came out of economic problems."

Collect :



- Collect information about a tank nearby. How was that tank constructed?
- Visit the tanks in your surroundings. What is the area of those tanks.

S.C.E.R.T. TELANGANA

نکاسی کے راستے کا کام انجینئر عبدالباری نے خود اپنی نگرانی میں تکمیل کروایا۔تالاب میں کتنا پانی جمع ہوتا ہے اور کتنا جمع ہونے پر کھیتوں کی سیرابی کی جاسکتی ہے اس کے لئے بھی پیائش کا انتظام کیا گیا۔ جو آج تک سفید پینٹ کے نشاں سے دکھائی دیتا ہے۔اس وقت لوگ نکاسی کے راستے کھولنے کا منظر بڑی تعجب سے دیکھا کرتے تھے۔اسے کھولنے سے پانی نہروں میں بہنے لگتا ہے۔ اوراس کو بند کرنے سے پانی کا بہاؤ رُک جاتا ہے۔

کیا آپ جانتے ہیں؟

بعض تالاب ایک دوسرے سے نہروں کے ذریعہ جڑے رہتے ہیں۔ بارش کے موسم میں جب ایک تالاب بھر جاتا ہے تو تب یہ پانی نہروں کے ذریعہ دوسرے تالاب میں پہنچ جاتا ہے۔ کاکتیہ راجاؤں اور نظام بادشاہوں (آصف جاہی) نے پورے تلنگانہ میں ایسے ایک دوسرے سے مربوط تالابوں کو تعمیر کروایا۔

نکاسی کے راستے کی تعمیر مکمل ہونے کے بعد النگ کا کام شروع کیا گیا۔ تالاب بھر جانے پر زائد پانی کے اخراج کے لئے تالاب کی ایک جانب پتھروں کی مدد سے النگ تیار کیا گیا۔النگ کے مقام پر جہاں سے پانی بہتا ہے زمین کے کٹاؤ کو روکنے کے لئے بڑے بڑے پتھر رکھے گئے۔اس کام کو انجام دینے میں گاؤں کے مستریوں نے بڑی مشقت اٹھائی۔تالاب کی تعمیر کے دوران پکوان کا انتظام ایک ہی جگہ کیا گیا۔دو پہر کے وقت تمام لوگ ایک جگہ بیٹھ کر کھاتے تھے۔اور آگے کے کام کس طرح کئے جائیں آپس میں گفتگو کرتے تھے۔اس کے بعد نہریں کھودنا شروع کئے۔نکاسی کے راستوں سے آنے والے پانی سے کھیتوں کو سیراب کرنے کے لئے چار نہریں کھودی گئیں۔ان نہروں کو پتھر اور سمنٹ سے تعمیر کیا گیا۔

گروہی مباحثہ

- تالاب کی تعمیر میں نکاسی کے راستے، نہریں اور النگ کیوں ضروری ہوتے ہیں۔

تالاب کی تعمیر کے اگلے سال خوب بارش ہوئی۔تالاب کے تحت کھیتوں میں چاول کی کاشت کی گئی۔فصلوں کی پیداوار میں اضافہ سے لوگوں کی زندگیوں میں بہتری آئی۔اس طرح انکی زندگیوں میں بدلاؤ آیا۔ہمارے خاندان کے معاشی مسائل بھی ختم ہوئے

اکٹھا کیجئے

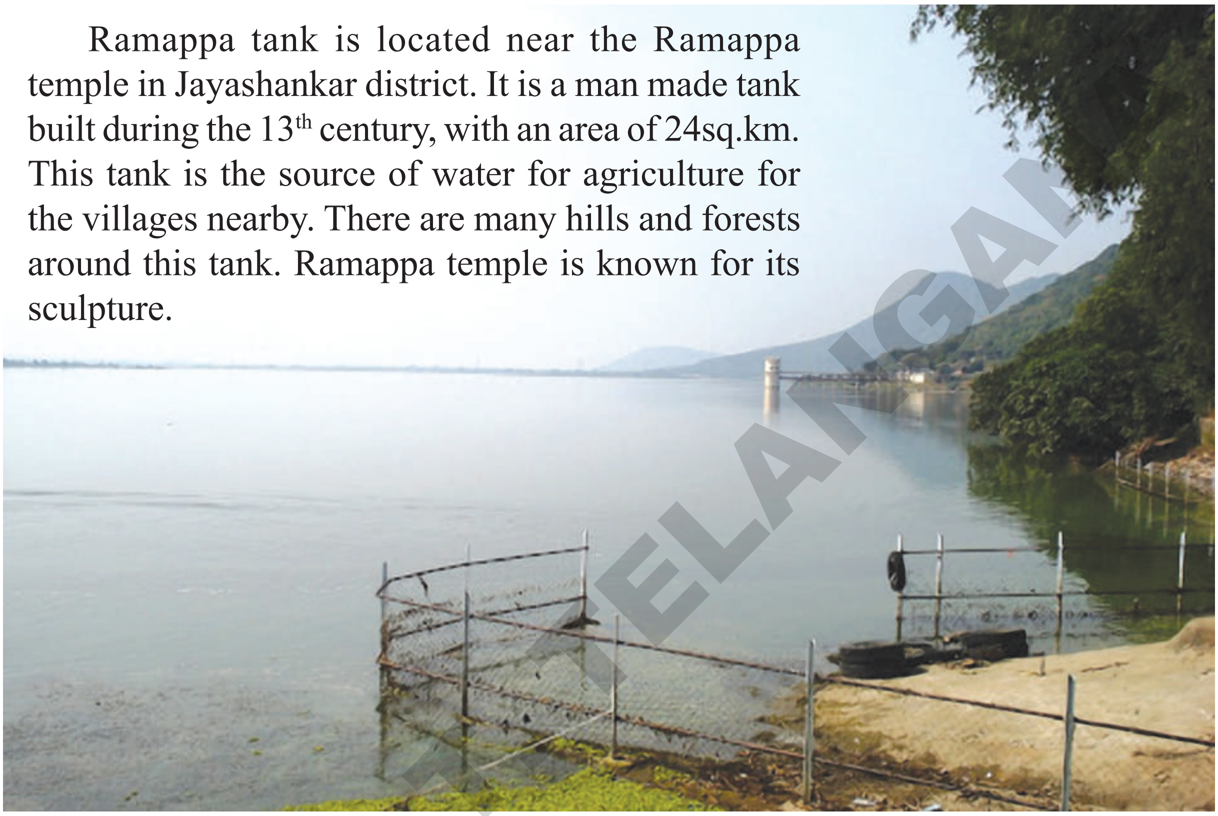
- اپنے قریبی تالاب کی تعمیر کس طرح کی گئی اسکی تفصیلات لکھیے۔
- آپ کے اطراف واکناف کے تالابوں کا مشاہدہ کرکے اسکا رقبہ لکھیے۔

یہ کتاب حکومت تلنگانہ کی جانب سے مفت تقسیم کے لئے ہے۔2022-23
S.C.E.R.T. TELANGANA

9.3. Big tanks of our state

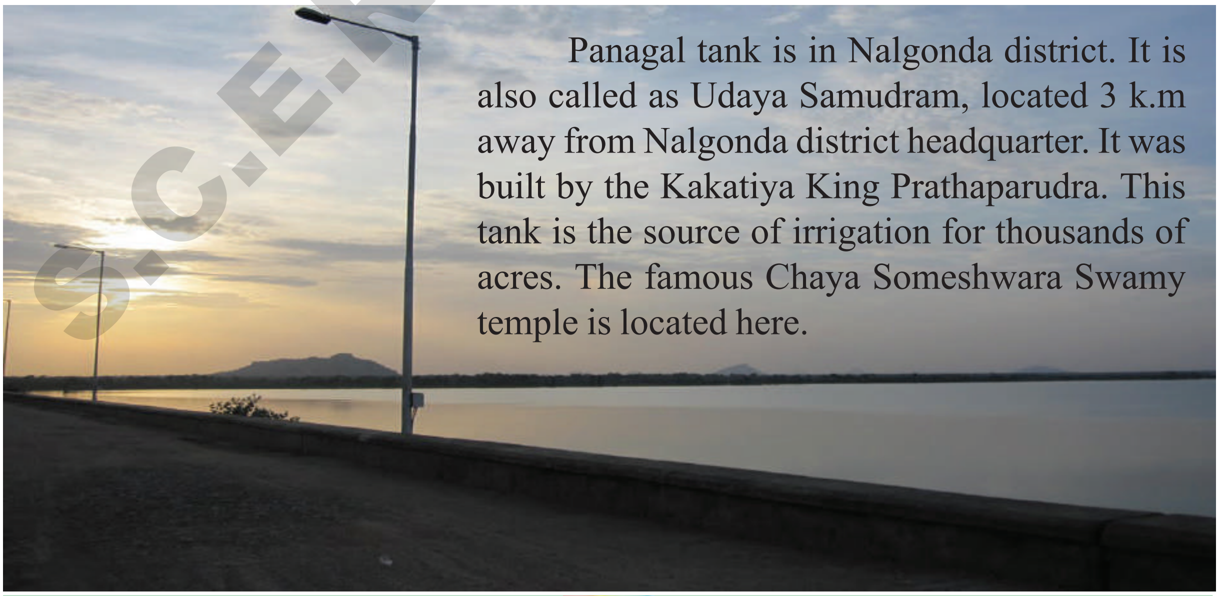
Like Nagulacheruvu, we have many tanks in the state. Let us know about the big tanks in our state.

9.3.1. Ramappa tank:



Ramappa tank is located near the Ramappa temple in Jayashankar district. It is a man made tank built during the 13th century, with an area of 24sq.km. This tank is the source of water for agriculture for the villages nearby. There are many hills and forests around this tank. Ramappa temple is known for its sculpture.

9..3.2. Panagal tank:



Panagal tank is in Nalgonda district. It is also called as Udaya Samudram, located 3 k.m away from Nalgonda district headquarter. It was built by the Kakatiya King Prathaparudra. This tank is the source of irrigation for thousands of acres. The famous Chaya Someshwara Swamy temple is located here.

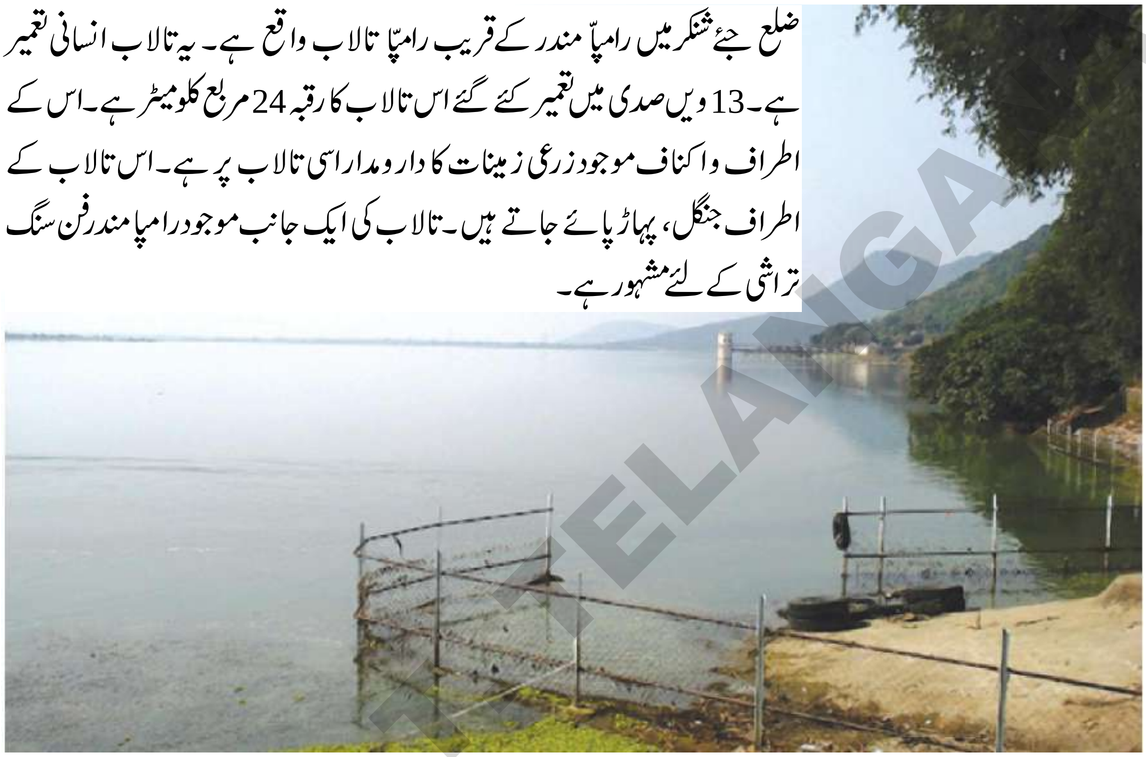
S.C.E.R.T. TELANGANA

9.3 ریاست کے بڑے تالاب

ناگولہ تالاب کی طرح ہماری ریاست میں کئی دیگر تالاب موجود ہیں۔ آیئے ہماری ریاست میں موجود چند بڑے تالابوں کے بارے میں معلومات حاصل کریں گے۔

9.3.1 رامپّا تالاب

ضلع جے شنکر میں رامپّا مندر کے قریب رامپّا تالاب واقع ہے۔ یہ تالاب انسانی تعمیر ہے۔ 13 ویں صدی میں تعمیر کئے گئے اس تالاب کا رقبہ 24 مربع کلومیٹر ہے۔ اس کے اطراف واکناف موجود زرعی زمینات کا دار و مدار اسی تالاب پر ہے۔ اس تالاب کے اطراف جنگل، پہاڑ پائے جاتے ہیں۔ تالاب کی ایک جانب موجود رامپا مندر فن سنگ تراشی کے لئے مشہور ہے۔



9.3.2 پانگل کا تالاب (Panagal Tank)

پانگل تالاب ضلع نلگنڈہ میں واقع ہے۔ اُسے اودیا سمدرم بھی کہتے ہیں۔ یہ تالاب نلگنڈہ سے 3 کلو میٹر کی دوری پر واقع ہے۔ اس تالاب کو ’’کاکتیہ راجہ پرتاپ رودرا دیو‘‘ نے تعمیر کروایا تھا اس تالاب سے ہزاروں ایکڑ اراضی سیراب ہوتی ہے۔ یہاں چھایا سومیشور سوامی کی مشہور مندر بھی ہے۔

9..3.3. Hussain Sagar

Hussain Sagar is located in Hyderabad. It is one of the biggest tanks in the state. This was built by Qutub Shahi rulers in 1562. The bund of this tank was made into road in 1946. This bund joins the twin cities of Hyderabad and Secunderabad. The area of this tank was 5.7sq.km but now this has decreased a lot. It is filled with eichhornia plants. Waste thrown by visitors, inflow of drainage water, industrial effluents the immersion of 'Ganesha idols' etc., are the causes of its pollution. The depth of the tank was 32 feet but it got silted to a large extent. The government is now trying to make it a pollution free tank.

Another tank in Hyderabad is 'Osman Sagar'. It was built on the subriver Musi. It is also known as 'Gandipet tank'. It is a fresh water tank. The water of this tank is still being used for drinking by the people of Hyderabad.

Osman Sagar

S.C.E.R.T. TELANGANA

9.3.3. حسین ساگر

حسین ساگر شہر حیدرآباد میں واقع ہے جس کا شمار ریاست تلنگانہ کے بڑے تالابوں میں کیا جاتا ہے۔اس تالاب کو قطب شاہی حکمرانوں نے 1562ء میں تعمیر کروایا۔اس تالاب پشتے کو 1946ء میں ایک سڑک میں تبدیل کردیا گیا۔ جسے ہم ٹینک بینڈ کے نام سے جانتے ہیں۔ یہ سڑک شہر حیدرآباد اور سکندرآباد کو جوڑتی ہے۔ 5.7 مربع کلومیٹر پر مشتمل اس تالاب کا رقبہ آبی پودوں کے پتے بھر جانے کی وجہ سے کم ہوگیا ہے۔سیاحوں کے کوڑا کرکٹ پھینکنے، شہر کے گندے پانی صنعتی ناکارہ مادے کے شامل ہونے کے علاوہ گنیش وسرجن سے اس تالاب کا پانی آلودہ ہوگیا ہے۔32 فٹ گہرے تالاب کی تہہ میں مٹی جمع ہوجانے سے گہرائی میں کافی کمی واقع ہوئی ہے۔حکومت اس تالاب کو آلودگی سے پاک کرنے کی کوشش کررہی ہے۔

حیدرآباد میں واقع ایک اور اہم تالاب عثمان ساگر ہے۔اس تالاب کو موسی ندی پر تعمیر کیا گیا ہے۔اس کو گنڈی پیٹ تالاب بھی کہتے ہیں۔ یہ تالاب میٹھے پانی کے لئے جانا جاتا ہے۔ یہ تالاب شہر حیدرآباد کے عوام کے لئے پینے کا پانی فراہم کرتا ہے۔

یہ کتاب حکومت تلنگانہ کی جانب سے مفت تقسیم کے لئے ہے۔2022-23

Discuss in groups

- Why do we need tanks?
- Do you have such tanks in your districts? Where are they located?
- Talk about big tanks located in our state and locate them on the map of Telangana.

9.4. Relation between the farmers and the tanks

We know that tanks are useful to us in many ways. Chennaiah had a close attachment with Nagulacheruvu. Let us see what he says!

"My name is Chennaiah. I had a great attachment with Nagulacheruvu. My father taught me how to swim in this tank. Every Sunday I used to wash clothes near the tank along with my friends.

I used to catch fish, crabs etc. with my friends. I was scared to see big frogs. There were snakes also. Sometimes we found tortoises. We used to bring them home and leave them in small tubs and took care of them.We enjoyed seeing the birds hovering over the water. My son prepared Ganesh idols with clay brought from the tank. He did this on his teacher's advice. I also prepared some idols using clay.

Think...

What needs of people can be met by a tank?

9.5. Advantages of Tanks

Our field is near the tank - every day I go to Nagulacheruvu and open the outlet to release water to the fields. This was an important task of my daily routine. Every person in our village has a special attachment with Nagulacheruvu. Everyone is dependent on that tank in one or the other way. Many people have farms near Nagulacheruvu. It is the only source of water for agriculture. It is a feast to farmers and agricutural labourers when the tank is full. Children of our village learn swimming in this tank. People who wash clothes depend on tank. Now-a-days small fish are let into the tank for breeding. Fibre plants like sorrel, jute, flax etc., are soaked in tank water to make ropes.

S.C.E.R.T. TELANGANA

گروہی مباحثہ

- تالاب کیوں ضروری ہیں؟
- کیا آپ کے ضلع میں اس طرح کے تالاب ہیں؟ وہ کہاں واقع ہیں؟
- ریاست میں موجود اس طرح کے مزید بڑے تالابوں کی تفصیلات بتائیے؟ تلنگانہ کے نقشے میں ان کی نشاندہی کیجیے؟

9.4 تالابوں سے کسانوں کا رشتہ

ہم جان چکے ہیں کہ ہمیں تالابوں سے کئی فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ نا گولہ تالاب سے رشتہ رکھنے والوں میں چاند پاشاہ بھی شامل ہیں۔ چاند پاشاہ کیا کہہ رہے ہیں۔ کیا آپ جاننا چاہیں گے؟

میرا نام چاند پاشاہ ہے۔ بچپن سے ہی میرا رشتہ نا گولہ تالاب سے ہے، میرے والد نے اسی تالاب میں مجھے تیرنا سکھایا۔ ہر اتوار کو میں اپنے دوستوں کے ساتھ اسی تالاب پر آ کر کپڑے دھویا کرتا تھا۔

میں اپنے دوستوں کے ساتھ مل کر اسی تالاب میں مچھلیاں، کیکڑے وغیرہ کا بھی شکار کرتا تھا۔ تالاب کے قریب بڑے بڑے مینڈک دیکھ کر ڈر جاتا تھا۔ اس میں سانپ بھی پائے جاتے تھے۔ کبھی کبھی کچھوے بھی مل جاتے تھے۔ ہم انہیں گھر کے حوض میں چھوڑ کر ان کی دیکھ بھال کرتے تھے۔ پانی کے اوپر سے گذرتے ہوئے پرندوں کو دیکھ کر بہت خوشی ہوتی تھی۔ میرے بیٹے سلیم نے اپنے استاد کے کہنے پر تالاب کی چکنی مٹی لا کر اس سے نمونے (Model) تیار کئے۔ میں نے بھی اسے چند نمونے تیار کر کے دیئے ہیں۔

غور کیجیے

- تالاب گاؤں کے عوام کی کن ضروریات کی تکمیل کے لئے استعمال کیا جا رہا ہے؟

9.5 تالاب کے فوائد:

تالاب کے قریب ہمارا کھیت ہے۔ ہر روز تالاب جانا نکاسی کے راستے کھول کر نالیوں کے ذریعہ کھیتوں کو سیراب کرنا میرے روزمرہ کے اہم کام ہیں۔ گاؤں کا ہر فرد کسی نہ کسی ضرورت کے لئے نا گولہ تالاب سے منسلک ہے۔ اس تالاب کے تحت کئی لوگوں کی زرعی زمینیں ہے۔ یہاں کے کسانوں کیلئے پانی کا اہم وسیلہ یہی نا گولہ تالاب ہے۔ تالاب کے بھر جانے پر تمام کاشتکاروں اور زرعی مزدوروں میں خوشی کی لہر دوڑتی ہے۔ گاؤں کے تمام بچے اسی تالاب میں تیرنا سیکھتے ہیں۔ دھوبیوں اور مچھیروں کے لئے گذر بسر کے لئے بھی یہی تالاب ایک ذریعہ ہے۔ فی الحال مچھیرے مچھلیوں کے نوزائیدوں کو تالاب میں چھوڑ کر انکی افزائش کر رہے ہیں۔ چوکا، پٹ سن، السی وغیرہ پودوں کو تالاب کے پانی میں بھگو کر ان سے حاصل ہونے والے ریشوں سے رسی بُنتے ہیں۔

S.C.E.R.T. TELANGANA

Borewells were drilled and water tanks were constructed to supply water to every house. To this day, Nagulacheruvu is the only source of drinking water for birds and animals.

When the tank is full, the level of water in the wells, tubewells and check dams rise.

When the level of water in the tank decreases, people take up fishing. Some farmers grow water melon, musk melon and cucumbers. Farmers take up desiltation during summer. This mud is used in their fields because it is very fertile. Desilting helps in increasing the capacity of the tank.

Discuss in groups

- What does a farmer do with ropes?
- Why are borewells drilled in tanks?
- What are the other uses of silt taken out from the tanks?
- Why do you feel happy when tank is full?

9.6. Tanks-Pollution

You have learnt about the advantages of tanks. Observe the following picture.

S.C.E.R.T. TELANGANA

اس تالاب میں بورویل کی کھدوائی کر کے گاؤں میں تعمیر شدہ ٹانکی کے ذریعہ ہر گھر تک پینے کا پانی سربراہ کیا جارہا ہے۔اب تک یہی تالاب جانوروں اور پرندوں کے لئے پینے کے پانی کا واحد ذریعہ ہے۔

جب کبھی تالاب پانی سے بھر جاتا ہے تب اطراف واکناف کے باؤلیوں، بورویل، چیک ڈیم کے پانی کی سطح میں اضافہ ہوتا ہے۔جیسے ہی تالاب کے پانی کی سطح کم ہوتی ہے مچھلیوں کا شکار کیا جاتا ہے۔بعض کسان، تربوز، خربوز اور کھیرے کی کاشت کرتے ہیں۔موسم گرما میں تالاب میں جمع شدہ مٹی کی نکاسی کی جاتی ہے۔اور تمام کسان اس مٹی کو اپنے کھیتوں میں ڈالتے ہیں کیونکہ یہ مٹی بہت زرخیز ہوتی ہے۔جمع شدہ مٹی کے نکاسی سے تالاب میں کثرت سے پانی کا ذخیرہ کیا جاسکتا ہے۔

گروہی مباحثہ

- کسان رسیوں سے کیا چیزیں بناتے ہیں؟
- تالابوں میں بورویل کیوں ڈالے جاتے ہیں؟لکھیے؟
- تالاب سے نکالی گئی مٹی کو مزید کس طرح استعمال کیا جاتا ہے؟
- تالاب پانی سے مکمل بھرنے پر آپ کو اچھا لگتا ہے۔کیوں؟

9.6 تالاب ۔آلودگی:

آپ تالابوں کے فوائد سے واقف ہو چکے ہیں۔اب درج ذیل تصویر کا مشاہدہ کیجیے۔

Think...

- **How are tanks being polluted?**
- **What are the disadvantages of polluted tanks?**

The tanks are being polluted in different ways. The people of the village wash their clothes in the tanks. Many people don't have toilets and use tanks for this purpose. They also wash cattle. Children swim. Now-a-days people wash lorries, tractors, jeeps and autos in tanks. People immerse Ganesha idols in the tank every year. People from nearby villages are immersing Vinayaka idols in our tank for the past two years. The colours are dissolved and the water is polluted. The sewage water from the houses is let into the tank. The people who visit tank in the evenings for relaxation, throw eatables and empty covers into the tank. Such activities pollute the water and even the fish die. Once the water of this tank was used for drinking, but now it is fully polluted. Now-a-days some programmes are being taken up to control water pollution.

Last year, some people planned to establish an industry near the tank but the people of the village stood against the decision and won.

Chemical effluents from industries and factories pollute underground and also tank water.

Have you observed any activities harmful to tanks? What are they? Have you all done anything collectively to oppose it?

There used to be a tank in our uncle's village. I used to swim in it during my childhood. But today, we don't see that tank anymore. It is occupied by new houses. Nobody can imagine that there used to be a tank in that place earlier.

Discuss in groups

- What will you do to prevent pollution of water in tanks?
- Why were the people against the establishment of an industry?
- Why did people build houses on tanks? What would be the consequences?
- In olden days, kings used to construct tanks. Discuss this in your classroom.

S.C.E.R.T. TELANGANA

غور کیجیے

- تالاب کس طرح آلودہ ہورہے ہیں؟
- آلودہ ہونے کی وجہ سے کیا نقصانات ہوتے ہیں؟

تالابوں کا پانی کئی طرح سے آلودہ ہورہا ہے۔گاؤں کے زیادہ تر لوگ تالاب میں ہی کپڑے دھوتے ہیں۔اور کئی لوگوں کے گھروں میں بیت الخلاء نہیں ہیں وہ لوگ تالاب کے کنارے ہی ضروریات سے فارغ ہوتے ہیں۔ جانوروں کو نہلاتے ہیں اور بچے تالاب میں تیرتے ہیں۔آجکل لوگ لاریوں،ٹریکٹروں،جیپوں اور آٹورکشاؤں کو تالاب میں دھوتے ہیں۔ ہر سال گنیش کی مورتیوں کا وسرجن تالابوں میں کیا جاتا ہے۔آس پاس کے گاؤں کے لوگ گذشتہ دوسالوں سے ہمارے ہی تالاب میں گنیش کی مورتیوں کا وسرجن کررہے ہیں۔جس کی وجہ سے ان مورتیوں کا رنگ تالاب کے پانی میں مل جانے سے پانی آلودہ ہورہا ہے۔تالاب کے قریب موجود مکانات کا گندہ پانی بھی تالاب میں داخل ہورہا ہے۔اکثر لوگ شام کے وقت بطور تفریح تالاب کے قریب آکر مختلف غذائی اشیاء کھاتے ہیں، بچی ہوئی اشیاء اور خالی پلاسٹک کی تھیلیوں وغیرہ کو تالاب میں ڈال رہے ہیں۔اس طرح تالاب کا پانی پلاسٹک کی تھیلیوں اور گندے پانی سے اور دیگر وجوہات کی بناء پر آلودہ ہورہا ہے۔کیمیائی ادویات کے کارخانے اور دیگر صنعتوں سے بھی ناکارہ مادے،نقصاندہ اشیاء،وغیرہ زیرزمین پانی کے ساتھ ساتھ تالابوں کے پانی کو بھی آلودہ کررہے ہیں۔جس سے مچھلیاں بھی مررہی ہیں۔کسی زمانے میں تالابوں کا پانی پینے کیلئے استعمال کیا جاتا تھا اب پینے کے قابل کیوں نہیں ہے۔آج کل تالابوں کے پانی کو آلودہ ہونے سے بچانے کے لئے کئی ایک اقدامات شروع کئے جارہے ہیں۔

گذشتہ سال تالاب سے تھوڑی دور کے فاصلے پر جب کارخانے کی تعمیر کا فیصلہ کیا گیا تو فوراً گاؤں کے تمام افراد متحد ہوکر اسکی مخالفت کرنے لگے۔جس کی وجہ سے کارخانے کی تعمیر روک دی گئی۔

کیا آپ نے اپنے علاقے میں تالابوں کو نقصان پہنچانے والے کام دیکھے ہیں؟ وہ کونسے ہیں؟ کیا اسکی مخالفت کے لیے تمام افراد نے کچھ اقدام کیا؟

پڑوس کے گاؤں کے تالاب کو دیکھ کر مجھے بہت تکلیف ہوتی ہے۔وہ ہمارے ماموں کا گاؤں ہے اس تالاب میں میں بچپن میں تیرا کرتا تھا۔فی الحال اب وہاں کوئی تالاب نہیں ہے۔تالاب کی جگہ مکانات تعمیر ہوچکے ہیں۔اگر آج یہ کہا جائے کہ کسی زمانے میں یہاں تالاب ہوا کرتا تھا تو کوئی یقین نہیں کریں گے۔

گروہی مباحثہ

- تالاب کے پانی کو آلودہ ہونے سے بچانے کے لئے آپ کیا کریں گے؟
- گاؤں کے لوگوں نے کارخانے کی تعمیر کے لئے مخالفت کیوں کی؟
- تالاب کی جگہ لوگوں نے مکانات کیوں تعمیر کئے؟اس سے ہونے والے نقصانات کیا ہیں؟
- زمانے قدیم میں بادشاہ تالاب تعمیر کرواتے تھے۔کمرہ جماعت میں اس پر گفتگو کیجیے۔

یہ کتاب حکومت تلنگانہ کی جانب سے مفت تقسیم کے لئے ہے۔2022-23
S.C.E.R.T. TELANGANA

9.7. We and Our Tanks

I sleep on tank bund at nights during harvest season. Having lunch under the shade of trees on the bund, has become a habit. When the tank is full, people celebrate the 'Maisamma' festival and let the water out to fields. For this celebration all the people of our village donate rice, money etc. After the feast on the bund, we release the water to the fields.

During the ' Bathukamma' festival, they leave the Bathukamma's into the tank. It is a very beautiful sight. I like to watch the sunrise and sunset standing on the bund. The weather is cool any time during summer. Farmers rest under the shade of trees. Birds flying on the bunds in the sky, cattle moving in herds in the evening, cool breezes from the fields at night and fragrance from the gardens make the village life very beautiful. Plenty of lotuses and water lilies bloom in the tank. Insects and worms moving on water, fish eating insects, cranes hunting for fish are the scenes worth watching. We don't even know how the time flies by. Look at the present condition of such a tank...

Drying of tanks - Drought

Observe the following picture:-

Due to environmental pollution, cutting of trees, there is reduction in greenery.

TELANGANA

9.7 ہم اور ہمارے تالاب:

میں فصل کی کٹوائی کے وقت تالاب کے پشتہ (بند) پر رات بسر کرتا ہوں۔ دوپہر میں اس کے پشتہ (بند) پر موجود درخت کے سائے میں بیٹھ کر کھانا میری عادت بن چکی ہے۔ جب تالاب پانی سے بھرا ہوتا ہے۔اس وقت گاؤں کے لوگ کسی مخصوص دن کھیتوں کے لئے پانی چھوڑتے ہیں۔اُس دن ایک مقامی تہوار میسماں منایا جاتا ہے۔جس کے لئے گاؤں کے سبھی لوگ چاول یا کچھ رقم دیتے ہیں۔تالاب کے پشتہ (بند) ہر گاؤں کے تمام لوگ بیٹھ کر کھانا کھاتے ہیں اس کے بعد کھیتوں کے لئے پانی چھوڑا جاتا ہے۔

بتکمّا تہوار کے موقع پر بھرے تالاب میں بتکمّا کو چھوڑتے ہیں یہ منظر بہت ہی خوبصورت دکھائی دیتا ہے۔ مجھے تالاب کے قریب ٹھہر کر سورج کا طلوع ہونے اور غروب ہونے کا منظر دیکھنا بہت پسند ہے۔گرما کے موسم میں یہاں کا ماحول ہمیشہ ٹھنڈا رہتا ہے۔کسان پشتہ پر موجود درختوں کے نیچے بیٹھ کر آرام کرتے ہیں۔آسمان میں شام کے وقت پرندوں کے جھنڈ کا اُڑنا، جانوروں کا پشتہ پر سے گذرنا، رات کے وقت کھیتوں سے آنے والی ٹھنڈی ہوائیں، باغوں سے آنے والی خوشبو وغیرہ یہ تمام مناظر کی وجہ سے گاؤں کی زندگی پر کیف وخوبصورت دکھائی دیتی ہے۔تمام تالاب میں کنول اور نیلوفر کے پھول کھلتے ہیں۔پانی پر تیرتے ہوئے حشرات اور ان حشرات کو اپنی غذا بناتی ہوئی مچھلیاں، مچھلیوں کا شکار کرتے ہوئے بگلے وغیرہ ان تمام کا نظارہ کرتے ہوئے وقت کا اندازہ نہیں ہوتا۔ایسے تالاب کی موجودہ حالت دیکھئے............

تالابوں کی خشک سالی اور قحط

ذیل کی تصویر کا مشاہدہ کیجئے۔

ماحول کی آلودگی اور درختوں کی کٹوائی سے دن بدن سرسبز وشادابی میں کمی واقع ہو رہی ہے۔

Discuss in groups

- What are affected when tanks dry up due to shortage of rains? How?
- What problems do the people dependent on tanks face when the tanks dry up?

Sunrays fall directly on the earth and its atmosphere is heated up. Rains are decreasing every year. There is drought in some areas. As there are no rains and tanks are not filled, farmers are drilling borewells and drawing underground water from very deep layers. This act is causing great damage to the environment leading to drought. Already people in some villages are travelling long distances to fetch drinking water. People are depending on the water tankers supplied by the government. Why did this situation arise? Isn't this a big problem? Who has to take action and what actions can be taken?

Think...

If the same situation continues in future, what consequences are we likely to face? What should we do to stop this?

9.8. Maintenance of tanks

Observe the picture given. This is the picture of a tank. You can see eichhornia plants, and algae in this tank. Why are the useful tanks getting polluted turing to wastes? Who should take care of tanks? What happens if care is not taken? Our future is in protecting tanks. Let us listen to what Yakub has to say about the maintenance of tanks?

"My name is Yakub. Our village fields are near Nagulacheruvu. Government has formed 'Agricultural Water Management Societies' for the development of tanks. In our village, our farmers elected me as the President. Every year our society takes up repairs of canals, sluice ways, outlets, etc. De-siltation is taken up in summer and that mud is spread in fields. We also check for the breaches. This tank is the only source of our livelihood. This is our tank.

The government of Telangana under the name of "Mission Kakatiya" has taken up desiltation programme all over the state to increase water storage capacity of tanks.

S.C.E.R.T. TELANGANA

گروہی مباحثہ

- تالابوں میں اگر پانی نہ ہو تو کیا ہوگا؟ اسکے کیا اثرات ہوں گے؟
- تالاب کے خشک ہونے پر ذریعہ معاش کے لئے اس پر انحصار کرنیوالے کو کس طرح کے مسائل کا سامنا ہے۔

سورج سے نکلنے والی شعاعیں درختوں پر پڑنے کے بجائے راست زمین پر گرنے کی وجہ سے زمین کی تپش میں اضافہ ہو رہا ہے۔ ہر سال بارش میں کمی واقع ہو رہی ہے۔ جس کی وجہ سے مختلف علاقوں میں قحط پڑ رہا ہے۔ تالاب کی خشکی اور بارش کی کمی کے باعث کسان سینکڑوں فٹ تک بور کی کھدوائی کر کے زیر زمین سے پانی حاصل کر رہے ہیں۔ ان سرگرمیوں کی وجہ سے ماحول کا بڑا نقصان ہو رہا ہے۔ اور خشک سالی کے حالات پیدا ہو رہے ہیں۔ کئی گاؤں میں لوگ دور دراز مقامات سے پینے کا پانی لا رہے ہیں۔ یہاں تک کہ کئی علاقوں کے لوگ حکومت کی جانب سے ٹینکوں کے ذریعہ سربراہ کئے جانے والے پانی پر انحصار کرتے ہیں۔ یہ حالت کیوں پیدا ہوئی؟ یہ ایک اہم مسئلہ ہے؟ اسکے لیے کس طرح کے اقدامات کرنا چاہیے اور کون یہ اقدامات کرے؟

غور کیجئے

- اگر حالات ایسے ہی رہیں گے تو مستقبل میں ہمیں کن دشواریوں کا سامنا کرنا پڑیگا؟ اس کو روکنے کے لیئے ہمیں کیا اقدامات کرنے چاہیے؟

9.8 تالابوں کی دیکھ بھال

تصویر میں موجود تالاب کا مشاہدہ کیجیے۔ تالاب میں آبی پودے دکھائی دے رہے ہیں۔ اتنے مفید اور فائدے بخش تالابوں کی حالت ایسی کیوں ہو رہی ہے؟ تالابوں کی دیکھ بھال کون کرے؟ اگر ان کی مناسب دیکھ بھال نہ کریں تو کیا ہوگا؟ تالابوں کی حفاظت کرنے سے ہی ہمارا مستقبل ٹھیک رہے گا۔ تالاب کی دیکھ بھال کے لئے یعقوب صاحب کیا کہتے ہیں دیکھیے۔

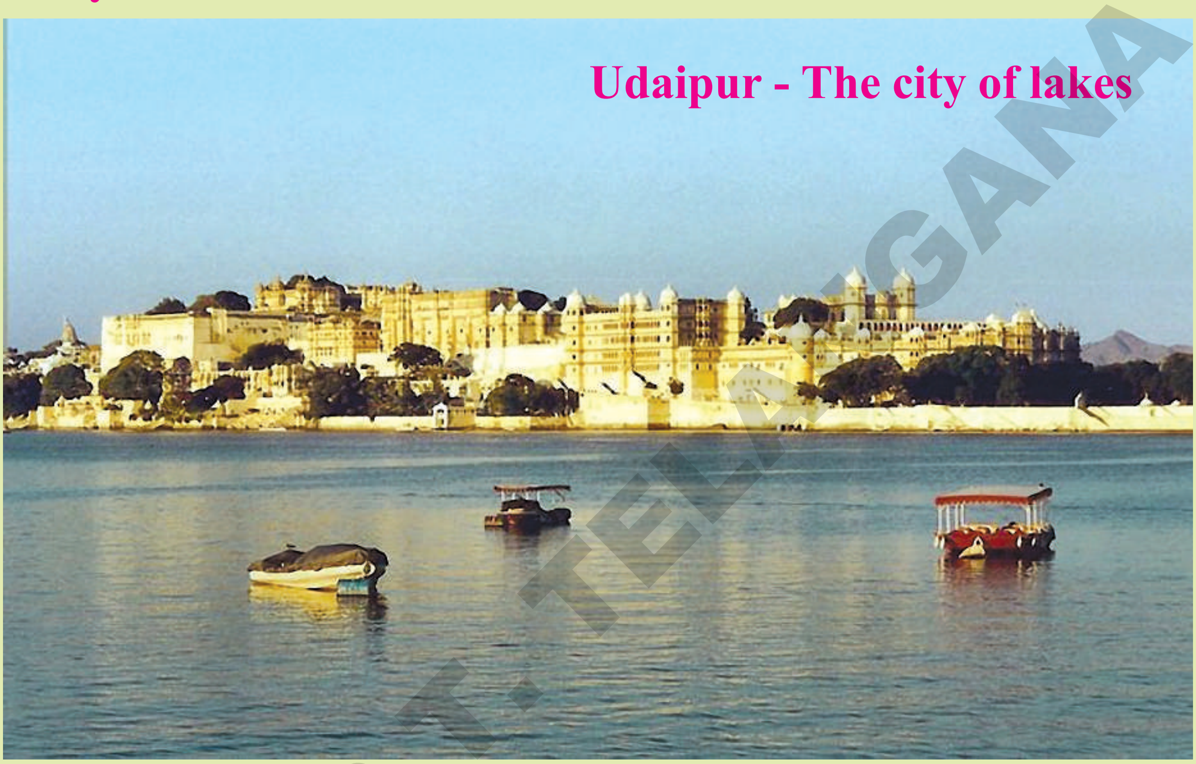
میرا نام یعقوب ہے۔ ہمارے گاؤں کے کھیت ناگولہ تالاب کے تحت آتے ہیں۔ تالابوں کی ترقی کے لئے حکومت نے انجمنیں بنائی ہیں۔ ہمارے گاؤں کے تمام کسانوں نے مجھے صدر کی حیثیت سے منتخب کیا۔ ہماری انجمن ہر سال نکاسی کے راستے اور النگ کے ساتھ ساتھ تالابوں کی بھی مرمت کرتی ہے۔ موسم گرما میں تالاب کی جمع شدہ مٹی نکال کر کھیتوں میں ڈالی جاتی ہے۔ تالاب کے (بند) پشتوں کو شگاف سے بچانے کے لئے انکی مرمت کی جاتی ہے۔ ہمارے گاؤں کے تقریباً افراد کے روزگار کا دارومدار اسی تالاب پر ہی ہے۔

تلنگانہ کی ریاستی حکومت ''مشن کاکتیہ'' کے نام سے پوری ریاست میں تالابوں سے مٹی کی نکاسی کرتے ہوئے ذخیرہ آب کی گنجائش میں اضافہ کیا جا رہا ہے۔

Collect :

Collect the details of Agricultural Water Management Societies and their activities.

Do you know?



Hence the name. In the ancient period, these lakes were constructed to use the water for drinking and agricultural purposes. Among all the lakes in Udaipur, the 'Pichola' lake is an important one. It was built in 1362 by the Banjaras. Later on, it was developed by King Udai Singh. All the places in Udaipur were built on the banks of these lakes. Among them, 'Jagnivas' and 'City Palace' are important.

S.C.E.R.T. TELANGANA

Key words:

1. agriculture
2. canal
3. tanks
4. pond
5. sluice
6. flood water
7. outlets
8. tank construction
9. embankment of the tanks
10. agricultural lands
11. eichhornia plants
12. pollution of tanks
13. uses of tanks
14. breach in the embankment
15. tank management

اکٹھا کیجئے

♦ زرعی پانی کی انتظامی سوسائٹیوں کی تفصیلات اوران کے کام کی جملہ تفصیلات اکٹھا کر کے اس پر مباحثہ کیجیے۔

کیا آپ جانتے ہیں؟

ریاست راجستھان کے شہر اُدے پور کو جھیلوں کا شہر (City of Lakes) کہا جاتا ہے۔اس شہر کے اطراف کئی جھلیں واقع ہیں۔اس لئے شہر کو یہ نام دیا گیا ہے۔پینے کے پانی اور کاشت کی غرض سے ان جھیلوں کی تعمیر زمانہ قدیم میں کی گئی۔اُدے پور کی تمام جھلیوں میں پچولہ جھیل مشہور ہے۔اس جھیل کی تعمیر 1362ء میں بنجاروں نے کی۔اس کے بعد راجہ اُدے سنگھ نے اسے ترقی دی۔ شہر اُدے پور کے تمام محلات جھلیوں کے کنارے پر ہی تعمیر کئے گئے ہیں۔ان میں جگ نواس اور سٹی پیالیس اہم ہیں۔

کلیدی الفاظ

1۔ زراعت	6۔ سیلاب کا پانی	11۔ آئی کورنیا پودے
2۔ نالہ	7۔ نکاسی کا راستہ	12۔ تالاب کی آلودگی
3۔ تالاب	8۔ تالاب کی تعمیر	13۔ تالاب کے فوائد
4۔ کنٹہ	9۔ تالاب کا پشتہ	14۔ شگاف پڑنا
5۔ النگ	10۔ زرعی زمین	15۔ تالاب کی دیکھ بھال

S.C.E.R.T. TELANGANA

What have we learnt?

1. Conceptual Understanding

J2J7L7

a) Why do we need tanks?

b) What purposes do we use tank water for?

c) Why do we need Agricultural Water Societies?

d) What crops are grown with less water in your village?

e) What are the uses of having outlets for tanks?

f) Who depend on tanks? How are farmers in particular depend on tanks?

g) How should we conserve our tanks?

2. Questioning - Hypotheses

a) Kavitha and her grand father, went to a tank. She asked many questions regarding the tank. What would you ask?

3. Experiments - Field Observations

a) Visit a nearby tank with your elders and write your observations (on the bund, the tank, uses of tank etc.,)

b) With the help of your teachers visit a nearby field. Observe how water is supplied to the fields. Write about it.

4. Information Skills, Projects

- Write about a famous tank you know in your district or state. Know about its history. Draw a diagram of the tank. For this information refer books, magazines, newspapers, internet etc.,

5. Communication through Mapping skills, Drawing Pictures and Making Models

a) Collect the names of tanks like Ramappa, Pakala, Panagal, Hussain Sagar etc. Identify the districts and places of their location in a Telangana map.

S.C.E.R.T. TELANGANA

ہم نے کیا سیکھا

I۔ تصورات کی تفہیم

a۔ تالاب کیوں ضروری ہیں؟

b۔ تالاب کا پانی کن کن کاموں کے لئے استعمال ہوتا ہے؟

c۔ زرعی پانی کی انتظامی سوسائٹیاں کیوں ضروری ہیں؟

d۔ آپ کے گاؤں میں کونسی فصلیں کم پانی سے بھی اگائی جاتی ہیں؟

e۔ آپ کے خیال میں نکاسی کے راستے سے کون سے فوائد حاصل ہوتے ہیں؟

f۔ تالاب پر کون کون انحصار کرتے ہیں بالخصوص کسان کی زندگی کس حد تک تالاب پر منحصر ہوتی ہے؟

g۔ ہم اپنے تالابوں کی حفاظت کس طرح کر سکتے ہیں؟

2۔ سوالات کرنا۔مفروضات قائم کرنا۔

جویریہ نے اپنے دادا کے ساتھ ان کے گاؤں میں موجود تالاب کا مشاہدہ کیا۔اس نے تالاب سے متعلق اپنے دادا سے کئی سوالات کیے۔اگر آپ جویریہ کی جگہ ہوتے تو کونسے سوالات کرتے؟

3۔ تجربات-حلقۂ عمل کے مشاہدات

a۔ اپنے بڑوں کے ساتھ قریبی تالاب جایئے۔اپنے مشاہدات کو نوٹ بک میں لکھیے (جیسے تالاب کے اندر، پشتہ (بند) پر،تالاب کے اطراف،تالاب کے فوائد وغیرہ)

b۔ اپنے اساتذہ کے ساتھ قریبی کھیت جایئے۔تالاب سے کھیتوں تک پانی کی سیرابی کا مشاہدہ کیجیے۔اس کے بارے میں لکھئے۔

4۔ معلومات اکٹھا کرنا- منصوبہ کام

♦ آپ کے شہر یا ریاست میں موجود کسی ایک مشہور تالاب کے بارے میں لکھیے۔ اور اسکی تاریخ سے واقفیت حاصل کیجئے۔اس کی تصویر اُتاریے۔اس تالاب کی تفصیلات لکھ کر اس کی نمائش کیجئے۔(تفصیلات کو حاصل کرنے کے لیے اخبار، کتابیں، رسالے، یا انٹرنٹ سے مدد حاصل کیجیے۔)

5۔ نقشہ جاتی مہارتیں-اشکال اتارنا،نمونے تیار کرنے کے ذریعہ تصورات کا اظہار۔

a۔ رامپا، پاکالا، پانگل،تالاب اور حسین ساگر وغیرہ کے علاوہ مزید چند تالابوں کے نام اکٹھا کیجیے۔یہ ہماری ریاست کے کن اضلاع میں واقع ہیں ان مقامات کی تلنگانہ کے نقشہ میں نشاندہی کیجیے۔

S.C.E.R.T. TELANGANA

6. Appreciation, Values and Awareness towards Bio-diversity

a) There was a breach in the embankment, this was repaired by the whole village collectively. How do you appreciate each person's effort? Convey it to your friend.

b) A tank is an elixir of life not only for human beings but also birds, animals and other insects. You want to participate in a procession to protect tanks. Write some slogans on prevention of pollution and also suggest some other measures to protect them from pollution.

c) People are building houses on tanks now a days. How is it going to affect us and animals? What should we do to stop this?

I can do these

1.	I can explain the stages of constructing a tank and its advantages.	Yes / No
2.	I can ask questions to know details about tanks.	Yes / No
3.	I can identify important tanks in our state map.	Yes / No
4.	I can exhibit the history of tanks.	Yes / No
5.	I can write slogans for protectoin of tanks.	Yes / No

The Laknavaram Cheruvu, Warangal

S.C.E.R.T. TELANGANA

VI۔ توصیف،اقدار،حیاتی تنوع کا شعور

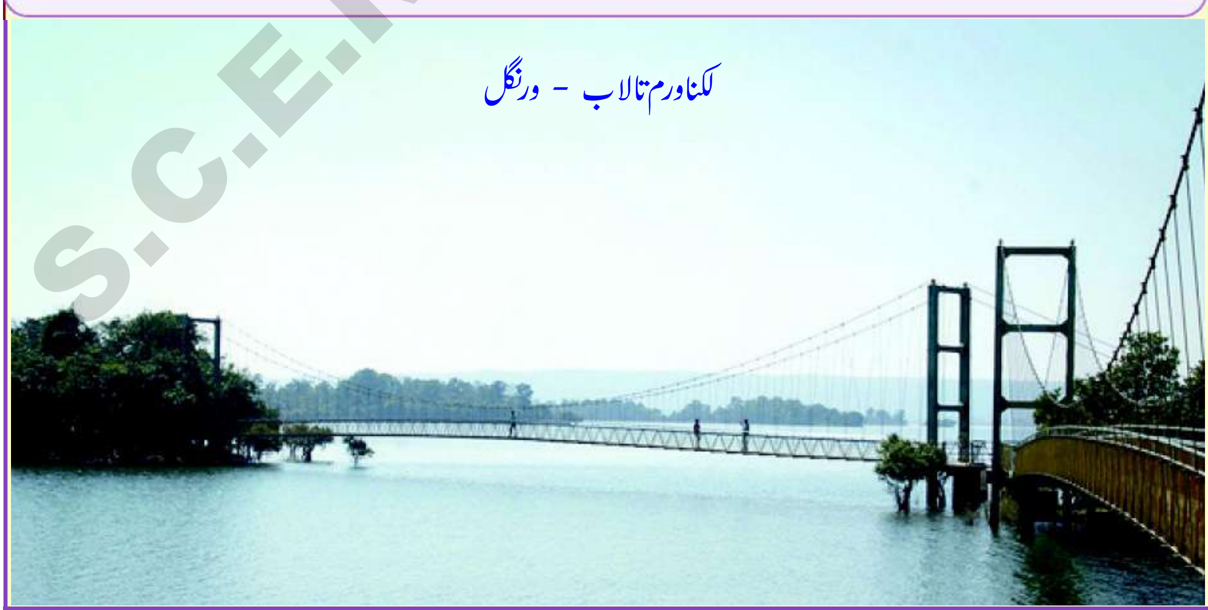
a۔ تالاب کے بند پر شگاف پڑ گیا گاؤں کے تمام لوگوں نے اسکی مرمت میں مدد کی۔اس میں حصہ لینے والے ہر فرد کی محنت کی ستائش کس طرح کریں گے؟اسکے بارے میں اپنے دوست سے گفتگو کیجئے۔

b۔ تالاب نہ صرف ہماری زندگی کے لئے بلکہ چرند، پرنداور دیگر حشرات کی زندگیوں کے لئے بھی اہم ہیں تالابوں کو آلودگی سے بچانے کے لئے آپ چاہتے ہیں ایک جلوس میں حصہ لینا چاہتے ہیں۔اس لئے آپ آلودگی کی روک تھام کے لئے چند نعرے تحریر کیجئے۔اور تالابوں کی آلودگی دور کرنے کے لیئے مزید کیا اقدامات کئے جاسکتے ہیں۔لکھئے؟

c۔ موجودہ دور میں لوگ تالابوں پر مکانات تعمیر کئے جارہے ہیں۔اس طرح کے عمل سے جانور اور انسانوں کو ہونے والے نقصانات کونسے ہیں۔اس کی روک تھام کے لئے کیا کرنا چاہیئے؟

میں یہ کرسکتا/ کرسکتی ہوں

1۔	میں تالابوں کی تعمیر کے مراحل اور انکے فوائد بیان کرسکتا/ کرسکتی ہوں	ہاں/ نہیں
2۔	میں تالابوں کی تفصیلات سے واقفیت حاصل کرنے کے لئے سوالات کرسکتا/ کرسکتی ہوں	ہاں/ نہیں
3۔	میں ریاست کے مشہور تالابوں کو ریاست کے نقشے میں شناخت کرسکتا ہوں/ سکتی ہوں	ہاں/ نہیں
4۔	میں تالابوں کی تاریخ کے بارے میں معلومات اکٹھا کرکے تحریری طور پر مظاہرہ کرسکتا/ کرسکتی ہوں	ہاں/ نہیں
5۔	میں تالابوں کی حفاظت کے لئے نعرے لکھ سکتا ہوں/ لکھ سکتی ہوں	ہاں/ نہیں


لکناورم تالاب - ورنگل

S.C.E.R.T. TELANGANA

یہ کتاب حکومت تلنگانہ کی جانب سے مفت تقسیم کے لئے ہے۔2022-23

10 OUR FOOD - OUR HEALTH

We need food to live. Do all of us eat the same kind of food? Do all of us eat food at the same time? How are food habits different? Think. We get food from plants and animals. Let us know more about our food in this lesson. Look at the picture given below. Say, what is going on?

Think...

- **What are different people doing?**
- **Why might have they gathered there?**

10.1. Picnic (Vana Bhojanam)

Naveed, Vipin, Neeli and Deepthi are studying in fifth class. One day their families went out for picnic. They opted for an open space with trees on the banks of their village tank, as the picnic spot. The children and the elders enjoyed the picnic. They spoke to each other and played different games. They fetched dry grass and fire wood for cooking. They arranged stoves. All elders and children together cooked food with the materials they brought.

S.C.E.R.T. TELANGANA

10 ہماری غذا - ہماری صحت

زندہ رہنے کے لئے ہمیں غذا ضروری ہے۔کیا ہم سب ایک ہی قسم کی غذا استعمال کرتے ہیں؟ کیا ہم سب ایک ہی وقت پر کھاتے ہیں؟ ہماری غذائی عادتیں کس طرح ہوتی ہیں؟ غور کیجیے۔ہمیں غذا جانوروں یا پودوں سے حاصل ہوتی ہے۔غذا سے متعلق مزید تفصیلات ہم اس سبق کے ذریعہ حاصل کریں گے۔ذیل کی تصویروں کا مشاہدہ کیجیے۔اور بتایئے کہ کیا ہو رہا ہے۔

غور کیجیے

- مختلف لوگ کیا کر رہے ہیں؟
- مندرجہ بالا لوگ وہاں کیوں جمع ہوئے ہیں؟

10.1 تفریح (پکنک)

نوید، وپن، نیلی، دیپتی، پانچویں جماعت میں زیر تعلیم ہیں۔ان بچوں کے گھر کے تمام افراد خاندان پکنک پر گئے۔نہر کے کنارے گھنے درختوں کے درمیان جگہ کو اُن لوگوں نے پکنک کے لئے منتخب کیا۔بچے اور بڑے آپس میں خوب باتیں کرتے رہے۔مختلف کھیل کھیلنے کے بعد پکوان کے لئے لکڑیاں جمع کی گئیں۔پتھروں سے چولھا بنایا گیا۔ساتھ لائی ہوئی اشیاء کے ذریعہ بچوں اور بڑوں سب نے مل کر کھانا بنایا۔

During lunch time they all sat in a circle. Children arranged the leaf plates. Some people used freshly picked leaves as plates. Hot and cooked food was served along with the different items brought from their houses. Naveed brought jowar rotis, Neeli brought chikki and sweets, Vipin got boiled horse gram, red gram and bengal grams, Deepthi shared the porridge she brought. All of them shared the food items and ate heartily. They spent the day happily. There is really no need of an occasion to go on a picnic. People can just decide and go on a picnic for fun.

Discuss in groups

- Do you like to share your food with others? Why?
- Why do you like to go out for picnics?
- Differentiate between the food cooked at home and those cooked on a picnic?
- What occasions do we eat food together?

10.2. Mid Day Meals

TELANGANA

دوپہر کے کھانے کا وقت ہوا تمام لوگ دائرے کی شکل میں بیٹھ گئے۔ بچوں نے دسترخوان بچھایا اور رکابیاں رکھیں۔ بعض لوگوں نے وہاں دستیاب پتوں سے پلیٹیں بنا کر انہیں استعمال کیا۔ وہاں پکائے گئے ہمہ اقسام کے کھانوں کے ساتھ ساتھ نوید کے گھر سے لائی ہوئی جوار کی روٹیاں، نیلی کے گھر سے لائی ہوئی پھلی پٹی، اور مٹھائی، وپن کے گھر سے لائی ہوئی سفید چنے، تور، چنا لائے، اور دیپتی نے دہی کی امبل ان تمام چیزوں کو سب لوگوں نے آپس میں بانٹ کر کھایا۔ اور پورا دن ہنسی خوشی گذارا اس طرح کی تفریح منانے کے لئے کوئی خاص موقع کا ہونا ہی ضروری نہیں ہے بلکہ سب مل کر تفریح کے لئے جب چاہیں تب جا سکتے ہیں۔

گروہی مباحثہ

- کیا آپ کو ایک دوسرے کے ساتھ مل بیٹھ کر کھانا پسند ہے؟ کیوں؟
- پکنک پر جانا آپ کو کیوں پسند ہے؟ بتایئے؟
- عموماً گھر کے پکوانوں اور تفریح کے موقع پر کئے جانے والے مخصوص پکوانوں میں کیا فرق ہوتا ہے؟
- کن مواقعوں پر ہم لوگ اجتماعی طور پر طعام کرتے ہیں؟

10.2. دوپہر کا کھانا:

The lunch bell rang. All the children washed their hands and plates under the tap with soap. They stood in a queue for taking mid-day meal. That day they were served rice, dal and sambar in mid-day meal. There is a different menu every day for the mid-day meal. Eating together helps children to develop friendship with other students. Children who get food from their homes, share it with others. Thus, they get to know the different food habits of others. Some children eat only rice and pickle. Some children eat with vegetables. Some others do not eat properly. They throw away rice and vegetable pieces. This is not a good practice. Some children do not get enough food at their homes and they come to school without eating. Serving mid-day meal is very essential for such children.

Many children in our country do not get enough food to eat. The children who do not get sufficient food do not grow healthy. Those who are not healthy do not show interest in studies. The Supreme Court of India has ordered that nutritional food should be served to all children in every school. The Govt. of India has been serving mid-day meal to all children in government schools, from then onwards.

Think...

- **Who serves mid day meal/lunch to you in school?**
- **Do all children in your school eat mid-day meal served at school or do they bring food from home? Why?**
- **What is today's menu in mid-day meal in your school?**
- **Is sufficient food served in your school?**
- **Do your teachers eat along with you? Why?**
- **Do all children like to eat pieces of vegetables in food or do they throw them? Why?**
- **What food do you like to have for mid-day meals?**

Collect

List out the food items served for mid-day meal in your school in the last week. Which items do you think would be better if served as a part of the mid-day meals? Tabulate them.

S.C.E.R.T. TELANGANA

اسکول میں دوپہر کے کھانے کی گھنٹی بجی۔ بچوں کو زور کی بھوک لگ رہی تھی اور تمام بچے نل کے پاس جا کر اپنے اپنے برتن اور ہاتھ صاف دھو کر کھانے کے لئے قطار میں ٹھہر گئے۔ بعض بچے گھروں سے ٹفن باکس لائے تھے۔ گھر سے ٹفن لانے والے بچے اور اسکول کا کھانا کھانے والے بچے سب ایک ساتھ مل کر کھانا کھانے لگے۔ مدرسہ میں دوپہر کے کھانے میں چاول اور دال دی گئی تھی۔ دوپہر کے کھانے کے لئے روزانہ الگ قسم کا پکوان کیا جاتا ہے۔ دوپہر میں مل بیٹھ کر کھانا کھانے سے دیگر جماعتوں کے بچوں سے بھی دوستی ہوتی ہے۔ اپنے گھر سے ٹفن لانے والے بچے ان کی لائی ہوئی چیزوں کو آپس میں بانٹ لیتے ہیں۔ اس طرح کون لوگ کیا کیا پکوان کرتے ہیں اس کا علم دوسروں کو ہوتا ہے۔ بعض لوگ اچار کے ساتھ چاول کھاتے ہیں۔ وہ لوگ ترکاری اور چاول پھینک دیتے ہیں۔ بعض بچے دوپہر کا کھانا ٹھیک سے نہیں کھاتے۔ یہ اچھی عادت نہیں ہے۔ بعض بچوں کو ان کے گھروں پر مناسب غذا نہیں ملتی۔ صبح کھائے بغیر ہی وہ اسکول آ جاتے ہیں۔ ایسے بچے تعلیم میں دلچسپی نہیں لیتے۔ اس طرح ان بچوں کے لئے دوپہر کے کھانے کا نظم اسکول پر کرنا اشد ضروری ہے۔

ہمارے ملک میں کئی بچوں کو بعض مرتبہ ایک وقت کا کھانا بھی میسر نہیں ہوتا۔ جن بچوں کو مناسب یا متوازن غذا نہیں ملتی وہ بچے صحت مند نہیں ہوتے ہیں اور نہ ہی تعلیم میں بھی دلچسپی لیتے ہیں۔ اسی لئے سپریم کورٹ کا حکم ہے کہ اسکول میں تمام بچوں کو تغذیہ بخش اور متوازن غذا فراہم کی جائے۔ اس وقت سے حکومت ہند سرکاری مدارس کے تمام بچوں کو دوپہر کا کھانا فراہم کر رہی ہے۔

غور کیجیے

- آپ کے لئے اسکول میں دوپہر کا کھانا کون فراہم کرتے ہیں؟
- کیا تمام بچے اسکول پر دوپہر کا کھانا کھاتے ہیں یا پھر گھر سے لایا ہوا کھانا کھاتے ہیں؟ کیوں؟
- آج آپ کے مدرسہ میں دوپہر کے کھانے میں کیا کیا چیزیں سربراہ کی گئیں؟
- مدرسہ میں فراہم کی جانے والی غذا کیا آپ کے لئے کافی ہوتی ہے؟
- کیا آپ اور آپ کے اساتذہ ساتھ مل کر کھانا کھاتے ہیں؟ یا نہیں؟ کیوں؟
- کیا تمام بچے سالن میں استعمال کی گئی ترکاریاں کھاتے ہیں یا پھینک دیتے ہیں؟ کیوں؟
- دوپہر کا کھانا کیسا ہو تو آپ کو اچھا لگتا ہے؟

اکٹھا کیجئے

گذشتہ ہفتے آپ کے مدرسہ میں دوپہر کے کھانے میں آپ کو کون کون سی غذائی اشیاء سربراہ کی گئیں۔ بتاؤ کہ آپ کو سربراہ کئے جانے والے دوپہر کے کھانے میں آپ کی پسند کے مطابق کون کون سے غذائی اشیاء ہوں تو بہتر رہے گا۔ اس کی تفصیلات جدول میں لکھیے۔

یہ کتاب حکومت تلنگانہ کی جانب سے مفت تقسیم کے لیے ہے۔ 2022-23
S.C.E.R.T. TELANGANA

Day	Food served in mid-day meals	Did you like it or not?	What food would you like to have in mid-day meals
Monday			
Tuesday			
Wednesday			
Thursday			
Friday			
Saturday			

- Which days, did you like the food? Why?
- Which days, you didn't like the food? Why?
- Do all children like mid-day meals?
- What do you do with the left overs of mid-day meals at school?

10.3. What kind of food should we eat

How is wasting of food disadvantageous? What happens if we eat stale food? Why does the food go stale? How does the food get contaminated / spoiled? Food gives us energy and helps us stay healthy. Hence, we should take proper care and measures to keep food safe. Do you know what happens if we neglect eating good food?

Observe the picture given and discuss in class.

S.C.E.R.T. TELANGANA

دن	مدرسہ میں دوپہر کے کھانے میں سربراہ کی گئی غذا	آپ کو پسند ہے/پسند نہیں ہے	دوپہر میں آپ کونسی غذا کھانا پسند کرتے ہیں
پیر			
منگل			
چہارشنبہ			
جمعرات			
جمعہ			
ہفتہ			

- آپ کو کس دن کھانا پسند آیا اور کیوں؟
- کس دن آپ کو کھانا پسند نہیں آیا؟ اور کیوں؟
- کیا تمام بچوں کو دوپہر کا کھانا پسند آتا ہے؟
- آپ کے اسکول میں دوپہر کے کھانے کے بعد بچی ہوئی غذا کیا کرتے ہیں؟

10.3. صحت مندانہ عادتیں

غذا ضائع کرنے سے کس قسم کا نقصان ہوتا ہے۔ بتایئے کہ باسی غذا استعمال کرنے سے کیا ہوتا ہے؟ غذا کیوں خراب ہوتی ہے؟ کس طرح آلودہ ہوتی ہیں؟ ہمیں غذا ہی سے توانائی حاصل ہوتی ہے۔ اور ہم صحت مند رہ سکتے ہیں۔ ہمیں غذا کو محفوظ رکھنے کیلئے مناسب دیکھ بھال اور اقدامات کرنے چاہیئے؟ کیا آپ جانتے ہیں کہ اگر ہم صحت بخش غذا استعمال کرنے میں کوتاہی کریں تو کیا ہوگا؟

تصویر کا مشاہدہ کیجیے ۔اور جماعت میں گفتگو کیجیے۔

یہ کتاب حکومت تلنگانہ کی جانب سے مفت تقسیم کے لیے ہے۔ 2022-23
S.C.E.R.T. TELANGANA

Think...

- **Have you ever seen houseflies sitting on the food we eat? What are the other harmful insects seen on food?**
- **What are the different food items sold on the road side? What happens if the food items are not covered properly?**

If the food items are not covered properly, dust, germs, flies and other harmful insects sit on the food and contaminate it. Harmful germs and micro organisms stick to the body of the flies as they live in dirty places. They contaminate the food we eat and are harmful to our health. Some hotels and road side food vendors use the same oil again and again. Oil that is heated many times is not good for health. So, we should not eat such food. We should always eat fresh and hot food. We should always prefer eating food prepared at home.

We should eat clean food. Even though the food is clean, we may fall sick if we eat with dirty hands. Hence, good food habits are a must for every one. Let us find out what good food habits you have? Read the following and tick (✓) against the one if you follow it.

Do you follow these?

- Do you always eat fresh food?
- Do you wash your hands with soap before you eat?
- Do you wash your plates clean after eating?
- Do you cover food items with a lid?
- Do you prefer eating food made at home to road side food?
- Do you eat fresh and cheap fruits, vegetables and leafy vegetables as available seasonally?
- Do you always use dustbins to throw away garbage and not litter every where?
- Do you wash your hands thoroughly with soap and water after using toilets?
- Do you brush your teeth every morning and before going to bed? Do you massage your gums with your fingers?
- Do you rinse your mouth before and after every meal?

S.C.E.R.T. TELANGANA

غور کیجئے

- کیا آپ نے کبھی غذائی اشیاء پر مکھیوں کو بھنبھناتے ہوئے دیکھا ہے؟ غذا پر بیٹھنے والے دیگر نقصاندہ حشرات کون سے ہیں؟
- سڑک پر کون کون سی غذائی اشیاء فروخت کی جاتی ہیں؟ ان اشیاء کو ڈھانک کر نہ رکھنے پر کیا ہوگا؟

سڑک پر فروخت کی جانے والی غذائی اشیاء ڈھکی ہوئی نہیں ہوتی ہیں۔ ان پر گرد وغبار جمع ہوتا ہے۔ مکھیاں اور دوسرے نقصاندہ حشرات بھی ان پر بیٹھتے ہیں۔ یہ حشرات گندے مقامات پر گھومتے ہوئے جب غذائی اشیاء پر آکر بیٹھتے ہیں تو غذا آلودہ ہوجاتی ہے۔ جس سے ہماری صحت متاثر ہوتی ہے۔ بعض ہوٹل والے یا سڑک کے کنارے غذائی اشیاء کی تیاری کرنے والے استعمال شدہ تیل کو بار بار استعمال کرتے ہیں جو ہماری صحت کے لئے نقصاندہ ہے۔ ایسی غذائیں استعمال نہیں کرنی چاہیے۔ تازہ غذا استعمال کرنا صحت کے لئے اچھا ہوتا ہے۔ جہاں تک ممکن ہو سکے گھر میں بنائی گئی چیزیں ہی بطور غذا استعمال کرنا چاہیے۔

صاف ستھری غذا استعمال کریں۔ غذا صاف ستھری ہونے کے باوجود اگر گندے ہاتھ سے کھائیں تو ہم بیمار ہوجاتے ہیں۔ اس لئے اچھی غذائی عادتیں بھی اختیار کرنا ضروری ہے۔ تو آپ کے پاس کون کون سی اچھی عادتیں ہیں۔ ذیل کے جملوں کو پڑھیے۔ اگر یہ عادتیں آپ میں موجود ہوں تو (✓) کا نشان لگایے۔

کیا آپ ان پر عمل کر رہے ہیں؟

- کیا آپ ہمیشہ تازہ غذا استعمال کر رہے ہیں؟
- کیا کھانے سے پہلے ہاتھ صابن سے دھوتے ہیں؟
- کیا آپ کھانے کے بعد برتن صاف دھو کر رکھتے ہیں؟
- کیا آپ پکائی ہوئی غذائی اشیاء کو ڈھانک کر رکھتے ہیں؟
- کیا آپ بازار میں فروخت کی جانے والی غذائی اشیاء کے بجائے گھر پر تیار کی جانے والی غذائی اشیاء کھاتے ہیں؟
- کیا آپ مختلف موسموں میں ملنے والی ترکاریاں، پھل، پتے والی ترکاری، غذا کے طور پر استعمال کرتے ہیں؟
- ناکارہ اشیاء کو آپ جہاں چاہے وہاں ڈالنے کے بجائے ان کے لئے مختص کردہ کوڑادان میں ہی ڈال رہے ہیں؟
- کیا آپ ضروریات سے فارغ ہونے کے بعد صابن سے ہاتھ دھوتے ہیں۔ اور بیت الخلاء استعمال کر کے پانی بہاتے ہیں؟
- کیا آپ ہر روز صبح اور رات کو سوتے وقت دانت صاف کرتے ہیں؟ اس کے بعد مسوڑھوں کو انگلی سے رگڑتے ہیں؟
- کھانے سے پہلے اور کھانے کے بعد کیا آپ کلی کرتے ہیں؟

یہ کتاب حکومت تلنگانہ کی جانب سے مفت تقسیم کے لیے ہے۔ 2022-23
S.C.E.R.T. TELANGANA

Every one should follow good food habits as listed above. If you are not following them everyday, then follow them compulsorily from today, without fail. When food items are stored, many kinds of micro organisms grow and spoil them.

Do this

- Take a piece of bread and sprinkle some water on it. Keep it aside in a dark place for three to four days. Observe the changes.

Discuss in groups

- Did you observe any spots on the piece of bread? What is the colour of the spots?
- Did you notice any change in the odour of the bread? Is it good to eat this?
- It is not good to eat such bread. Why?
- Have you noticed moulds and fungus on pickles, rotten vegetables and fresh coconut? Why do they form? Think and answer.

Do this

- Keep the cooked food and raw food in separate vessels and observe for two days. What changes do you notice in its colour, odour etc.?

Discuss in groups

- What are the changes seen in rice?
- What are the changes seen in dal, sambar and curries?
- What cause the changes in preserved food items?
- What changes are observed in milk and curd?
- What changes do you observe in raw fruits and vegetables?
- Which food gets spoiled quickly? Is it cooked or uncooked? Why?

S.C.E.R.T. TELANGANA

اوپر بتائیے گئے طریقے کے مطابق صحت مندانہ غذائی عادتیں ضروری ہیں۔ اگر آپ اوپر بتائے گئے طریقوں پر عمل نہیں کرتے ہیں تو آج ہی سے ان پر ضرور بہ ضرور عمل کریں۔ جب غذائی اشیاء کو ذخیرہ کر کے رکھا جاتا ہے تو مختلف قسم کے خرد بینی اجسام نمو پاتے ہیں اور غذا کو خراب کر دیتے ہیں۔

ایسا کیجئے

- ایک روٹی یا بریڈ کا ٹکرا لے کر اس پر پانی چھڑک کر تین یا چار دن تک کسی اندھیرے مقام پر رکھیے۔ اس میں ہونے والی تبدیلی کا مشاہدہ کیجیے۔

گروہی مباحثہ

- کیا روٹی یا بریڈ پر دھبے نظر آئے؟ تو ان کا رنگ کیا ہے؟
- کیا روٹی کی بو میں کوئی تبدیلی آئی ہے؟ کیا اُسے کھا سکتے ہیں؟
- اس طرح کی روٹیاں استعمال کرنا نہیں چاہیے؟ کیوں؟
- کیا آپ لوگ اچار، سڑی گلی ترکاری، نیم کھوپرے پر پھپھوند کو دیکھا ہے؟ یہ پھپھوند کیوں نمودار ہوئی؟ غور کیجیے۔ اور جواب دیجیے۔

ایسا کیجئے

- بعض پکی ہوئی غذاؤں اور بعض خام غذائی اشیاء کو مختلف برتنوں میں رکھ کر دو دن بعد اس کا مشاہدہ کیجیے۔ کیا ان کے رنگ اور بو میں کوئی تبدیلی واقع ہوئی ہے؟

گروہی مباحثہ

- چاول میں کیا تبدیلیاں واقع ہوئیں؟
- دال اور سامبر میں کس طرح کی تبدیلیاں واقع ہوئیں؟
- ذخیرہ کی گئی غذائی اشیاء میں یہ تبدیلی کس لئے آئی؟
- دودھ دہی میں کس طرح کی تبدیلی واقع ہوئی؟
- بغیر پکائی ہوئی ترکاری' پھل میں کیا تبدیلی واقع ہوئی؟
- کونسی غذا جلدی خراب ہوتی ہے۔ پکی ہوئی یا بغیر پکی ہوئی؟

S.C.E.R.T. TELANGANA

یہ کتاب حکومت تلنگانہ کی جانب سے مفت تقسیم کے لیے ہے۔ 2022-23

Harmful micro organisms make food items poisonous. If we eat this kind of poisonous food, we fall sick. Care must be taken to keep food clean and safe from dust and harmful germs. We should always eat fresh food. We should not buy or cook food in excess. We must cook or buy only the required quantity of food and not waste and spoil it.

10.4. Preservation of Food

Are all food items available to us throughout the year? Name them. How can they be preserved for a long period without spoiling?

Pickles, chutneys, jams, vadiyalu, etc., are preserved for many days. Using extra salt and drying them before storing helps in preserving them. Vegetables, meat, fish are mixed with salt and then dried in hot sun. These are used as food whenever we want to eat. They are called as "orugulu". However pickles are not good for health.

Information skills - project work

- Papads and vadiyalu are preserved year long. How are they prepared? Write the process of their preparation.
- How are pickles made at home? Write the steps involved in making pickles.
- List out the food items used in your home, perserved for a long time.
- Learn from your parents how fruits and vegetables can be kept fresh for two to three days..

Do this

- Wrap fruits, vegetables and leafy vegetables in a wet cotton cloth. Sprinkle water 4 to 5 times a day. Observe and say for how many days do they remain fresh.

10.5. Let us prepare the Janata Fridge

Take two earthen or cement pots. See that one pot fits into the another. Care must be taken to have space of three to four centimeters between them. Fill the large earthen pot with a thick layer of sand for about two to three centimeters. Fix the small earthen pot into it. Now fill the empty space between the pots with sand, sprinkle water on the sand in order to wet it. Keep the fruits and vegetables in the inner pot.

S.C.E.R.T. TELANGANA

غذائی اشیاء پر خورد بینی اجسام کی نشو ونما سے غذائی اشیاء سڑ جاتی ہیں۔نقصاندہ خرد بینی اجسام غذائی اشیا کو زہر آلود کرتے ہیں۔اس طرح کی اشیاء استعمال کرنے سے ہم بیمار ہو جاتے ہیں۔غذائی اشیاء کو جراثیم اور گرد وغبار سے بچانا چاہیے۔جس سے غذا پاک وصاف رہتی ہے۔اسی لئے ہمیں چاہیے کہ تازہ غذا استعمال کریں۔ضرورت سے زیادہ غذا پکا کر یا خرید کر اس کو ضائع ہونے سے بچائیں۔ہمیں حسب ضرورت غذا ہی پکانا یا خریدنا چاہیئے۔

10.4 غذائی اشیاء کی حفاظت

کیا ہمیں تمام غذائی اشیاء سال کے تمام دنوں میں دستیاب ہوتی ہیں؟ تمام سال میں دستیاب غذائی اشیاء کیا ہیں؟ انہیں بغیر خراب (Spoil) ہوئے کس طرح طویل عرصے تک محفوظ رکھا جاسکتا ہے؟

اچار، جام، بڑیاں وغیرہ کئی دنوں تک محفوظ حالت میں دستیاب رہتی ہیں۔ترکاری، گوشت اور مچھلی کے ٹکڑوں کو مناسب مقدار میں نمک لگا کر خشک کر کے ذخیرہ کرتے ہیں۔حسب ضرورت انہیں استعمال کرتے ہیں۔انہیں خشک کردہ قلمیں (ٹکڑے) کہتے ہیں۔اچار صحت کے لیے موزوں نہیں ہے۔

معلوماتی مہارت۔منصوبائی کام

- پاپڑ، بڑیاں سال بھر محفوظ رہتے ہیں۔ان کو کس طرح تیار کرتے ہیں؟ اِن کی تیاری کا طریقہ کار لکھیئے۔
- آپ کے مکان میں اچار کس طرح تیار کرتے ہیں؟ اسکی تیاری کا طریقہ لکھیئے۔
- غذائی اشیاء کے نام لکھیئے جو آپ کے گھر میں محفوظ کر کے طویل عرصے تک استعمال کرتے ہیں؟
- آپ کے والد، والدہ سے معلوم کر کے یہ بتایئے کہ ترکاریوں اور پھلوں کو دو یا تین دن تک تر و تازہ رکھنے کے لئے کیا اقدامات کرنا چاہیئے؟

ایسا کیجئے

- پتے والی ترکاریاں، ترکاری، پھل کو گیلے کپڑے میں لپیٹ کر روزانہ اس پر چار یا پانچ مرتبہ پانی چھڑکیے۔اس طریقہ سے ہم کتنے دن تک ترکاریاں وغیرہ کو تازہ رکھ سکتے ہیں۔غور کیجیے۔

10.5 آیئے! تیار کریں جنتا فریج (Janata Fridge)۔

مٹی یا سمنٹ کے بنے ہوئے مختلف جسامت (Size) کے گملے لیجیے۔ان کو ایک دوسرے سے اس طرح رکھیں کہ ان کے درمیان تین تا چار سمر کی جگہ باقی رہے۔بڑے گملے کی تہہ میں ریت کی تین سنٹی میٹر تک کی پرت ڈالیئے۔بڑے گملے میں چھوٹے گملے کو رکھئے اور دو گملوں کے درمیانی خالی جگہ کو بھی ریت سے بھر دیں۔وقفہ وقفہ سے ریت کو پانی سے نم کریں اندرونی گملے میں ترکاری، یا پھل رکھیں۔

S.C.E.R.T. TELANGANA

Cover it with wet gunny bag or a thick cotton cloth. Sprinkle water for 3-4 times per day. Fruits and vegetables remain fresh and unspoilt. This is called "Janata Fridge" or "Poor man's fridge" as it is eco-friendly.

Janata Fridge

Electrical Refrigerator

Observe the above pictures.

Discuss in groups

- Why do vegetables remain fresh in Janata Fridge?
- What other items can be preserved in Janata Fridge?
- Which is a natural fridge, Janata fridge or an electronic fridge?
- What are the difficulties faced in our house due to the usage of electronic fridge?
- Which is cheaper, Janata fridge or refrigerator?
- Which is available to many people, a Janata fridge or refrigerator?

Food materials are stored in different ways. Generally, we preserve food items in cool places or refrigerators (fridge). Storing in a fridge is expensive. It consumes electricity. Care should be taken to save electricity while using refrigerators. We should not open the fridge often as shown in the figure. We should close the door immediately after use.

S.C.E.R.T. TELANGANA

ان پر پانی سے نم کئے ہوئے پٹ سن کے تھیلے یا دبیز کپڑے سے ڈھانکیئے ۔ان پر پانی کا چھڑکاؤ کرتے رہیں۔دن میں تین چار مرتبہ پانی کا چھڑکاؤ کریں۔اسی کو''جنتا فریج'' کہتے ہیں۔یا''غریب آدمی کا فریج'' بھی کہلاتا ہے۔کیونکہ یہ ماحول دوست ہوتا ہے۔

جنتا فریج رعوامی فریج

برقی ریفریجریٹر

مندرجہ بالا تصویروں کا مشاہدہ کیجئے۔

گروہی مباحثہ

- جنتا فریج میں ترکاریاں کیوں تازہ رہتی ہیں؟
- جنتا فریج میں ترکاریوں کے علاوہ اور کیا چیزیں رکھی جاسکتی ہیں؟
- مٹی کے گملے سے بنایا گیا جنتا فریج اورالکٹرانک فریج میں کونسا قدرتی ہے؟
- گھروں میں بجلی سے چلنے والے فریج کے استعمال سے لاحق ہونے والے نقصانات کیا ہیں؟
- ان دونوں میں کونسا فریج سستا ہے۔جنتا فریج یا الکٹرک فریج؟
- ان دونوں میں کونسا فریج زیادہ لوگوں کے دسترس میں رہتا ہے؟ جنتا فریج یا برقی فریج۔

غذائی اشیاء کو محفوظ رکھنے کے لئے مختلف طریقے اختیار کئے جاتے ہیں۔عموماً ان اشیاء کو یا تو ٹھنڈے مقامات یا فریج میں محفوظ کرتے ہیں۔فریج کے ذریعہ محفوظ کرنے میں زیادہ خرچ آتا ہے۔اس کی وجہ سے بجلی (Electricity) خرچ ہوتی ہے۔فریج کا استعمال کرتے وقت بجلی کی بچت کے لئے احتیاطی تدابیر اختیار کرنا چاہیے۔اس کے دروازے کو تصویر میں بتائے ہوئے طریقے سے کھلا نہیں رکھنا چاہیے۔استعمال کے بعد فوراً دروازہ بند کرنا چاہئے۔

یہ کتاب حکومت تلنگانہ کی جانب سے مفت تقسیم کے لیے ہے۔2022-23

While buying a fridge, see that a 5 star power saving symbol is marked on it. This 5 star fridge will consume less electricity and thus save power.

10.6. Wastage of Food

As shown in the picture a lot of food is wasted on occasions like weddings, parties and functions. Read the questions given below and discuss with your friends.

Discuss in groups

- What are the various special dishes prepared and served during weddings and functions?
- Is food wasted in parties? Why is food wasted? How is it disadvantageous?
- What plastic items are used in parties?
- What can be done to avoid the wastage of food?
- In olden days, people used to eat food in banana or lotus leaves. Now-a-days they are not used much. Why?
- What are the disadvantages of throwing the food away and using plastic plates and tumblers?

S.C.E.R.T. TELANGANA

جب آپ فریج خریدنے جائیں تو پانچ تارے والا فریج ہی خریدنا چاہیئے اس نشان والے فریج سے کم بجلی خرچ ہوتی ہے۔اور بجلی کی بچت ہوتی ہے۔

10.6. غذائی اشیاء کا ضائع کرنا

آپ تصویر دیکھ چکے ہیں؟ برتنوں میں بچا ہوا کھانا ضائع کر کے پھینک دیا گیا۔اس طرح کئی تقریبات میں غذا ضائع ہوتے ہوئے ہم دیکھ رہے ہیں۔ذیل کے سوالات پڑھیے آپ کے ساتھیوں سے بحث کیجیے۔

گروہی مباحثہ

- شادی بیاہ میں کیئے جانے والے مخصوص پکوان کون کون سے ہوتے ہیں لکھیے؟
- تقریبات میں بعض لوگ غذا پھینک دیتے ہیں؟ وہ ایسا کیوں کرتے ہیں؟ یہ کسطرح نقصان دہ ہوتا ہے۔
- تقاریب کے موقع پر پلاسٹک کی کونسی اشیاء استعمال کی جاتی ہے؟
- غذا کو ضائع ہونے سے بچانے کے لیے کیا اقدامات کرنا چاہیے؟
- پچھلے زمانے میں موز یا کنول کے پتوں سے بنی پترولی استعمال کرتے تھے۔لیکن ان کا استعمال اب نہیں ہو رہا ہے کیوں؟
- غذا کا پھینکنا، پلاسٹکپلاسٹک پلیٹ اور گلاس کے استعمال سے کیا نقصانات ہوتے ہیں؟

S.C.E.R.T. TELANGANA

On occasions like weddings, festivals and fairs eating food together is common. We get to meet new friends on such occasions. People who rarely meet others get a chance to do so that day. They talk about a lot many things. People share their joys and sorrows with each other. The bonding gets stronger.

On occasions like marriages and parties many special dishes are cooked and served. At parties, some people serve themselves more than the required quantity and some more people serve all varieties at a time and waste it. One can observe a lot of wastage of food at such times. Drinking water is wasted for washing hands. Plastic plates and tumblers are being used during picnics and functions. Though in minute quantity, some plastic enters our body, which is very harmful for us. The plastic takes lakhs of years to decompose and thus adds to soil pollution. It even blocks the micro organisms which make soil fertile. When plastic glasses and plates are burnt they release harmful gases into the atmosphere and thus cause air pollution.

Think...

- **What other thing can be used instead of plastic tumblers and plates?**
- **What can be done to avoid wastage of food and water during marriages and parties?**

Leaves of butea(moduga) and banyan tree are used as plates. Since ancient times, we have been using leaf plates for eating. They decompose in less time. Thus, they protect our environment. Plastic plates are harmful to health and also lead to soil pollution.

SCERT TELANGANA

شادی ہو کہ تقاریب یا اور کوئی دعوت ہم سب مل کر اجتماعی طور پر کھانا ایک عام بات ہے۔ یہ ایک عام رواج ہے۔ ان مواقعوں پر ہم مختلف لوگوں سے متعارف ہوتے ہیں۔ روزانہ جن افراد سے ملاقات نہ ہو پاتی ہے اس دن ملاقات کا موقع مل جاتا ہے۔ کئی امور پر ان سے گفتگو ہوتی ہے۔ خیر و عافیت دریافت کر لیتے ہیں۔ آپسی تعلقات مستحکم ہوتے ہیں۔

شادی یا دیگر تقاریب کے موقعوں پر خصوصی پکوان کئے جاتے ہیں۔ اس دن ضرورت سے زیادہ پکوان کر لیتے ہیں۔ کھاتے وقت بعض لوگ بہت سا کھانا اپنی پلیٹ میں ڈال لیتے ہیں۔ اس کو ٹھیک سے نہ کھا کر کچھ کھانا پلیٹ میں بچا دیتے ہیں اور پھینک دیتے ہیں۔ کھانا کھا کر ہاتھ وغیرہ دھوتے وقت بہت زیادہ پانی ضائع کرتے ہیں۔ لوگ پکنک اور اس طرح کی تقریبات کے موقعوں پر استعمال کر کے پھینک دی جانے والی پلاسٹک کی پلیٹس، گلاسس، وغیرہ استعمال کرتے ہیں۔ ان کے استعمال کی وجہ سے پلاسٹک کی کچھ مقدار ہمارے جسم میں داخل ہو رہی ہے۔ جو ہماری صحت کے لئے مضر ہے۔ پلاسٹک کو مٹی میں مکمل طور پر تحلیل ہونے کے لئے کئی لاکھ سال لگ جاتے ہیں۔ یہ زمین کی آلودگی کا سبب بنتی ہیں۔ اور زمین کی زرخیزی میں اضافہ کرنے والے خورد بینی عضویوں کے لئے رکاوٹ بنتی ہے۔ ان اشیاء کو جلاتے وقت خارج ہونے والے کیمیائی اشیاء ماحولیاتی آلودگی پیدا کرتے ہیں۔

غور کیجئے

- پلاسٹک کے گلاس، برتن کے بجائے کون سے گلاس یا برتن استعمال کرنا بہتر ہوتا ہے؟
- تقاریب یا اجتماعی دعوت کے مواقعوں پر غذا اور پانی کو ضائع ہونے سے بچانے کے لئے ہم کیا کر سکتے ہیں؟

پلاس اور برگد کے پتر ولیاں بنائے جاتے ہیں۔ پتر ولیوں میں کھانے کا رواج بہت قدیم زمانے سے رائج ہے۔ پتر ولی جلد جذب ہو کر مٹی میں مل جاتے ہیں اور ماحول کا تحفظ کرتے ہیں اس کے برخلاف پلاسٹک سے بنے برتن نہ صرف ہماری صحت کے لئے نقصاندہ ہیں بلکہ مٹی کو آلودہ کرتے ہیں۔

S.C.E.R.T. TELANGANA

Think...

- **Have you ever seen leaf plates? Where did you see them?**
- **What are they made of?**

10.7. Wastage of Food at Home:

You have seen how food is wasted in functions. Is food wasted at home too? Let us see.

If food is cooked in excess then it goes waste. Left-over food is thrown as waste. Some people spill food while eating and some waste food without eating completely.

Food grains like rice, wheat, pulses like grams and oilseeds like ground nuts are attacked by insects and fungi, causing decay and damage to them. Hence to avoid this, neem leaves are placed in the storage bags and huge bins. Rats also spoil the stored food grains. Ants make the sugar and jaggery unusable.

Have you ever felt bad while throwing away food and spoilt food grains? If yes. why did you feel so?

Do you know how do we get the food we eat?

Discuss in groups

- Where do we buy groceries like rice, dal and other items?
- Where do we buy vegetables? Who cultivates them?
- Where do fruits, vegetables and food grains to the market come from?
- Name the different people who help us in growing the different food grains.

S.C.E.R.T. TELANGANA

غور کیجئے

- کیا کبھی آپ نے پتر ولیاں دیکھی ہیں؟ کہاں دیکھی ہیں؟
- پتر ولیاں کس سے بنائی جاتی ہیں؟

10.7. گھروں میں غذا کی اشیاء کا ضائع کرنا

تقاریب یا اسکول میں دوپہر کا کھانا کھاتے وقت کس طرح غذا ضائع ہو رہی ہے۔ اس بارے میں آپ معلومات حاصل کر چکے ہیں۔ کیا گھروں میں بھی غذائی اشیاء ضائع ہوتی ہیں۔ چلئے دیکھتے ہیں۔

ضرورت سے زیادہ پکانا اور کھاتے وقت ضرورت سے زیادہ اپنے برتن میں ڈال کر بچی ہوئی غذا پھینکنے سے غذائی اشیاء ضائع ہوتی ہیں۔ کچھ لوگ کھاتے وقت برتن کے اطراف کھانا گراتے ہیں۔ اور کچھ لوگ برتن میں موجود پوری غذا نہیں کھاتے۔

چاول، دال، پھلی وغیرہ اجناس میں کیڑے یا پھپوند پڑ جاتے ہیں۔ چوہے بھی ان اجناس کو خراب کرتے ہیں۔ ذخیرہ کئے گئے اجناس کو تھیلوں میں موجود دال، چاول میں نیم کے پتے رکھنے سے کچھ حد تک ان کو خراب ہونے سے بچا سکتے ہیں۔ شکر، گڑ جیسی میٹھی اشیاء کو چونٹیاں نا قابل استعمال بنا دیتی ہیں۔

کیا آپ کو غذا یا غذائی اشیاء (اناج) پھینکتے وقت برا لگا ہے؟ اگر ہاں تو آپ کو ایسا کیوں محسوس ہوا؟

کیا آپ کو معلوم ہے غذا جو ہم کھاتے ہیں وہ کیسے حاصل ہوتی ہے؟

گروہی مباحثہ

- ہم چاول، دال، اور دیگر غذائی اجناس کہاں سے لاتے ہیں؟
- ترکاری اور پھل کہاں سے خریدتے ہیں؟
- ترکاری پھل اور غذائی اجناس وغیرہ بازار میں کہاں سے آتے ہیں؟
- ان کی کاشت میں کن لوگوں کی محنتیں شامل ہیں؟

S.C.E.R.T. TELANGANA

Observe the pictures given below. We get rice from paddy. Observe the people who work for us in obtaining rice from paddy.

Making agricultural tools and implements

Watering crops

Harvesting the crop and storing in bags

Selling the crop at the market

Buying food grains at a grocery shop

Eating food obtained with the efforts and labour of different people

Free Distribution by T.S. Government 2022-23

ذیل کی تصاویر کا مشاہدہ کیجیے۔ ہم جو چاول کھاتے ہیں وہ دھان سے حاصل ہوتا ہے۔ اس کے پیچھے کتنی محنت چھپی ہے ان تصاویر کا مشاہدہ کر کے بتائیں۔

فصل کو پانی پہنچانا

زراعتی آلات اور اوزار تیار کرنا

بازار میں اناج فروخت کرنا

فصل کی کٹائی اور تھیلوں میں ذخیرہ کرنا

کئی افراد کی محنت سے حاصل کردہ اناج سے پکوان کر کے کھانا

اجناس کی دکان سے اناج خریدنا

یہ کتاب حکومت تلنگانہ کی جانب سے مفت تقسیم کے لیے ہے۔ 2022-23

The food we eat is the result of effort and labour of different people like farmers, agriculturalists, agricultural labourers etc. With the combined effort of different people, we get many types of grains, fruits, vegetables and other food materials. Farmers and agricultural labourers till the soil, sow the seeds, harvest the crops and put lots of efforts to make food items available to us at our doorstep. After learning about the hard work and labour behind the production of food, one should not waste it. Use food wisely and eat completely. Care must be taken in storing the grains as insects and ants may spoil them. We must follow safe and protective practices to protect food from rats. Cooking food in excess, throwing away left-over food, should be avoided.

Key words :

1. eating together
2. wastage
3. worms and insects
4. micro organisms
5. labourers
6. agriculturalists
7. agricultural labourers
8. agricultural implements
9. farmers
10. food grains
11. efforts
12. environment

What have we learnt?

1. Conceptual Understanding

a) Name some occasions where people eat food together.

b) Why should we not use plastic plates and glasses?

c) What are good eating habits? Write them.

d) Write about your healthy habits.

e) What occasions do food gets wasted?

f) Why should we not waste food?

g) Name the people who are involved in the production of the food we eat.

h) Write how different food items are stored.

T3N7T6

2. Questioning - Hypotheses

a) Kavitha questioned the principal of the school on how to improve the quality of mid-day meals served at school. If you were Kavitha what questions would you like to ask the Principal?

b) What are the reasons for the spoiling of food? What measures are to be taken for keeping food safe and clean?

S.C.E.R.T. TELANGANA

ہم جو غذا استعمال کرتے ہیں اسکے حصول میں کئی افراد کو سخت محنت کرنا پڑتا ہے۔ جیسے کسان، زرعی مزدور، زرعی ماہرین وغیرہ ہمارے گھر لائے جانے والے اجناس، ترکاریاں، اور پھل یہ تمام اشیاء افراد کی محنت کی وجہ سے ہمیں حاصل ہوتی ہیں۔ ہل چلا کر، بیج بونے سے لے کر فصل کاٹنے تک کسان، زرعی مزدور اور کئی افراد محنت کرنے سے ہی یہ ہمیں حاصل ہوتے ہیں۔ کسان، زرعی مزدور اور کئی افراد کی محنت سے حاصل ہونے والی اشیاء کو احتیاط کے ساتھ استعمال کرنے کے علاوہ انہیں ضائع کئے بغیر مکمل طور پر استعمال کرنا چاہیے۔ ذخیرہ کردہ اناج کو چیونٹی کیڑوں سے بچاؤ کے تمام احتیاطی تدابیر اختیار کریں۔ ان اجناس کو چوہوں سے بچانے کے مناسب طریقے اختیار کرنا چاہیئے۔ زیادہ مقدار میں نہ پکانا اور بچی ہوئی غذا کو رائیگاں ہونے سے بچانا چاہیے۔

کلیدی الفاظ

1۔	اجتماعی طعام	4۔	خود بینی اجسام	7۔	زرعی مزدور	10۔	غذائی اجناس
2۔	ضائع کرنا	5۔	محنت کش افراد	8۔	زراعتی اوزار و آلات	11۔	اقدامات
3۔	حشرات اور کیڑے	6۔	کاشت کار	9۔	کسان	12۔	ماحول

ہم نے کیا سیکھا؟

1۔ تصورات کی تفہیم

a) اجتماعی طعام کن مواقعوں پر کیا جاتا ہے؟

b) پلاسٹک سے بنے برتن اور گلاس کیوں استعمال نہیں کرنا چاہیے؟

c) صحت مندانہ عادتوں سے کیا مراد ہے؟ انہیں لکھیے؟

d) آپ میں کونسی صحت مندانہ عادتیں پائی جاتی ہیں؟

e) غذائی اشیاء کن مواقعوں پر ضائع ہوتی ہیں؟

f) غذائی اشیاء کو ضائع کیوں نہیں کرنا چاہیے؟

g) ہم جو اشیاء کھاتے ہیں اس کے پیچھے کن افراد کی محنت ہوتی ہے؟

h) مختلف غذائی اشیاء کو محفوظ رکھنے کے مختلف طریقے لکھیے۔

2۔ سوال کرنا، مفروضہ قائم کرنا

a) اسکول میں دوپہر کا کھانا سربراہ کیا جارہا تھا۔ زینت اس کھانے کے معیار میں مزید بہتری چاہتی ہے۔ اس سے متعلق صدر مدرس سے بعض سوالات کرتی ہے اس کے مقام پر اگر آپ ہوتے تو کون کون سے سوالات صدر مدرس سے کرتے ہو؟

b) غذائی اشیاء کی خرابی کی کیا وجوہات ہوسکتی ہیں؟ ان کو خراب ہونے سے بچانے کے لئے کیا کرنا چاہیئے؟

یہ کتاب حکومت تلنگانہ کی جانب سے مفت تقسیم کے لیے ہے۔ 2022-23
S.C.E.R.T. TELANGANA

3. Experiments - Field Observations

a) What are the steps involved in making leaf plates. List them in an order.

b) Wrap some vegetables in a wet cloth, keep some in open and store some in Janata fridge. Observe them after three days. What happened? List your observations. Which vegetables remain fresh?

4. Information Skills, Projects

a) Visit a place where a function or party is being organised? Write how the food is wasted and what type of garbage is produced from there. Tabulate the rules to be followed to avoid the wastage of food and reduction of garbage.

5. Communication through Mapping Skills, Drawing Pictures and Making Models

a) Prepare a Janata fridge using earthen pots. Display it in your class room.

b) Collect the different types of leaves used in preparation of leaf plates. Prepare leaf plates and display in the class room.

c) Draw the Janata fridge

6. Appreciation, Values and Awareness towards Bio-diversity

a) There is a lot of effort by different people in producing the food we eat. Write few lines appreciating their labour and efforts.

b) Write how did you feel while eating together?

c) What measures are to be taken for prevention of rotting of food and wastage of food at your home?

d) List the healthy habits you follow daily.

I can do these

1. I can explain about the wastage of food, measures to be taken for preventing wastage of food and good food habits. Yes / No
2. I can ask our prinicipal about mid-day meal served. Yes / No
3. I can explain the process of preservation of fruits and vegetables through an experiment. Yes / No
4. I can explain the efforts of different people behind the food we eat. Yes / No

S.C.E.R.T. TELANGANA

3۔ تجربات-حلقۂ عمل کے مشاہدات

a) پتروَلی کی تیاری کے مراحل ترتیب سے لکھیے؟

b) بعض ترکاریاں کو گیلے کپڑے میں لپیٹ کر رکھیں۔بعض کو کھلی جگہ رکھیے۔بعض ترکاریوں کو مٹی کے گملے سے بنائے گئے جنتا فریج میں رکھیے۔تین دن بعدان تمام کا مشاہدہ کیجئے۔اپنے مشاہدات لکھئے کہ کس میں رکھی ہوئی ترکاریاں تازہ تھیں؟

4۔ معلومات اکٹھا کرنے کی مہارت،منصوبہ کام

a) ایک تقریب یا پارٹی کی جگہ کا مشاہدہ کیجئے۔وہاں غذا کسطرح ضائع کیا گیا اور کسطرح کا کچرا جمع ہوا لکھئے۔غذا کو ضائع ہونے اور کچرے کو جمع ہونے سے روکنے کے لئے کونسے احتیاطی تدابیر اختیار کرنا چاہیئے۔نکات کو جدول میں درج کیجئے۔

5۔ نقشہ جاتی مہارتیں،شکل اُتارنا،نمونہ تیار کرنا

a) مٹی کے گملے کا جنتا فریج تیار کیجئے۔کمرے جماعت میں نمائش کیجیے۔

b) پتوں کو اکٹھا کر کے ایک پتروَلی تیار کر کے لائیے۔نمائش کیجیے۔

c) جنتا فریج کی شکل اتاریے۔

6۔ توصیف،اقدار،حیاتی تنوع کا شعور

a) ہم جو غذا استعمال کرتے ہیں،اس کے لئے کئی افراد کی محنت درکار ہوتی ہے۔ان کی محنت کی ستائش کرتے ہوئے چند جملے لکھیے؟

b) اجتماعی طعام کے دوران آپ کیسا محسوس کرتے ہیں؟

c) آپ کے گھر میں غذائی اشیاء کو سڑنے اور ضائع ہونے سے بچانے کے لئے آپ کیا اقدامات کریں گے؟

d) صحت مند اچھی عادتیں جو آپ روزانہ اختیار کرتے ہیں فہرست بنائیے؟

میں یہ کرسکتا/ کرسکتی ہوں

1) میں غذا کے ضائع ہونے کے بارے میں،اختیار کئے جانے والے احتیاطی اقدامات اچھی عادتوں کے بارے میں وضاحت کرسکتا ہوں/ کرسکتی ہوں ہاں/ نہیں

2) میں صدر مدرس سے دوپہر کے کھانے کے بارے میں سوالات کرسکتا ہوں/ کرسکتی ہوں ہاں/ نہیں

3) میں ترکاری کو محفوظ کرنے کے طریقے سے متعلق تجربہ کر کے بیان کرسکتا ہوں/ کرسکتی ہوں ہاں/ نہیں

4) ہم جو غذا کھاتے ہیں اس کے تیار ہونے میں کتنے لوگوں کی محنت چھپی ہوتی ہے بیان کرسکتا/سکتی ہوں۔ ہاں/ نہیں

S.C.E.R.T. TELANGANA

11 FROM VILLAGE TO DELHI

Ravi Prakash was very happy. His drawing titled "Villagers travelling on a Bullock Cart" won a prize. He was going to Delhi with his uncle Venu Gopal to receive the prize in a programme to be held on Children's Day. He has to leave his village Tandoor for Delhi on the 10th of November.

W8Q4F4

11.1. Travelling by Bus:

It was Ravi Prakash's first visit to Hyderabad. A bus leaving for Hyderabad was at the bus stand. "Shall we go in that bus uncle"? asked Ravi Prakash. Venu Gopal said, "this is an ordinary bus.' It is also called Palle Velugu.' We will go in an express. "Why not in this bus"?, asked Ravi Prakash. Why did Venu Gopal say that they would go only in an express bus?

Discuss in groups

- Write the differences between an ordinary and an express bus.
- Find out and write about the other types of buses.
- What are the details seen on a bus ticket?

Do you know?

Now-a-days tickets are being issued by machines. This is called 'TIMS' (Ticket Issuing Machine System). The problem of tearing and punching of tickets is not there.

S.C.E.R.T. TELANGANA

11 گاؤں سے دہلی تک

ذیشان بہت خوش تھا چونکہ اس کی اتاری ہوئی تصویر بعنوان ''بیل گاڑی پر جاتے ہوئے دیہات کے لوگ'' کو انعام سے نوازا گیا۔ وہ یوم اطفال کے موقع پر منعقد کئے جانے والے پروگرام میں انعام حاصل کرنے کے لئے اپنے ماموں جان ذاکر حسین کے ساتھ دہلی جارہا ہے۔10/ نومبر کے دن وہ اپنے گاؤں تانڈور سے دہلی جانے کے لئے تیار ہوا۔

11.1 بس کے ذریعہ سفر

ذیشان پہلی مرتبہ حیدرآباد جارہا ہے۔ایک بس حیدرآباد جانے کے لئے بس اسٹیشن پر تیار ہے۔ذیشان نے پوچھا کہ ماموں جان کیا ہم اس بس میں جائیں گے۔تب ذاکر حسین نے کہا کہ یہ عام بس (Ordinary Bus) ہے۔اسکو ''پلّے ویلگو'' بھی کہتے ہیں۔ہم ایکسپریس بس میں جائیں گے۔اس بس میں کیوں سفر نہیں کرنا چاہیے۔ذیشان نے سوال کیا۔ذاکر حسین نے کیوں ایکسپریس میں سفر کرنے کے لئے کہا؟

گروہی مباحثہ

- آرڈنری اور ایکسپریس میں کیا فرق ہے؟
- ان کے علاوہ کون کونسی قسم کے بسیں ہوتی ہیں معلوم کر کے لکھیے؟
- بس کے ٹکٹ پر کون کون سی تفصیلات ہوتی ہیں؟

کیا آپ جانتے ہیں؟

آج کل بسوں میں اب مشین کے ذریعہ ٹکٹ دئے جارہے ہیں۔ اس کو TIMS (Ticket Issuing Machine System) کہتے ہیں۔اس میں ٹکٹ چاک کر کے پنچ کر کے دینے جیسی دشواری نہیں ہوتی۔

S.C.E.R.T. TELANGANA

11.1.1. Problem of change

The bus stopped at a station. Many people alighted (got down) and some people boarded the bus. One of the passengers gave Rs.500 to the conductor for the ticket. The conductor asked for change, he said that he didn't have any change. Ravi Prakash read the notice written in the bus about change. You too read that notice.

Tender exact change for the ticket and cooperate with the conductor.

Think...

- **Why should we carry exact change with us?**
- **What are the other instructions written in the bus? See and write them in your note book**

Do you know?

TSRTC run buses in our state. Different types of buses like "Palle Velugu", Express, Deluxe, Luxury, Semi Luxury, Super Luxury, Garuda and Indra are run by TSRTC. Reservation facility is available to book the tickets in advance. To travel in the bus, online booking facility is also available. 10% concession is given to the people having Vanitha and Navya CAT Cards. Challenged persons can also avail the concession.

It was amusing to look out of the window, when the bus was moving. Even the trees seemed to move. At the next stop, two officials checked the tickets of all the people in the bus.

Think...

- **Were you ever checked while you were travelling?**
- **What happens if you travel without a ticket?**
- **What other things should not be done while travelling by bus?**

Do you know?

Travelling without a ticket is a crime. A fine of Rs.500 or six months imprisonment or both may be levied.

S.C.E.R.T. TELANGANA

11.1.1. چلّر کا مسئلہ:

بس ایک اسٹیشن پر کچھ دیر کے لئے رُکی کئی لوگ بس سے اترے۔اور بعض لوگ بس میں سوار ہوئے۔سوٹ پہنے ہوئے ایک مسافر نے ٹکٹ کے لئے پانچ سو کا نوٹ کنڈکٹر کو دیا۔کنڈکٹر نے چلّر دینے کی گذارش کی لیکن مسافر نے نفی میں جواب دیا۔چونکہ اس کے پاس چلّر موجود نہیں تھا۔ذیشان نے چلر سے متعلق بس میں لکھی تحریر پڑھی۔وہ تحریر کیا تھی آپ بھی پڑھیے۔

"ٹکٹ کی مناسبت سے چلر دے کر کنڈکٹر کا تعاون کیجیے۔"

غور کیجئے

- ٹکٹ کی مناسبت سے چلر کیوں ساتھ لے کر جائیں؟
- بس میں مزید اور کونسی ہدایتیں لکھی ہوئی ہیں۔مشاہدہ کر کے کاپیوں میں لکھئے؟

کیا آپ جانتے ہیں۔

ہماری ریاست میں TSRTC کی جانب سے بسیں چلائی جاتی ہیں۔پلے ویلگو ایکسپریس ڈیلکس،لکژری،سیمی لکژری، گروڈا،اندار وغیرہ جیسی مختلف بسیں چلائی جارہی ہیں۔بس میں سوار ہونے سے پہلے ہی ٹکٹ خریدنے کی سہولت (Reservation) ریزرویشن کے ذریعہ حاصل ہوتی ہیں۔(online) بکنگ کی بھی سہولت حاصل ہے۔ونیتا کارڈ،نویا کیاٹ کارڈ رکھنے والوں کے لئے سفری خرچ میں 10% فیصد کی رعایت دی جاتی ہے۔معذورین کے لئے بھی رعایت کی سہولت ہے۔

بس چل رہی ہے۔بس کی کھڑکی سے باہر دیکھنے پر بڑا تعجب ہوا۔ایسا لگ رہا تھا کہ بس کے ساتھ ساتھ باہر درخت بھی دوڑ رہے ہیں۔اگلے مقام پر دو عہدیدار بس میں داخل ہوئے اور سب کے ٹکٹوں کی تنقیح کی۔

غور کیجئے

- آپ کے سفر کے دوران کیا کبھی آپ کے ٹکٹوں کی تنقیح ہوئی ہے؟
- بغیر ٹکٹ کے سفر کرنے سے کیا ہوگا؟
- بس میں سفر کرتے وقت کیا احتیاطی تدابیر اختیار کرنی چاہیئے۔

کیا آپ جانتے ہیں؟

بغیر ٹکٹ کے سفر کرنا جرم ہے۔جس کے لئے -/500 روپئے کا جرمانہ یا چھ ماہ کی قید یا پھر جرمانہ اور سزا دونوں ہوسکتی ہیں۔

S.C.E.R.T. TELANGANA

The officials got down after checking for tickets, the bus started again. Ravi Prakash kept his hands out of the window. The conductor saw this and asked Ravi not to keep his hands out.

11.1.2. Traffic signals

The bus stopped at the Hyderabad bus station. Ravi Prakash and Venu Gopal took an auto to Secunderabad railway station. Ravi Prakash observed that the auto stopped at red light, started at orange light and moved forward at green light.He also observed that the people crossed the road only on the white lines drawn on the road. Venu Gopal said that these lines are called zebra crossing and people cross the road at 'zebra crossing'. He noticed that a police man in white uniform helped the people Auto slowed down at certain places due to speed breakers.

Discuss in groups

- What happens if there are no traffic signals?
- Why are there no traffic signals in villages?
- Why do traffic jams occur?
- What rules should be followed while going on the road ?

Think

Observe the pictures. What could happen if you travel like this. What rules should be followed?

S.C.E.R.T. TELANGANA

وہ لوگ تمام مسافروں کے ٹکٹس کی تنقیح کر کے اُتر گئے۔ دوبارہ بس کا سفر شروع ہوگیا۔ ذیشان کھڑکی کے باہر ہاتھ رکھ کر باہر کا نظارہ کرر ہا تھا۔ اتنے میں کنڈکٹر کی نظر اس پر پڑی۔ اس نے کہا کہ ہاتھ باہر مت رکھیے۔

11.1.2. ٹرافک سگنل

بس حیدرآباد پہنچی، ذیشان اپنے ماموں کے ساتھ آٹو کے ذریعہ سکندرآباد ریلوے اسٹیشن کے لئے روانہ ہوئے۔ راستے میں سگنل پر سرخ بتی نظر آئی۔ اور آٹو والے نے فوراً آٹو روک دیا اور جیسے ہی سبز بتی روشن ہوئی آٹو والے نے آگے بڑھنا شروع کیا ان سب باتوں پر ذیشان غور کرر ہا تھا۔

آٹو کے رکنے پر لوگ سڑک پر پینٹ کی ہوئی سفید پٹیوں پر سے گذرتے ہوئے سڑک کی دوسری جانب جارہے تھے۔ اور وہاں موجود سفید یونیفارم پہنا ہوا ایک پولیس مین انکی مدد کرر ہا تھا۔ اس نظارے کا بھی ذیشان نے مشاہدہ کیا ذیشان کے ماموں نے اسے بتایا کہ ان سفید پٹیوں کو زیبرا کراسنگ کہتے ہیں۔ جہاں جہاں اسپیڈ بریکر تھے وہاں آٹو کی رفتار کم ہو جاتی تھی۔

گروہی مباحثہ

- ٹرافک سگنل نہ ہو تو کیا ہوگا؟
- گاؤں میں ٹرافک سگنل کیوں نہیں ہوتے؟
- ٹرافک جام (ٹرافک میں رکاوٹ) کیوں ہوتی ہے؟
- سڑک پر چلتے وقت کن اصولوں کو اپنانا چاہیے؟

غور کیجیے۔

ان تصویروں کو دیکھئے کیا ہم اس طرح سفر کر سکتے ہیں؟ کیا ہو سکتا ہے سوچئے۔ کن اصولوں کی پابندی کرنی چاہیئے؟

S.C.E.R.T. TELANGANA

Rules to be followed while riding/driving vehicles.

- Do not use mobile / cell phone while driving.
- Wear helmet while riding a two wheeler.
- While travelling in a car, the driver and the persons sitting in the car should wear seat belt.
- While driving we should not listen to music through ear phones.
- The number of passengers should not exceed the vehicle's capacity.
- Do not overtake the vehicle in front without indicating the signal.
- Do not turn left or right without indicating to the vehicles behind.
- Follow road rules. Travel in accordance with the signals.
- We should drive the vehicle within the speed limits to avoid accidents.

Think...

Imagine and write the situation at city junctions if there are no traffic signals.

People who use vehicles and the pedestrains should necessarily follow road rules. This way we can avoid accidents. School-going children or small children should hold hands of the elders while crossing the road. When vehicles are on the move, we should not cross the road. We should cross the road only at a zebra crossing. If necessary, we should take the help of the traffic police.

11.2. Train Journey

They reached Secunderabad railway station to go to Delhi. For the first time Ravi Prakash was travelling by train so, he observed the surroundings of the railway station curiously. They heard an announcement after half an hour of reaching the railway station that the train to Delhi was arriving on the platform.

S.C.E.R.T. TELANGANA

موٹرسیکل اور موٹر گاڑی چلاتے وقت اپنائے جانے والے اصول

- گاڑی چلاتے وقت سیل فون استعمال نہیں کرنا چاہیے۔
- دو پہیوں والی گاڑی چلاتے وقت ہلمیٹ ضرور پہننا چاہیے۔
- چار پہیوں والی موٹر گاڑی چلاتے وقت کار میں بیٹھنے والے تمام افراد بشمول ڈرائیور سیٹ بیلٹ باندھنا چاہیے۔
- (Earphone) ائرفون میں گانے سنتے ہوئے گاڑی نہیں چلانا چاہیے۔
- گنجائش سے زیادہ لوگ گاڑی میں سفر نہیں کرنا چاہیے۔
- سامنے والی گاڑی کے ذریعہ اشارہ ملنے تک اورٹیک (Over take) نہیں کرنا چاہیے۔
- پیچھے آنے والی گاڑیوں کو اشارہ دیئے بغیر گاڑی کو دائیں یا بائیں جانب نہیں موڑنا چاہیے۔
- ٹرافک اصول کی پابندی کرنا چاہئے۔ سگنل کے مطابق سفر کریں۔
- اوسط رفتار سے گاڑی چلانا چاہیے تاکہ حادثات سے بچا جا سکتا ہے۔

غور کیجئے

- شہروں کی سڑکوں پر سگنل نہ ہو تو چوراہوں پر کیا کیفیت ہوگی۔ سوچ کر لکھیے۔

گاڑیاں چلانے والے اور سڑک پر چلنے والے چاہے جو کوئی بھی ہو ٹرافک کے اصولوں کی پابندی ضرور کرنا چاہئے تاکہ اس کے ذریعہ حادثات سے بچ سکیں۔ اسکول جانے والے بچے یا چھوٹے بچے سڑک پار کرتے وقت بڑوں کا ہاتھ پکڑ کر سڑک پار کرنا چاہیے۔ سڑک پر گاڑیاں چلتے وقت سڑک پار نہیں کرنا چاہیئے۔ زیبرا کراسنگ پر ہی سڑک پار کریں۔ اگر ضرورت محسوس ہو تو ٹرافک پولیس کی مدد لیں۔

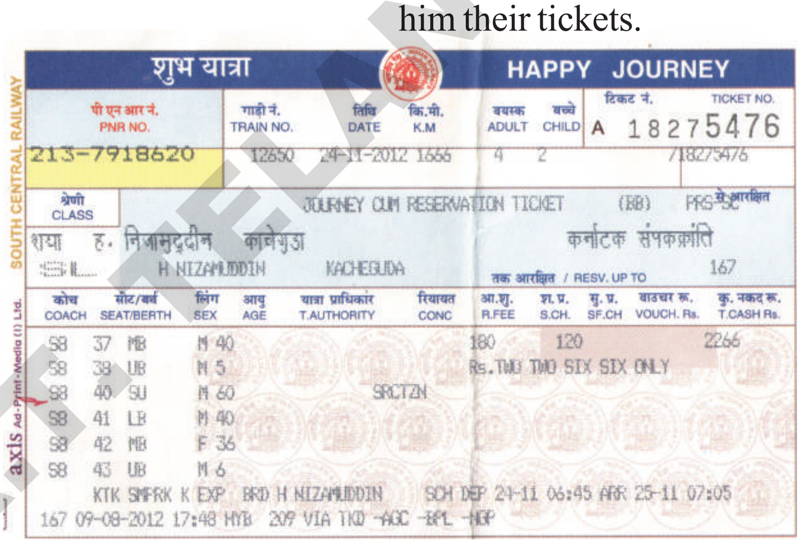
11.2 ریل کا سفر

دہلی جانے کے لئے سکندرآباد ریلوے اسٹیشن پہنچے۔ ذیشان پہلی مرتبہ ریل کے ذریعہ سفر کرنے والا تھا۔ اس لئے اس نے ریلوے اسٹیشن کے اطراف و اکناف کے ماحول کا دلچسپی کے ساتھ مشاہدہ کر رہا تھا۔ ان کے ریلوے اسٹیشن پہنچنے کے آدھے گھنٹے بعد انہیں ایک اعلان سنائی دیا کہ ''دہلی جانے والی گاڑی بس کچھ ہی دیر میں پلیٹ فارم نمبر 1 پر آنے والی ہے''۔

When the train arrived at the platform, they checked their coach number and went to their seat. Two boys and a girl older to him were sitting in the opposite berth.

The train started a little later. A person wearing a black coat came to them. Ravi Prakash understood that he was the ticket collector (T.C), because the people began showing him their tickets.

Venu Gopal also showed him the tickets. Ravi Prakash saw his uncle taking the tickets in bus but he did not see his uncle taking train tickets. So, asked his uncle the same. Venu Gopal explained how he had booked the tickets in advance. He showed the tickets to Ravi Prakash.


SOUTH CENTRAL RAILWAY

शुभ यात्रा HAPPY JOURNEY

पी एन आर नं. PNR NO.	गाड़ी नं. TRAIN NO.	तिथि DATE	कि.मी. K.M	वयस्क ADULT	बच्चे CHILD	टिकट नं. TICKET NO.
213-7918620	12650	24-11-2012	1666	4	2	A 18275476
						718275476

श्रेणी CLASS: शया SL

JOURNEY CUM RESERVATION TICKET (BB) PRS-SC से आरक्षित

ह. निजामुद्दीन काचेगुडा H NIZAMUDDIN KACHEGUDA

कर्नाटक संपकक्रांति

तक आरक्षित / RESV. UP TO 167

कोच COACH	सीट/बर्थ SEAT/BERTH		लिंग SEX	आयु AGE	यात्रा प्राधिकार T.AUTHORITY	रियायत CONC	आ.शु. R.FEE	श.प्र. S.CH.	सु.प्र. SF.CH	वाउचर रू. VOUCH. Rs.	कु. नकद रू. T.CASH Rs.
S8	37	MB	M	40			180	120			2266
S8	38	UB	M	5			Rs.TWO TWO SIX SIX ONLY				
S8	40	SU	M	60		SRCTZN					
S8	41	LB	M	40							
S8	42	MB	F	36							
S8	43	UB	M	6							

KTK SMPRK K EXP BRD H NIZAMUDDIN SCH DEP 24-11 06:45 ARR 25-11 07:05

167 09-08-2012 17:48 HYB 209 VIA TKD -AGC -BPL -NGP

axis Ad-Print-Media (I) Ltd.

Discuss in groups

- Differentiate a bus ticket from a train ticket.

There are rail routes connecting all the states in our country. The trains in our state are run by the South Central Railways. Like we have names, the trains also have names just like Telangana Express, Kakatiya Express, Singareni Express, Bangalore Express, Inter City Express, Rajadhani, Sampark Kranthi Express, Tungabhadra Express. We can book tickets in advance, through online. We can book tickets also through 'tatkal'. Senior citizens and differently abled persons are given concession.

S.C.E.R.T. TELANGANA

جیسے ہی ریل پلیٹ فارم پر پہنچی وہ لوگ بوگی (ڈبہ) نمبر دیکھ کر اپنی اپنی نشستوں میں (Seats) بیٹھ گئے۔ ذیشان سے عمر میں بڑے دو لڑکے اور ایک لڑکی ان کی نشست (Seat) کے بالمقابل سیٹ پر بیٹھ گئے۔

کچھ دیر بعد ریل کا سفر شروع ہوا۔ کالا کوٹ پہنا ہوا شخص ان کے قریب آیا۔ ذیشان کے بالمقابل کے لوگ جب اپنا ٹکٹ بتا رہے تھے یہ دیکھ کر وہ سمجھ گیا کہ یہ شخص ٹکٹ کا معائنہ کار ہے۔ اس شخص کو ٹکٹ کلکٹر (T.C) کہتے ہیں۔

ذاکر حسین نے اس شخص کو ٹکٹ دکھایا۔ بس میں ٹکٹ لیتے وقت ذیشان نے دیکھا تھا کہ لیکن ماموں جان نے ریل کا ٹکٹ کب لیا۔ یہ سوال اس کے ذہن میں آیا اور وہ اپنے ماموں جان سے پوچھا۔ ذاکر حسین نے بتایا کہ کس طرح سفر سے پہلے ہی ٹکٹ حاصل کئے جا سکتے ہیں۔

گروہی مباحثہ

بس کے ٹکٹ اور ٹرین کے ٹکٹ کے درمیان فرق بتلائیے۔

ہمارے ملک کے تمام ریاستوں کو جوڑنے والی ریلوے لائنیں موجود ہیں۔ ہماری ریاست سے گذرنے والی ریلوں کی نگرانی ساؤتھ سنٹرل ریلوے کرتی ہے۔ جیسے ہمارے نام ہوتے ہیں اسی طرح ہر ریل کا بھی ایک نام ہوتا ہے۔ تلنگانہ ایکسپریس، کاکتیہ ایکسپریس، سنگارینی ایکسپریس، بنگلور ایکسپریس، انٹرسٹی ایکسپریس، راجدھانی ایکسپریس، سمپرک کرانتی ایکسپریس، تنگ بھدرا ایکسپریس جیسے نام ہوتے ہیں۔ سفر سے قبل ہی ریزرویشن (Reservation) کاونٹر اور آن لائن کے ذریعے ٹکٹ حاصل کئے جاتے ہیں۔ ہم تتکال کے ذریعہ بھی ٹکٹ بک کرواسکتے ہیں۔ ضعیف شہریوں اور معذورین کو رعایت دی جاتی ہے۔

S.C.E.R.T. TELANGANA

11.2.1. Types of Clothes - Languages

Ravi Prakash observed his co-passengers. They wore different types of dresses. He had never seen some of those dresses before. They were speaking various languages. People in the train were more different in terms of their dressing and language than the people in the bus.

Ravi Prakash heard the announcement in different languages in each station. In every station the train stopped and he noticed that the name of the railway station was written in different languages. He saw the instructions in the train were also written in different languages.

Think...

Which languages are the announcements made in a railway station? Why?

Why are the instructions written in different languages?

11.2.2. Food in the train

The food came when the train had crossed Nagpur in Maharashtra. Ravi Prakash couldn't understand where the food had come into the train from. When he asked his uncle, he said that the food was prepared in one of the bogies of the train. He also said that the food is supplied to the people who pay in advance. Ravi Prakash did not like the food.

Ravi Prakash observed the toilets when he moved to wash basin for washing his hands after he had the food. He thought that there are many facilities in the train.

The train stopped in Bhopal for a long time.

Discuss in groups

- Why didn't Ravi Prakash like the food?
- What food items do you like to have while travelling?
- What do you eat when you travel?
- Do you take your own food while travelling? Why?

S.C.E.R.T. TELANGANA

11.2.1. مختلف قسم کے لباس-زبانیں

ذیشان بوگی (ڈبہ) میں بیٹھے افراد کا بغور مشاہدا کر رہا تھا۔وہ تمام الگ الگ قسم کے لباس پہنے ہوے تھے۔بعض قسم کے لباس تو اس نے کبھی دیکھے ہی نہیں تھے۔وہ لوگ مختلف زبانوں میں گفتگو کر رہے تھے۔بس میں جن لوگوں کو دیکھا اس سے کہیں زیادہ اقسام کے لباس زیب تن کیے ہوے مختلف زبانوں میں بات کرنے والے لوگ اسے ٹرین میں نظر آئے۔

ذیشان ہر اسٹیشن پر مختلف زبانوں میں اعلانات سن رہا تھا۔ریل گاڑی مختلف مقامات پر رکی۔وہاں کے مقامات کے نام مختلف زبانوں میں لکھے ہوئے تھے۔ریل میں بھی مختلف زبانوں میں ہدایتیں لکھی ہوئی تھیں۔

غور کیجئے

- ریلوے اسٹیشن پر کن زبانوں میں اعلانات کئے جاتے ہیں؟ کیوں؟
- ریل گاڑی میں ہدایتیں مختلف زبانوں میں کیوں لکھی جاتی ہیں؟ بولیے؟

11.2.2. ریل میں دی جانے والی غذا

ریل ریاست مہاراشٹرا کے ناگپور کو عبور کرنے کے بعد غذا فراہم کی گئی۔ریل میں غذا کہاں سے آتی ہے ذیشان کو سمجھ میں نہیں آیا۔اس نے ماموں جان سے دریافت کیا تو انہوں نے بتایا کہ ریل کے ایک بوگی (ڈبہ) میں غذا تیار کی جاتی ہے۔جن لوگوں نے پیسے ادا کئے ہیں انہیں غذا فراہم کی جاتی ہے۔غذا میں نمک مرچ کم رہنے سے ذیشان کو پسند نہیں آیا۔

ذیشان کھانا کھانے کے بعد ہاتھ دھونے کیلئے بوگی (ڈبہ) کے آخری حصے میں موجود واش بیسن (Wash Basin) کی طرف گیا اس نے وہاں بیت الخلاء کا مشاہدہ کیا اور یہ سمجھا کہ ریل میں کئی سہولیات ہوتی ہیں۔

ریل بھوپال میں بہت دیر رکی رہی۔

گروہی مباحثہ

- ذیشان کو ریل میں دی گئی غذا کیوں پسند نہیں آئی؟
- دوران سفر آپ کون سی غذائی اشیاء کھانا پسند کریں گے؟
- آپ سفر کے دوران کیا چیزیں کھاتے ہیں؟
- کیا آپ سفر کے وقت اپنے ساتھ اپنی غذا لے جاتے ہیں؟ کیوں؟

یہ کتاب حکومت تلنگانہ کی جانب سے مفت تقسیم کے لیے ہے۔2022-23
S.C.E.R.T. TELANGANA

Ravi observed that a variety of foods were sold on the platform. They bought fruits and groundnuts and ate. He put the garbage in a cover and dropped it in the dustbin on the platform.

Venu Gopal told Ravi Prakash that trains reflect national integration as they run through different states, introduces people of different cultures and languages.

11.2.3. Cleanliness in Trains

The train was moving, some people in the train were eating groundnuts and some others were eating bananas and sweet limes. They were throwing the peels of the fruits in the train. Ravi did not like it. He thought why don't they put the peels in the dust bin in the bogie?

Discuss in groups

- What should we do with peels of the fruit and garbage in the train? Where should we throw them?
- What happens if we wash our hands through the window while travelling in the train?
- What happens if you don't flush the toilet properly after use?
- It is said that we should not use toilets when the train is not moving? Why?

11.2.4. Railway signals

Next morning, Venu Gopal introduced Ravi to the girl sitting next to them. Her name was Anita. She said that she too was going to the same programme in Delhi. The train stopped at a place for a long time. "Why has train stopped?" asked Ravi Prakash. "The red light is on" said Anita. "Do the trains have signals?" asked Ravi Prakash.

"When a train passes through a level crossing the gates are closed on both sides" said Anita. Anita also told that the gates would be opened and the vehicles would be allowed after the train had left. Green light was on and the train moved.

Think..

- **Why do trains have signals?**
- **Why do they close the railway gate?**

SCERT TELANGANA

ذیشان نے دیکھا کہ لوگ ریل میں اور ہر پلیٹ فارم پر کئی قسم کے غذائی اشیاء فروخت کر رہے ہیں۔ کھانے کے بعد بچی ہوئی غذا کو ایک تھیلی میں ڈال کر پلیٹ فارم کے پاس موجود کوڑے دان (Dust Bin) میں ڈال دیا۔

ریل مختلف ریاستوں سے گذرتی ہے۔ مختلف افراد سے تعارف کراتی ہے۔ ان میں مختلف زبانوں میں گفتگو کرنے والے سفر کرتے ہیں۔ اس لئے ریل قومی یکجہتی کا ایک نمونہ ہے۔

11.2.3. ریل میں صفائی کا انتظام

ریل چل رہی ہے۔ ریل میں بعض لوگ مونگ پھلی کھا رہے ہیں۔ بعض لوگ کیلا، سنترا کھا رہے ہیں۔ پوست، چھلکے وغیرہ وہیں پھینک رہے ہیں۔ یہ منظر ذیشان کو بالکل پسند نہیں آیا اور سوچا کہ یہ توبوگی میں موجود کچرے کے ڈبے (Dustbin) میں کیوں نہیں ڈالتے ہیں؟

گروہی مباحثہ

- ریل میں کھانے کے بعد پھلوں کے چھلکے، کچرا وغیرہ کا کیا کرنا چاہیے؟ انہیں کہاں پھینکنا چاہیے؟
- ریل کی کھڑکی سے باہر کی جانب ہاتھ دھونے سے کیا ہوتا ہے؟
- بیت الخلاء کے استعمال کے بعد پانی اچھی طرح نہ بہانے سے کیا ہوتا ہے؟
- ریل کے رکنے پر بیت الخلاء کا استعمال نہ کریں، ایسا کیوں کہا جاتا ہے؟

11.2.4. ریل سگنل

دوسرے دن اس کے بازو بیٹھی لڑکی کا تعارف ذیشان سے ہوا اس لڑکی کا نام اسماء ہے، یہ لڑکی بھی اُسی پروگرام میں شرکت کر رہی ہے۔ ایک مقام پر ریل بہت زیادہ دیر تک رکی۔ ذیشان نے اس کے رکنے کا سبب پوچھا، اسماء نے بتایا کہ سرخ بتی روشن ہے پھر ذیشان نے سوال کیا کہ ریل کے لئے بھی سگنل ہوتے ہیں؟

جب ریل ریلوے کراسنگ عبور کرتی ہے تو پٹریوں کے دونوں جانب گیٹ ڈال کر راستہ بند کرتے ہیں۔ ریل کے گذرنے کے بعد گیٹ کھول کر گاڑیوں کو گذرنے کی اجازت دی جاتی ہے۔ سبز بتی روشن ہوئی۔ ریل حرکت کرتے ہوئے آگے بڑھی۔

غور کیجئے

- ریلوے لائن پر سگنل کیوں ہوتے ہیں؟
- ریلوے کراسنگ پر ریلوے گیٹ کیوں لگاتے ہیں؟

S.C.E.R.T. TELANGANA

یہ کتاب حکومت تلنگانہ کی جانب سے مفت تقسیم کے لیے ہے۔ 23-2022

Discuss in Groups

- Why should we not cross the track when the railway gate is closed? What precautions should be taken?
- Why shouldn't we stand at the door of the train?
- What other precautions should be taken while on a train journey?
- Why should we carry less luggage while travelling?
- What facility is there to stop the train in case of an emergency?

Standing near the door causes inconvenience to the passengers boarding and alighting. One may fall on the railway track if slipped. The train travelled through different places throughout the day. Hills, forests, rivers, fields, bridges, tunnels, barren lands and sandy soils were seen through the window.

Another day was passed in the journey. "We reached Delhi," said Venu Gopal. Ravi received the prize in the Children's Day celebrations. They were permitted to travel by a plane while returning. They were happy to travel by plane.

What did Ravi Prakash say about the plane journey?

Key words :

1. bus journey	4. train journey	7. cleanliness in trains
2. tickets checking	5. railway platform	8. railway signals
3. traffic signals	6. train coach, berths	9. railway gate

S.C.E.R.T. TELANGANA

گروہی مباحثہ

- ریلوے گیٹ ڈالنے کے بعد پٹریوں کو کیوں عبور نہیں کرنا چاہیے؟ کس طرح کی احتیاط کرنا چاہیے؟
- ریل کے دروازے کے پاس کیوں نہیں ٹھہرنا چاہیے؟
- ریل کے سفر کے دوران کونسی باتوں کا خیال رکھنا چاہیے؟
- دوران سفر سامان کم کیوں رکھنا چاہیے؟
- ہنگامی حالات میں ریل کو روکنے کے لئے کون سا انتظام رکھا گیا؟

ٹرین کے گزرنے کے بعد گیٹ کھول دی جاتی ہے گاڑیوں کو گزرنے دیا جاتا ہے۔ ریل کے دروازے کے قریب ٹھہرنے سے ریل میں داخل ہونے اور اترنے والوں کو تکلیف ہوتی ہے۔ اسکے علاوہ پیر پھسل کر پٹریوں پر گرنے کا امکان ہوتا ہے۔ ریل دن بھر مختلف علاقوں سے گذر رہی تھی۔ کھڑکی سے باہر دیکھنے پر پہاڑ، جنگل، دریا، کھیت، سرنگ (Tunnels) برج (Bridge) بغیر کاشت کی کھلی زمین، ریگستانی علاقے دکھائی دئے۔

ریل کے سفر کا ایک اور دن گذرا۔ ماموں جان نے بتایا کہ ہم دہلی پہنچ گیے۔ یوم اطفال کے پروگرام میں شرکت کر کے اس میں انعام بھی حاصل کیا۔ ہوائی جہاز کے ذریعہ واپسی کا سفر کرنے کی اجازت ملی۔ اسی طرح ہوائی جہاز میں سفر کرنے کا موقع پا کر ذیشان بہت خوش ہوا۔ ہوائی جہاز سے سفر کے بارے میں ذیشان نے کیا کہا؟

کلیدی الفاظ

1۔ بس کا سفر	4۔ ریل کا سفر	7۔ ریل میں صفائی
2۔ ٹکٹ کا تنقیح کرنا	5۔ ریلوے پلیٹ فارم	8۔ ریل سگنل
3۔ ٹرافک سگنل	6۔ ریل کے ڈبہ (بوگی)، برتھ	9۔ ریلوے گیٹ

یہ کتاب حکومت تلنگانہ کی جانب سے مفت تقسیم کے لیے ہے۔ 2022-23
S.C.E.R.T. TELANGANA

What have we learnt?

V4D8A3

1. Conceptual Understanding

a) What precautions should we take while on a journey?

b) What are the instructions written in a bus?

c) We should not cross the track when the railway gate is closed. Why?

d) What are the rules to be followed while driving vehicles?

e) Differentiate journey by a bus from that of a train.

f) Why do people prefer to travel by trains to go to far off places?

g) What happens if there is no signal system?

2. Questioning - Hypotheses

- There are enquiry counters in railway stations and bus stations. We can know details of a journey from them. What questions would you ask to know about a train journey to Delhi.

3. Experiments - Field Observations

- Visit a nearby bus stand / railway stations and observe. Write down your observations-whether the -name of the station, toilets and urinals are available? Whether facilities are available to the passengers are adequate? Whether there are boards with details of arrivals and departures?

4. Information Skills, Projects

- Look at the newspaper. Collect the details like the names of trains, destination, time of arrival and departure and also the place to which you can travel from the nearest railway station.

Names of the train	Place of departure	Destination station	Time of arrival	Time of departure

- Take a Railway Reservation form, fill it up and show it to your teacher.

S.C.E.R.T. TELANGANA

ہم کہاں تک سیکھے

1۔ تصورات کی تفہیم

a) دوران سفر کونسی احتیاطی تدابیر اختیار کرنا چاہیے؟

b) بس میں کونسی ہدایات لکھی ہوتی ہے؟

c) ریل گیٹ کے بند ہونے پر ہمیں کیوں سڑک عبور نہیں کرنا چاہیے؟

d) گاڑی چلاتے وقت کن اصولوں پر عمل کرنا چاہیے؟

e) ریل کے سفر اور بس کے سفر میں کیا فرق ہوتا ہے؟

f) بہت دور کا سفر اکثر لوگ ریل کے ذریعہ ہی کرتے ہیں کیوں؟

g) سگنل کا نظم نہ ہوتو کیا ہوگا؟

2۔ سوال کرنا، مفروضہ تیار کرنا

♦ بس اسٹیشن یا ریلوے اسٹیشن میں استفسار کی کھڑکی (انکوائری کونٹر) موجود ہوتی ہے۔ کسی سفر کے معلومات حاصل کرنے کے لئے ان کے ذریعہ تفصیلات معلوم کرسکتے ہیں۔ اگر آپ ریل کے ذریعہ سفر کرنا ہوتو کیا سوالات کریں گے؟

3۔ تجربات- حلقۂ عمل کے مشاہدات

♦ آپ کے قریب کے بس اسٹیشن / ریلوے اسٹیشن کا مشاہدہ کریے۔ آپ کے مشاہدات لکھئے۔ اسٹیشن کا نام، وہاں کیا بیت الخلاء، طہارت خانے ہیں؟ مسافروں کی سہولت کے لئے ریل گاڑیوں کی آمدورفت کی تفصیلات ظاہر کرنے والے بورڈس ہیں یا نہیں؟ ان تمام کی تفصیلات کا مشاہدات لکھیے؟

4۔ معلومات اکٹھا کرنے کی مہارت- منصوبہ کام

♦ اخبارات کا مطالعہ کیجیے۔ آپ کے قریب کے ریلوے اسٹیشن سے کن کن مقامات تک سفر کرسکتے ہیں۔ اس بارے میں آپ معلومات حاصل کیجیے۔ ریل کا نام، پہنچنے کا مقام، پہنچنے کا وقت، جانے کا وقت وغیرہ۔

ریل کا نام	روانگی کا مقام	پہنچنے کا مقام	اسٹیشن کو پہنچنے کا وقت	جانے کا وقت

♦ ریلوے ریزرویشن کا فارم لیجیے خانہ پری کرکے ٹیچر کو بتایے۔

S.C.E.R.T. TELANGANA

یہ کتاب حکومت تلنگانہ کی جانب سے مفت تقسیم کے لیے ہے۔ 2022-23

5. Expression of ideas through Mapping Skills, Drawing Pictures and Making Models

a) Point out the important railway junctions of our state on a map of Telangana.

b) Prepare models of trains / bus with paper and card board and display in your class.

c) Look at the map of India and talk about the cities you would have to cross if you travel in a bus or a train from your village/city to Delhi.

6. Appreciation, Values and Awareness towards Bio-diversity

a) What precautions do you take while travelling?

b) You have travelled in a train, what precautions would you suggest to your friends based on your experience?

c) We should behave as a responsible passenger in a train and maintain cleanliness. What would you do for this?

d) How should we behave with our co-passengers while travelling? How do you help senior citizens, women and children younger to you?

I can do these

1.	I can explain the details of train and bus journey and precautions to be taken while on a journey.	Yes / No
2.	I can ask questions to know the details of a journey.	Yes / No
3.	I can observe and write down the details of the facilities in a bus / railway station.	Yes / No
4.	I can make a table with the details of trains, their arrivals and departures.	Yes / No
5.	I can identify the railway stations on a map of the state map.	Yes / No
6.	I can behave responsibly and help co-passengers.	Yes / No

S.C.E.R.T. TELANGANA

V۔ نقشہ جاتی مہارتیں۔شکل اُتارنا،نمونہ تیار کرنا

a) تلنگانہ کے نقشے میں ہماری ریاست کے اہم ریلوے جنکشن کی نشاندہی کیجیے۔

b) مقوے،کاغذ کی مدد سے ریل/بس کے نمونے تیار کیجیے۔نمائش کیجیے۔

c) آپ کے مقام سے دہلی تک بس ،ریل کے ذریعہ سفر کرنے پر کن شہروں سے آپ کا گذر ہوگا نقشہ دیکھ کر بتائیے؟

VI۔ توصیف،اقدار،حیاتی تنوع

a) سفر کرتے وقت کون سی احتیاطی تدابیر اختیار کرنا چاہیے؟

b) آپ ریل سے سفر کئے ہوں گے۔اس تجربے کی بنیاد پر دوران سفر کیا کیا احتیاطی تدابیر اختیار کرنا چاہیے آپ کے دوست کو بتائیے؟

c) ہمیں ریل میں ایک ذمہ دار مسافر کے طور پر برتاؤ کرنا چاہیے۔اور صاف صفائی کو برقرار رکھنا چاہیے اس بارے میں آپ کیا کریں گے؟

d) ہمیں سفر کے دوران اپنے ساتھی مسافروں کے ساتھ کس طرح کا برتاؤ کرنا چاہیے؟ ضعیف لوگوں ،خواتین اور آپ سے چھوٹے بچوں کی آپ کس طرح مدد کریں گے؟

میں یہ کرسکتا/کرسکتی ہوں؟

1۔ میں ریل،بس کے سفر کی تفصیلات اور احتیاطی تدابیر کے بارے میں بیان کرسکتا/کرسکتی ہوں (ہاں/نہیں)

2۔ میں سفر کے لئے درکار تفصیلات جاننے کے لئے سوالات کرسکتا/کرسکتی ہوں (ہاں/نہیں)

3۔ میں بس/ریلوے اسٹیشن میں آنے والے ریل گاڑیوں کی تفصیلات کا مشاہدہ کرکے لکھ سکتا/کرسکتی ہوں (ہاں/نہیں)

4۔ میں ریلوے اسٹیشن پر موجود سہولیات کی تفصیلات پر مبنی جدول تیار کرسکتا/کرسکتی ہوں (ہاں/نہیں)

5۔ میں ریاست کے نقشے میں ریلوے اسٹیشن کی شناخت کرسکتا/کرسکتی ہوں (ہاں/نہیں)

6۔ میں دوران سفر ذمہ داری سے ساتھی مسافروں کی مدد کرسکتا/کرسکتی ہوں (ہاں/نہیں)

S.C.E.R.T. TELANGANA

12 INDIAN HISTORY AND CULTURE

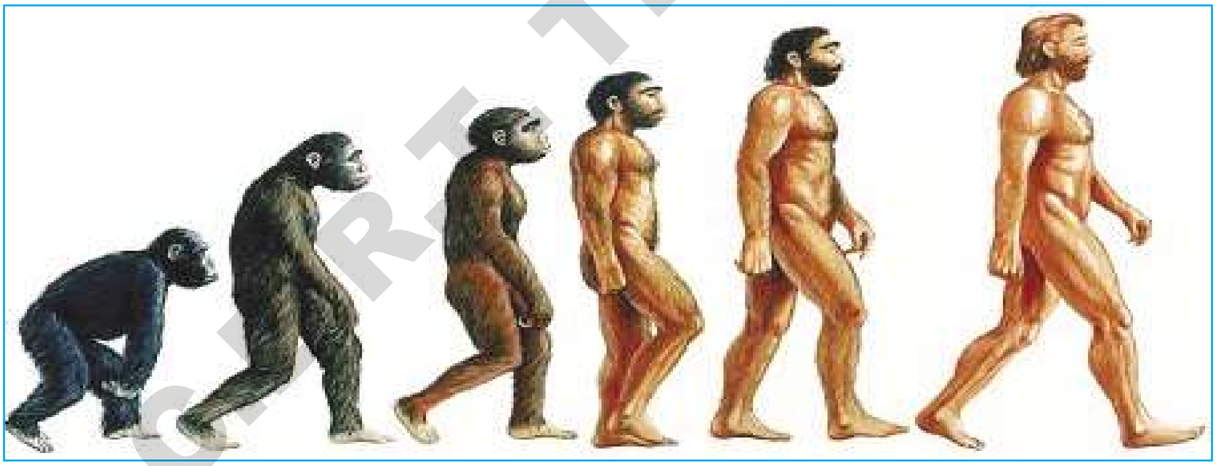
We have learnt about family history in class III. How do we know about the grandfather and the great grandfather in a family? We can know about our family history from elders of our family. Family history includes the members of the family, reputation of the family, their place of living, types of houses they lived in, types of clothes they wore, types of food they ate and many other things.

D1D2Q5

In a similar way, every village has history. How did the village get its name? What are the special features of that village? How was the village in the past? We come to know about such things from our elders. History tells us about the things that happened in the past.

12.1. Ancient History

Ancient history tells how modern man evolved from primitive man (changed gradually). Observe the picture showing human evolution.



Think...

- **How do you feel looking at the picture?**
- **What are the differences between the primitive man and the modern man?**

The primitive man led a life of a wanderer. They lived in caves and the burrows of trees. They hunted animals and ate raw flesh. After the discovery of fire, they gradually learnt to cook meat and eat it.

SCERT TELANGANA

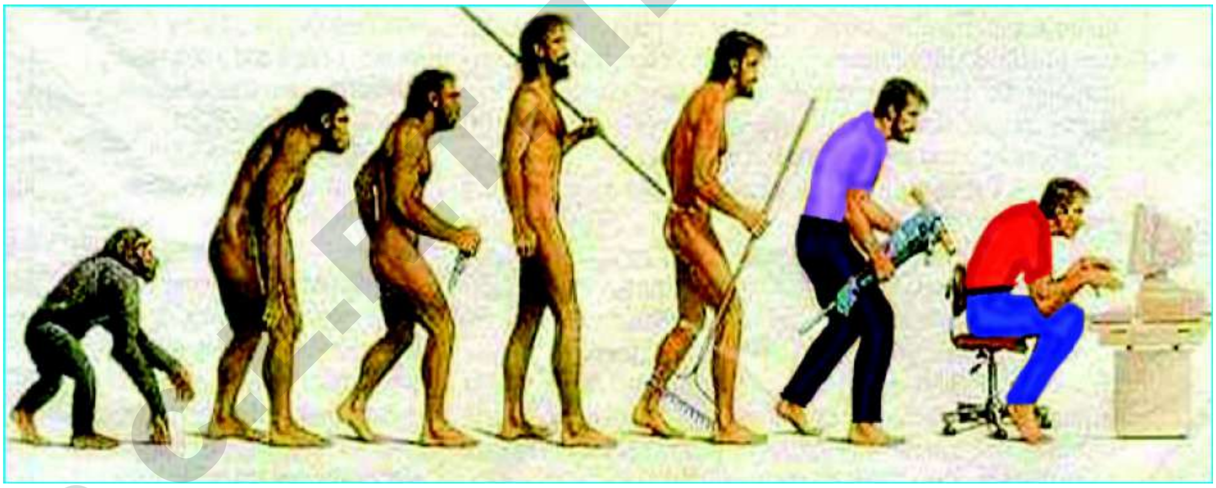
12 ہندوستانی تاریخ - تہذیب

ہم جماعت سوم میں خاندانی شجرے کے بارے میں واقفیت حاصل کر چکے ہیں۔ خاندان میں دادا کے بارے میں داد کے والد کے بارے میں ہمیں معلومات کیسے حاصل ہوئیں؟ ہم اپنے خاندان کے بزرگوں سے پوچھ کر اپنے خاندانی شجرے کے بارے میں جان سکتے ہیں۔ خاندان کی تاریخ میں خاندان کے افراد، خاندان کی عزت، ان کا مقام رہائش، مکانات کا طرز، لباس اور غذا وغیرہ شامل ہوتے ہیں۔

اسی طرح ہر گاؤں کی ایک تاریخ ہوتی ہے۔ گاؤں کا نام کس طرح پڑا؟ اس گاؤں کی خصوصیت کیا ہے؟ ماضی میں گاؤں کیسا تھا؟ اسی طرح کی معلومات ہمیں ہمارے بزرگوں سے حاصل ہوتی ہیں۔ اس طرح ماضی میں واقع ہونے والے کئی واقعات کو تاریخ بتلاتی ہے

12.1 قدیم تاریخ

قدیم تاریخ ہمیں بتلاتی ہے کہ ابتدائی انسان سے جدید انسان کا ارتقاء کیسے ہوا۔ (کیسے بتدریج تبدیلیاں آئیں) انسانی ارتقاء کو بتلانے والی حسب ذیل تصویر کا مشاہدہ کیجیے۔



غور کیجیے

- مندرجہ بالا تصویر کا مشاہدہ کرنے پر آپ کیا محسوس کرتے ہیں؟
- قدیم انسان اور جدید انسان میں کیا فرق ہے؟

قدیم دور کا انسان خانہ بدوش زندگی گذارتا تھا۔ غاروں اور جھاڑوں کے کوہ میں زندگی اختیار کیا ہوا تھا۔ جانوروں کا شکار کر کے کچا گوشت کھاتا تھا۔ آہستہ آہستہ آگ کی دریافت کے بعد غذا پکا کر کھانا شروع کیا۔

S.C.E.R.T. TELANGANA

They reared animals. Later they started agriculture. Thus, they have transformed from the state of collecting food to producing food. They prepared earthen vessels and cooked food in them. They used them to store things, and also decorated them beautifully. After that they invented the wheel which led to many changes in human life.

12.2. Indian History

Just like a family and a village, India too has its own history. History lets us know many events that happened in the past and the changes that occurred in the lifestyle of people. Then, how to know about history?

The department of archaeology carries out many excavations to know about our past. Sir John Marshall of Britain carried out excavations near river Indus in 1921-22. Due to these excavations, the Indus (Harappan) Civilization came to light. The Indus Valley Civilization was an urban civilization. Cities were built in a planned manner. Big buildings and streets were constructed in an organised manner. Agriculture was the main occupation of the Harappan people. Wheat, paddy and barley were their chief crops. They used metals like copper, bronze, lead and aluminium to make different articles. They traded with West Asia and Egypt. "Lothal" was their important port city. They worshipped 'Lord Pashupathi' and 'Mother Goddess.' They had a pictorial script.

Think...

- **Why did the civilizations flourish only on the banks of the rivers? Discuss and write.**
- **Compare Indus valley civilization with the present day civilization.**

Excavations, monuments, inscriptions, museums and books help us to know more about the Indian history. Places where the remains of ancient period are preserved are called Historical Museums. The Salarjung Museum in Hyderabad is one among them. The tribal museum in Srisailam helps us to know about tribal traditions and culture. Thus, museums help us to know about our tradition, culture and also heritage. We can also know about our past from old manuscripts.

The Salarjung Museum in Hyderabad

S.C.E.R.T. TELANGANA

بعد میں زراعت کرنا شروع کیا،مویشیوں کو پالنا شروع کیا انہوں نے مٹی کے برتن بنا کر اس میں پکوان کرنا شروع کیا۔مختلف اشیاء کو مٹی کے برتن میں چھپایا کرتے تھے۔ان مٹی کے برتنوں کو نقش نگاری سے خوبصورت سجایا کرتا تھا۔پھر انہوں نے پہیہ کی دریافت کی۔اس دریافت سے انسانی زندگی میں کئی انقلابی تبدیلیاں آئی ہیں۔

12.2. ہندوستانی تاریخ

خاندان اور گاؤں کی طرح ہمارے ملک ہندوستان کی بھی تاریخ ہے۔تاریخ ماضی میں واقع ہونے والے کئی واقعات،عوامی طرز زندگی میں رونما ہونے والی تبدیلیوں کے بارے میں معلومات فراہم کرتی ہے۔تو پھر تاریخ سے واقفیت کس طرح حاصل کر سکتے ہیں؟

ماضی سے متعلق معلومات کو حاصل کرنے کے لئے محکمہ آثار قدیمہ کھدوائیاں کرتا ہے۔ملک برطانیہ سے تعلق رکھنے والے ماہر آثار قدیمہ سر جان مارشل 22-1921 نے دریائے سندھ کے علاقے میں کھدوائیاں کی۔جس کے نتیجہ میں ہڑپہ Harappa تہذیب دریافت ہوئی۔سندھ کی تہذیب شہری تہذیب تھی۔اس دور میں شہر منصوبہ بند طریقے سے تعمیر کئے گئے۔بڑی بڑی عمارتیں ،کشادہ سڑکیں منظم انداز میں تعمیر کی گئیں۔اس تہذیب کے افراد کا اہم پیشہ زراعت تھا۔گیہوں،چاول،بارلی،ان کی اہم فصلیں تھیں۔ تانبہ،کانسہ،سیسہ ٹنگسٹن ،جیسی دھاتوں سے مختلف چیزیں بناتے تھے۔ہڑپہ کے عوام مغربی ایشیاء اور مصر سے تجارت کیا کرتے تھے۔ ان کی اہم بندرگاہ (Lothal) تھی۔یہ لوگ پشوپتی اور ماتا دیوی کی پوجا کرتے تھے۔ان کا رسم الخط تصاویر پر مشتمل تھا۔

غور کیجئے

- تہذیبیں دریاؤں کے ساحل پر کیوں وجود میں آئی ہیں؟ بحث کیجیے۔
- سندھ کی تہذیب اور موجودہ تہذیب کے درمیان موازنہ کیجیے؟

سالار جنگ میوزیم،حیدرآباد

ہندوستان کی تہذیب کو جاننے کے لئے کھدوائیوں کے علاوہ،تعمیرات، عمارتیں،عجائب گھر (Museum) ،فرمان اور کتابیں بھی مددگار ہوتی ہیں۔زمانہ قدیم سے حاصل کئے گئے باقیات کو ایک مقام پر محفوظ کرتے ہیں۔اس مقام کو تاریخی عجائب گھر کہتے ہیں۔حیدرآباد میں موجود سالار جنگ میوزیم اس کی ایک مثال ہے۔اسی طرح قبائلی تہذیب سے واقفیت حاصل کرنے کے لئے سری سیلم میں قبائلی عجائب گھر موجود ہے۔اس طرح ہماری تہذیب،رہن سہن،بیش بہا ورثے سے واقفیت کے لئے یہ عجائب گھر کارآمد ثابت ہوتے ہیں۔ہم کتابوں اور مخطوطات (Manscripts) کے ذریعہ بھی تاریخی معلومات حاصل کر سکتے ہیں۔

S.C.E.R.T. TELANGANA

Discuss in groups

- What are the things we find in the museum?
- If museum is established in your village, what would you like to store ?
- What are the sources of knowing our history ?
- What is history? How can we know the life styles of our ancestors?

12.3. Culture

The clothes we wear, the language we speak, the festivals we celebrate, the crops we grow, the food we eat, the games we play, the songs we sing reveal our culture. They are the symbols of culture. When visit a new place, we observe that the language, food habits etc. are not similar to ours. It is their culture.

Our culture reflects in our lifestyles, thoughts, daily works, art, literature, entertainment etc. Respecting elders, helping others, showing gratitude to people who help, praying and worshipping the god etc. are also a part of culture. We respect nature by worshipping trees, birds, animals, land, air, water and fire. Having a culture that gives importance to biodiversity showing that all living creatures are equal is a matter of pride for our country.

The Indian culture has a special place, recognition and respect in the world. The temples and monuments with wonderful sculpture, music, dance, paintings, puranas, ithihasas are a part of our cultural heritage. We should protect our culture for our future generations.

12.4. Monuments that reflect Indian History.

There are many ancient inscriptions, temples, monuments, stupas, forts which reflect our country's history and culture. We can understand history better by visiting and collecting the details about them. Let us have a look at some such monuments of our country.

The Saranath Stupa

The Saranath Stupa was built by Emperor Ashoka. The dome shaped construction made of bricks and stones is called a Stupa. This Stupa in Saranath is near Varanasi in Uttarpradesh. This is a very ancient monument.

The Askoka's Pillar at Saranath

It is a standing stone pillar made up of sand stone obtained from 'Chunar' near Varanasi. Four lions are engraved on four sides of the pillar. You might have observed this on our coins. Rajasthani style of sculpture is seen in this smooth pillar.

S.C.E.R.T. TELANGANA

گروہی مباحثہ

- عجائب گھر کی خصوصیات کیا ہیں؟
- آپ کے گاؤں میں عجائب گھر قائم کریں تو اس میں آپ کیا کیا رکھنا چاہیں گے؟
- تاریخی معلومات حاصل کرنے میں کون سے ذرائع مدد کرتے ہیں؟
- تاریخ کیا ہے؟ ہمارے اجداد کی طرز زندگی کو ہم کیسے جان سکتے ہیں؟

12.3 تمدن

لباس جو ہم پہنتے ہیں، زبان جس میں ہم بات کرتے ہیں، ہمارے تہوار، اجتماعات، فصلیں جن کی ہم کاشت کرتے ہیں ہماری غذائی عادتیں، کھیل، گیت، یہ تمام ہمارے تمدن کی عکاسی کرتے ہیں۔ یہ ہماری تہذیب کی علامتیں ہیں۔ کسی دوسرے مقام کی بولی، غذائی عادتیں، پہناوا، ہم سے مشابہت نہیں رکھتیں، یہ اُس مقام کا تمدن کہلاتا ہے۔

طرز زندگی، خیالات، کام کرنے کا انداز، فنون، ادب وغیرہ ہماری تہذیب کی عکاسی کرتے ہیں۔ بزرگوں کی تعظیم، دوسروں کی مدد کرنا، مدد کرنے والوں کا شکر گزار ہونا، عبادات وغیرہ بھی ہمارے تمدن کے اجزاء ہیں۔

ہمارے ملک میں قدرتی ماحول کی اہمیت کو اجاگر کرتے ہوئے اکثر لوگ درختوں، پرندوں، جانوروں، زمین، ہوا، پانی اور آگ وغیرہ کی پوجا کرتے ہیں۔ حیاتی تنوع کو اہمیت دینے والا ہمارا تمدن تمام جانداروں کو مساوی خیال کرتا ہے۔ یہی ہمارے ملک کے لئے فخر کی بات ہے۔ دنیا بھر میں ہندوستانی تمدن کو ایک خاص مقام، شناخت اور احترام حاصل ہے۔ منادر، فن سنگتراشی سے معمور یادگار عمارتیں، موسیقی، رقص، مصوری، پران اور تاریخ ہمارے تمدنی میراث کا حصہ ہیں۔ ہمیں اپنی تہذیب کو اپنی آنے والی نسلوں کے لئے محفوظ رکھنا چاہیے۔

12.4 ہندوستان کی تاریخ کو ظاہر کرنے والی بعض عمارتیں

تاریخ اور تمدن کو ظاہر کرنے والی عمارتیں، قدیم فرمان، منادر، ستونیں، قلعے، وغیرہ ہمارے ملک میں موجود ہیں۔ انہیں دیکھنے سے وہاں کی تفصیلات اکٹھا کرنے سے ہم تاریخ کو سمجھ سکتے ہیں۔ ہمارے ملک کی تاریخ کو واضح کرنے والی بعض عمارتوں کا مشاہدہ کیجیے۔

سارناتھ کا مندر

سارناتھ کے مندر کو بادشاہ اشوک نے تعمیر کروایا۔ اینٹ یا پتھر سے عظیم الشان گنبد، مینار تعمیر کیا گیا۔ استوپا کہلاتا ہے۔ سارناتھ کا استوپا ریاست اترپردیش کے وارانا سی کے قریب موجود سارناتھ کے مقام پر پایا جاتا ہے۔ یہ قدیم تعمیرات کا ایک نمونہ ہے۔

اشوک کا ستون

یہ ریت کے پتھر کا بنا ہوا ستون ہے یہ کھدوائی کے ذریعہ ''چنار'' سے نکالا گیا ہے جو وارانا سی کے قریب ہے یہ ایک کھڑا ہوا پتھر کا ستون ہے اس پر چار ببر تراشے گئے ہیں آپ نے اسے ہندوستانی روپیہ پر بھی نشان کو دیکھا ہوگا۔ اس نفیس ستون میں راجستھانی فن سنگتراشی نظر آتی ہے۔

S.C.E.R.T. TELANGANA

The Telangana Martyr Stupa

The Stupa is infront of the State Assembly in Hyderabad. It was built in memory of the people who laid down their lives during 1969 Telangana movement. This stupa always reminds the spirit of Telangana movement.

The Qutub Minar

The Qutub Minar is situated in our country's capital city, Delhi. It's construction was started by Qutubuddin Aibak and was completed by Iltutmish. Its height is about 72.5 meters.

The Red Fort

The Red fort is in our country's capital, Delhi. National flag is hoisted here on the Independence day. It is built with red stone. A mix of Persian and Indian style is clearly observed in its architecture.

The Charminar

The Charminar is in the city of Hyderabad in Telangana. It is about 58 meters high, there are four minarets on its four corners. It was constructed in the year 1591.

The Thousand Pillars Temple

The thousand pillars temple is in Warangal city of our state. This temple of Lord Shiva belongs to the Kakatiya period. It is a place of beautiful sculptures.

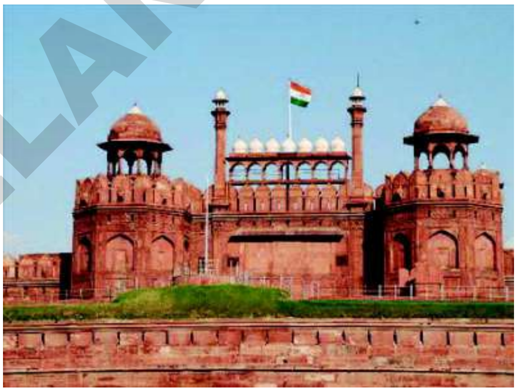
SCERT TELANGANA

یادگارِشہیدانِ تلنگانہ

یادگارِشہیدان تلنگانہ ریاستی اسمبلی کے روبرو حیدرآباد میں واقع ہے۔ یہ یادگار تلنگانہ کے حصول کی جدوجہد کے لیے سال 1969ء میں شہید ہونے والے افراد کی یاد میں قائم کی گئی۔ یہ یادگار شہیدانِ تلنگانہ کی قربانیوں کی ہمیشہ یاد دلاتا رہے گا۔

قطب مینار

قطب مینار ہمارے ملک کے صدر مقام دہلی میں واقع ہے۔قطب الدین ایبک نے اسکی تعمیر شروع کروائی اور اسے التمش نے مکمل کیا۔اسکی اونچائی 72.5 میٹر ہے۔



لال قلعہ

لال قلعہ ہمارے ملک کے صدر مقام دہلی میں واقع ہے۔آج تک بھی ہمارے ملک کی یوم آزادی کے موقع پر یہاں قومی پرچم لہراتے ہیں۔اس کی تعمیر لال پتھر سے کی گئی ہے۔ایرانی اور ہندوستانی فن تعمیر کا امتزاج ہے۔

چارمینار

چارمینار ہماری ریاست کے شہر حیدرآباد میں ہے۔اس کی اونچائی 58 میٹر ہے۔اس کے اوپر 4 منارین ہیں۔اس عمارت کی تعمیر 1591ء میں ہوئی۔

ہزار ستون کا مندر

ہزارستون کا مندر ہماری ریاست کے شہر ورنگل میں ہے۔اس کی تعمیر کاکتیہ راجاؤں نے کی ہے۔اس میں شیوا کا مندر ہے اور خوبصورت مورتیاں ہیں۔

یہ کتاب حکومت تلنگانہ کی جانب سے مفت تقسیم کے لیے ہے۔2022-23

Discuss in gropus

- What can we learn from the important monuments?
- Read and collect more details about them from books and discuss.

12.5. Some Important Personalities in Indian History

The Emperor Ashoka

Ashoka

Ashoka was the grandson of Chandragupta Maurya, the founder of the Mauryan Empire. He was one of the greatest rulers. Distressed with the Kalinga war, he adopted Buddhism. He worked for the spread of Buddhism by preaching non-violence. 'Dharmachakra' which is in the centre of our National Flag, is taken from the Saranath Stupa, built by Ashoka.

Chandragupta Vikramaditya

Chandragupta Vikramaditya

Srigupta established the Gupta empire in 320 A.D. Chandragupta Vikramaditya was the most popular king in the Gupta dynasty. There were nine poets called 'Navaratnas' in his court. Kalidasa was the greatest among them. The world famous Ellora caves belong to Gupta period. Sculptures and paintings were developed to a great extent during the Gupta period.

Ganapatideva and Rudramadevi

Ganapatideva and his daughter Rudrama Devi were famous among the Kakatiyas. They united the Telugu speaking people. The Warangal Fort, the Thousand Pillars Temple, the Ramappa Temple and tanks like Pakala and Ramappa were built during Kakatiya period.

Rudrama Devi

S.C.E.R.T. TELANGANA

گروہی مباحثہ

- مشہور تاریخی عمارتوں کے ذریعہ ہم کیا معلومات حاصل کر سکتے ہیں۔
- ان سے متعلق مزید معلومات دیگر کتب کا مطالعہ کرکے اکٹھا کیجیے۔مباحثہ کیجئے۔

12.5. ہندوستانی تاریخ کی بعض مخصوص شخصیات

اشوک

اشوک

راجہ اشوک موریا سلطنت کے بانی چندر گپت کا پوتا تھا۔اشوک ایک عظیم حکمران تھا۔اس نے مشہور جنگ کلنگہ کے بعد سے بے چین ہوکر بدھ مت مذہب اختیار کرلیا۔عدم تشدد کا راستہ اختیار کرکے بدھ مت کی تبلیغ کرکے اس کے لئے کوشش کی۔ ہمارے قومی پرچم کے درمیان میں موجود ''دھرم چکرا'' اشوک کے سارناتھ استوپا سے ہی حاصل کیا گیا۔

چندر گپت وکرمادتیہ

چندر گپت وکرمادتیہ

320 ق۔م میں سری گپت نے گپت سلطنت کا قیام عمل میں لایا۔ ان کی سلطنت مشہور بادشاہ چندراگپت وکرامادتیہ تھااس کے دربار میں مشہور نو شاعر''نورتن'' موجود تھے۔ان میں کالی داس زیادہ مشہور تھا۔ دنیا میں مشہور ایلورا کے غار بھی انہی کے زمانے میں تعمیر کیے گیے ہیں۔ ان کے زمانے میں فن سنگ تراشی اور مصوری مشہور فن تھے۔

گنپتی دیوا۔ردرمادیوی

ردرمادیوی

اس سلطنت میں راجہ گنپتی دیوا اور اسکی بیٹی ردراما دیوی کا کتیہ خاندان کے مشہور حکمران گذرے ہیں۔ انہوں نے تلگو بولنے والوں کو متحد کیا۔ انہی کے زمانے میں ورنگل کا قلعہ ہزار ستون کا مندر، رامپا مندر، رامپا، پاکالیہ تالابوں کی تعمیر ہوئی۔

S.C.E.R.T. TELANGANA

یہ کتاب حکومت تلنگانہ کی جانب سے مفت تقسیم کے لیے ہے۔2022-23

Sri Krishna Devaraya

Sri Krishna Devaraya

Sri Krishna Devaraya was the most famous among the Vijayanagara kings. He ruled the Vijayanagara Kingdom from 1509 to 1529. There were eight poets called "Ashtadiggajas" in his court. He was a poet himself. He wrote 'Amuktamalyada'. He was the one who said that Telugu was the best among all the languages of our country. Find out the names of Asthadiggajas and their writings.

Akbar

Akbar was the most famous Mughal Emperor who ruled India. Though he was a Mohammedan, he was tolerant towards other religions also. He was a great administrator.

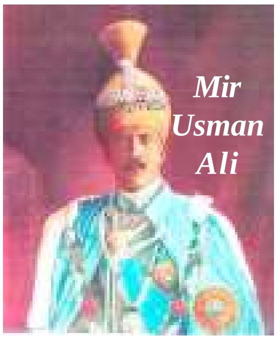
Akbar

Chatrapati Shivaji

Shivaji

Shivaji was a brave man who revolted against the Mughals and established the Maratha Kingdom. Even though, he was a follower of Hinduism, he was tolerant towards other religions and earned a good name. Samarth Ramadas was Shivaji's guru. Saint Tukaram was a great saint of his period.

Mir Usman Ali Khan



Mir Usman Ali

Hyderabad was ruled by the Nizam dynasty. They were Mohammedans and spoke Deccani urdu. But most of the people of Hyderabad State were Hindus. They spoke Telugu, Kannada and Marathi. Mir Osman Ali Khan, the last ruler of Nizams developed agriculture and industries under the influence of the British and also established educational institutions.

During his rule major projects such as the Nizam Sagar and the Ali Sagar were constructed. The Osman Sagar project was constructed in 1920 on the river Musi to provide drinking water for the people of Hyderabad.

S.C.E.R.T. TELANGANA

سری کرشنا دیورائے

سری کرشنا دیورائے

سلطنت وجیہ نگر کے راجاؤں میں سری کرشنا دیوارائے مشہور راجہ گذرا۔اس نے 1509ء سے لے کر 1529ء تک حکومت کی ۔ اس کے دربار میں مشہور آٹھ شاعر تھے۔ جن کو اشٹھا دگجاس (Ashtadiggajas) کہا جاتا تھا۔خود یہ بھی ایک شاعر تھا۔اس نے ''امکت مالیدا''(Amuktamalyada) نامی کتاب کی تصنیف کی۔ یہ ان لوگوں میں سے ایک تھا جنہوں نے کہا تھا کہ ملک کی تمام زبانوں میں تلگو بہترین زبان ہے۔اشٹھا دگجاس کے نام اوران کی تصنیفات کے نام تلاش کیجیے۔

ابولفتح جلال الدین محمد اکبر

اکبر

ہمارے ملک پر حکومت کرنے والے مغلیہ سلطنت کے بادشاہوں میں اکبر مشہور تھا۔ وہ مسلمان رہنے کے باوجود دوسرے مذاہب سے رواداری کا برتاؤ کرتا تھا۔ وہ ایک بہتر منتظم تھا۔

شیواجی

مغلوں سے بغاوت کرکے مراٹھا ریاست کے قیام عمل میں لانے والا بہادر بادشاہ شیواجی تھا۔ وہ ہندومت کا ماننے والا تھا اور مذہبی رواداری کی پالیسی اختیار کر کے اس نے شہرت حاصل کی۔ سمرتھا رام داس شیواجی کے گرو تھے۔اس کے زمانے میں تکارام ایک بڑے صوفی تھے۔

میرعثمان علی خان

میرعثمان علی خان

ریاست حیدرآباد پر سلطنت آصفیہ کے سلاطین نے حکومت کی۔ آصفیہ سلاطین مسلمان تھے۔ان کی زبان دکنی اُردو تھی۔مگر رعایا کی اکثریت کا تعلق ہندومت سے تھا۔اس ریاست کی اہم زبانیں تلگو، کنڑا اور مراٹھی تھیں۔نظام میرعثمان علی خان سلطنت آصفیہ کے آخری فرمانروا تھے۔نظام میرعثمان علی خان نے انگریزوں کے زیر اثر ریاست حیدرآباد میں زرعی، صنعتی ترقی کے علاوہ کئی تعلیمی ادارے قائم کئے۔ان کے دورِ حکومت میں نظام ساگر اور علی ساگر تعمیر کیے گیے۔ موسیٰ ندی پر عثمان ساگر پراجکٹ تعمیر کیا گیا جس سے حیدرآباد کے عوام کو پینے کا پانی فراہم کیا جاتا تھا۔

S.C.E.R.T. TELANGANA

Discuss in groups

- You have learnt about some of the important people of our country. What is their greatness?
- What should we learn from them?

Key words :

1. history	4. life style	7. empire
2. culture	5. civilization	8. rulers
3. primitive man	6. country's culture	9. religious tolerance

What have we learnt?

A3S5U2

1. Conceptual Understanding

a) What are the similarities and differences between the lifestyles of primitive man and modern man?

b) What are the sources to know more about the Indian History?

c) We should protect our country's monuments. Why?

d) Tell about some of the important people of our country and state. Why are they great?

2. Questioning - Hypotheses

- You can know historical details when you visit a monument or a fort. What questions do you ask the relevant persons in this regard?

3. Experiments - Field Observations

- What are the elements that reveal your village history? Visit, observe and explain the details.

4. Information Skills, Projects

a) Based on the lesson, prepare a table showing the details of important monuments and persons of our country.

b) Collect more details about the Kakatiyas and exhibit them in the class room.

S.C.E.R.T. TELANGANA

گروہی مباحثہ

- ہمارے ملک کی اہم شخصیات کے بارے میں آپ واقف ہو چکے ہیں ان کی عظمت کے بارے میں آپ کیا جانتے ہیں؟
- ان سے ہمیں کیا سیکھنا چاہئے؟

کلیدی الفاظ

1۔ تاریخ	4۔ طرز زندگی	7۔ ریاست
2۔ تہذیب	5۔ تہذیب وتمدن	8۔ حکمران
3۔ قدیم دور کا انسان	6۔ ملک کی تہذیب	9۔ مذہبی رواداری

ہم نے کیا سیکھا

1. تصورات کی تفہیم

a) قدیم دور کے انسان اور موجودہ دور کے انسان کی طرز زندگی میں پائے جانے والے مشابہت اور فرق کو بتلایئے

b) ہمارے ملک کی تاریخ کو مزید جاننے کے لئے کون سے ذرائع ہیں؟

c) ہمارے ملک کی تاریخی عمارتوں کا تحفظ کرنا چاہیے۔ کیوں؟

d) ہمارے ملک اور ریاست کی مشہور شخصیات کے نام بتاؤ۔ وہ کیوں مشہور ہیں؟

2. سوال کرنا، مفروضہ قائم کرنا

- کسی قدیم تعمیر یا قلعہ کی سیر کو جانے سے اسکی تاریخ سے متعلق معلومات حاصل کر سکتے ہیں۔ اس کے لئے کیا کیا سوالات کئے جا سکتے ہیں؟

3. تجربات - حلقۂ عمل کے مشاہدات

- آپ کے گاؤں کی تاریخ سے واقف کرانے والے کون سے امور ہیں؟ وہاں جا کر مشاہدہ کیجیے؟

4. معلومات اکٹھا کرنے کی مہارت - منصوبہ کام

a) سبق کے لحاظ سے ہمارے ملک کی مشہور شخصیات، تعمیرات کی تفصیلات پر مبنی جدول تیار کیجیے۔

b) کاکتیہ حکمراں سے متعلق مزید معلومات حاصل کیجیے اس کو کمرہ جماعت میں پیش کیجیے۔

S.C.E.R.T. TELANGANA

5. Expression of ideas through Mapping Skills, Drawing Pictures and Making Models

a) You have learnt about some of the important monuments in the lesson. Identify them in the Indian map.

b) The Kakatiyas and the Satavahanas of our region are some of the important personalities of our country. Identify the places belonging to them in the map of Telangana State.

6. Appreciation, Values and Awareness towards Bio-diversity

a) What can we do to protect the monuments?

b) How can you say that our country's culture is great?

c) What elements of our culture do you like? What do you do to protect them?

d) Perform mono-action to depict any one of the famous personalities of our country.

Can I do these

1.	I can explain about our country's history and culture.	Yes/No
2.	I can ask necessary questions to know more about our country's history.	Yes/No
3.	I can collect the details about the history of a village.	Yes/No
4.	I can write the details of important persons in the form of a table.	Yes/No
5.	I can identify / point out the monuments and important historic places in the map.	Yes/No
6.	I can strive to protect the monuments of our country.	Yes/No

S.C.E.R.T. TELANGANA

Ramappa temple

V۔ نقشہ جاتی مہارتیں۔شکل اُتارنا،نمونہ تیار کرنا

الف) اس سبق میں آپ بعض مشہور عمارتوں کے بارے میں واقفیت حاصل کر چکے ہیں۔اُن کو ہندوستان کے نقشے میں نشاندہی کیجیے۔

ب) ہمارے ملک کے مشہور اشخاص میں خاندان کا کتیہ اورساتواہنا کے لوگ ہمارے علاقے سے تعلق رکھتے ہیں۔ان کی سلطنت کے علاقوں کی تلنگانہ کے نقشے میں نشاندہی کیجیے؟

VI۔ توصیف-اقدار-حیاتی تنوع کا شعور

الف) قدیم عمارتوں کی حفاظت کے لئے ہم کیا کر سکتے ہیں؟

ب) آپ کس طرح بتا سکتے ہیں کہ ہمارے ملک کا تمدن عظیم ہے؟

ج) ہمارے تمدن کا کون سا پہلو آپ کو زیادہ پسند ہے؟ان کی حفاظت کے لئے آپ کیا کریں گے؟

د) ہمارے ملک کے مشہور اشخاص میں کسی ایک شخص کی اداکاری کیجیے؟

میں یہ کرسکتا/ کرسکتی ہوں؟

1۔	میں ہمارے ملک کی تاریخ وتمدن کے بارے میں بیان کرسکتا ہوں/ سکتی ہوں	ہاں/ نہیں
2۔	میں ملک کی تاریخ کو جاننے کے لئے درکار سوالات کرسکتا ہوں/ سکتی ہوں	ہاں/ نہیں
3۔	میں کسی گاؤں کی تاریخ سے متعلق تفصیلات اکٹھا کرسکتا ہوں/ سکتی ہوں	ہاں/ نہیں
4۔	میں مشہور شخصیات کی تفصیلات جدول کی شکل میں پیش کرسکتا ہوں/ سکتی ہوں	ہاں/ نہیں
5۔	میں ہمارے ملک کی مشہور عمارتوں،مقامات کی تفصیلات کی نقشے میں شناخت کرسکتا ہوں/ سکتی ہوں	ہاں/ نہیں
6۔	میں ہمارے تمدن سے متعلق عمارتوں کی حفاظت کی کوشش کرسکتا ہوں/ سکتی ہوں	ہاں/ نہیں

راماپا مندر

S.C.E.R.T. TELANGANA

یہ کتاب حکومت تلنگانہ کی جانب سے مفت تقسیم کے لیے ہے۔2022-23

Memories یادداشت

S.C.E.R.T. TELANGANA

Memories یادداشت

S.C.E.R.T. TELANGANA

Learning Outcomes

ENVIRONMENTAL STUDIES

CLASS 4

The learner....

- **Identifies simple features (shape, colour, aroma, where they grow/ way other) of flowers, roots and fruits and of birds and animals (beaks/teeth, claws, ears, hair, nests / shelters, etc.) in the surroundings.**
- **Identifies relationship with and among family members in extended family.**
- **Explains the herd / group behaviour in animals (ants, bees, elephants), birds (building nests), explains changes in family (e.g. due to birth, marriage, transfer, etc.).**
- **Describes different skilled works (farming, construction art/craft etc.) their inheritance (from elders) and training role of institutions in daily life.**
- **Differentiates between objects and activities of past and present(e.g. transport, houses, materials, tools, skills, etc.).**
- **Identifies signs, location of objects / places and guides for the directions w.r.t. a landmark in school/neighbourhood using maps etc.**
- **Uses the information signboards, posters, railway ticket / time table.**
- **Creates collage, designs, models, rangolis, posters albums, and simple maps (of school, neighbourhood etc.) using local /water material.**
- **Voices opinion on issues observed / experienced in family / school / neighbourhood (e.g. on discrimination, child rights).**
- **Suggests ways of hygiene, reduce, reuse, recycle and takes care different living beings, resources (food, water, and public property).**
- **Observes rules in games, playing games, players, importance of games.**
- **Explains history of the country, historical places, ask questions to know the history of the country.**
- **Explain the role and functions of different institutions in daily life (Bank, Panchayat, Cooperatives, Police Station etc.)**

S.C.E.R.T. TELANGANA